

VAN A CANONIZAR A UN ARGENTINO

UN SEÑOR QUE NACIÓ EN  
BS AS Y DESPUÉS, SIENDO CURA,  
SE FUE A ESPAÑA Y ALLÍ FUE  
MIVERTO POR LOS REPUBLICANOS

¿QUIÉN?

LO DE SIEMPRE... ACA,  
PARA TRIUNFAR, TENÉS  
QUE IRTE A EUROPA



## Lauch versus Puiggrós versus Maffei Primer Round

Páginas/4/5

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 21 de noviembre de 1999 - Año 13 - N° 3945

Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20

En Uruguay: \$20 - Opcional CD Zitarrosa \$6

RECLAME EL TERCER CD DE  
LA COLECCION ZITARROSA



Compra  
opcional \$6

RECLAME



Carnaval carioca

## RADAR

Un susto en el bosque:  
El Proyecto Blair Witch /  
Spinetta cuenta la  
verdadera historia de  
Almendra / Un inédito de  
Tabucchi / Los 106 años  
de Gadda / Fontana  
en Proa

RADAR libros

DOCUMENTOS

GRATIS

El fascículo  
15 de  
Documentos  
para la  
Historia  
Argentina

## GLORIA

Estuvo en Roma, fue condecorado con la Cruz de Malta por sus servicios a la religión, recibió un banquete de agasajo tan exclusivo que hasta su mujer se quedó afuera. Fue tanta gloria que Carlos Ruckauf no dudó en llevar tranquilidad a los hogares argentinos y afirmó que "toda la banca acreedora" recibió su mensaje en Nueva York: "Quédense tranquilos, el gobernador electo de Buenos Aires apoya al gobierno de De la Rúa".

## EL DIA DE LAS CONEJITAS

Escriben

- José Pablo Feinmann
- Juan Sasturain
- Cristian Alarcón

Páginas 18/19

## EXCLUSIVO

Historia del acuerdo con la DEA norteamericana  
y el gobierno colombiano por el que la viuda  
de Escobar se instaló en Argentina. El silencio  
oficial y el desparramo de Menem

Páginas/2/3

# SECRETO DE ESTADO



Enrique García Medina

8

La ética de  
los gerentes,  
por Mario Wainfeld

14

De Colón a  
Garzón, por  
Horacio Verbitsky

SUPLEMENTO ESPECIAL

Las carreras del 2000

36

Sicilianos,  
por  
Juan Gelman

SECCION HEMEROTECA



# Cuando los argentinos cerraron las puertas

Por Susana Viau

Carlos Menem dijo el jueves, en Miami, que la estancia de la viuda y los hijos de Pablo Escobar Gaviria era conocida y tolerada por el Gobierno. No había sido eso lo que aseguró públicamente años atrás, cuando la familia de Escobar anunció que viajaría al país. A principios de julio de 1993, seis meses antes de la muerte de Pablo Escobar, María Eugenia Henao Vallejos, sus hijos y su sobrino hicieron saber que tenían la intención de establecerse en Argentina para huir de la venganza de "los Pepes" (Perseguidos por Pablo Escobar). El Poder Ejecutivo salió rápidamente al cruce y respondió que había ordenado a la Dirección General de Migraciones que se les denegara cualquier solicitud de radicación.

El vocero fue Nicolás Escobar Urquijo, hijo de Roberto Escobar, hermano del jefe del cartel y preso por esos días en una cárcel de Colombia. "Lo más probable es que viajemos a la Argentina. Pero lo que pensamos es salir hacia Perú por tierra." Chile, país en el que se encontraban, había resuelto rescindir las visas del grupo de siete personas que componían los Escobar con la excusa de que no tenían otro medio de vida más que el derivado de las actividades ilícitas de Pablo y Roberto Escobar. El joven Nicolás Escobar Urquijo, de 23 años, explicó ese 2 de julio de 1993: "Vamos a salir el lunes, vamos a recorrer las carreteras y, si nos paran, les vamos a pedir a la policía que nos lleve directamente hasta la frontera y nos deje ahí hasta que los abogados nuestros se encarguen de todo lo que haga falta".

La sección chilena de Amnesty International puso énfasis en demostrar que hubiera tomado cartas en el tema e intercedido por los Esco-

En 1993, cuando el narco Escobar Gaviria vivía, su familia quiso exiliarse aquí. Menem en persona ordenó impedir que entren.

bar puesto que "no son refugiados políticos, ni presos de conciencia, ni están sufriendo apremios ilegítimos. El Estado chileno, como cualquier otro Estado, tiene el pleno derecho de cancelar visas de turistas". La embajada suiza en Santiago también se había encargado de aclarar que, pese a que Nicolás Escobar Urquijo había residido allí durante siete años por razones de estudio, nadie de esa familia había pedido visa. Los miembros del clan Escobar, inclui-

**Amague: "Vamos a salir el lunes y, si nos paran, vamos a pedir que nos lleven a la frontera y nos dejen hasta que los abogados se encarguen de todo".**

dos María Victoria Henao y sus hijos Juan Pablo y Manuela (entonces de 16 y 9 años, respectivamente), habían entrado en Chile procedentes de Panamá donde, explicaron, fueron muy mal tratados.

El gobierno argentino abrió el paraguas. El plan anunciado a viva voz por Nicolás Escobar Urquijo era un hierro candente. De inmediato, Carlos Menem hizo informar de manera oficial que había dado órdenes a la Dirección General de Migraciones para que, de producirse el arribo de los Escobar, no se le diera visa más que por diez días y se les denegara cualquier trámite de radicación en el territorio. Los Escobar argumentaban temer por sus vidas. La "perseguidora" había comenzado a funcionar. Los "Pepes" (Perseguidos por Pablo

Escobar, financiados por el enemigo cartel de Cali) clamaban venganza y arrasaban sus propiedades, buscándolos.

Pasaron seis meses exactos. El jueves 2 de diciembre, a los 44 años, Pablo Escobar Gaviria, el Don, cayó perforado por las balas del llamado "Bloque de Búsqueda". Estaba desprevenido, vestido con una remera azul y un jean claro. En la fuga por los tejados de la vivienda en la que fue localizado por las fuerzas gubernamentales, perdió los zapatos. Era una casa del casco urbano de la ciudad en la que se había iniciado y lo había llevado a ocupar la jefatura del cartel más grande y peligroso: Medellín. Junto a él murieron también sus guardaespaldas, Alvaro de Jesús Agudelo y Carlos Mario Henao, hermano de Victoria Eugenia, su mujer.

La noticia encontró a Carlos Menem en Tokio. Desde allí, siguiendo prolijamente la línea jubilosa marcada por el gobierno americano, comentó: "Es un alivio para la humanidad". Y agregó: "Durante toda mi campaña política he sido partidario de la pena de muerte para los narcotraficantes, que son traficantes de la muerte". Este último jueves recordó la frase y la repitió completa. Lo que no recordó fue su palabrado que los Escobar Gaviria no serían aceptados como residentes, la drástica respuesta presidencial que permitió a los argentinos fantasear sobre el paradero de la narcofamilia: un bungalow paradisíaco en alguna de las siete islas compradas por el cartel, una mansión en un país más o menos exótico, una "villa" en Sicilia. Todo, menos el edificio de al lado.



Por Raúl Kollmann

El cambio de identidad de la viuda de Pablo Escobar y su llegada a la Argentina fueron producto de un acuerdo que se realizó en 1994 entre la DEA, la agencia antinarcóticos norteamericana, el gobierno de Colombia y la mujer. Como suele ocurrir, el presidente Carlos Menem hizo público con desparpajo lo que *Página/12* adelantó el miércoles: que la SIDE y el Gobierno —en privado— reconocen que sabían de la presencia en el país de Victoria Eugenia Henao Vallejos. Sólo que por el programa llamado Protección a las Personas la cuestión estuvo en conocimiento apenas de un funcionario de la embajada de Colombia, un par de delegados de la DEA en la Argentina —que ni siquiera sabían la nueva identidad de la mujer, sino que tenían un mensaje cifrado— y unos pocos hombres del gobierno argentino. Como señaló este diario, una alta fuente de la SIDE aseguró que detectaron a la mujer en 1996 en el country Las Praderas y, tras verificar que el cambio de identidad fue oficial, la dejaron tranquila. En Las Praderas era vox populi la verdadera identidad de Henao Vallejos.

Un altísima fuente del gobierno colombiano le explicó ayer a *Página/12* que el esquema que se siguió es el mismo que utilizan en Estados Unidos para el cambio de identidad de testigos o imputados que colaboraron con la Justicia. "Piense que si cualquier persona se enteraba, como efectivamente ocurrió, que la señora era la viuda de Escobar Gaviria, quedaba expuesta a extorsiones o, lo que es peor para nosotros, podía ser tomada como rehén. Le aclaro que la señora y los hijos ya sufrieron un atentado: con una granada y disparos de fusil trataron de matarlos en el edificio de la fiscalía, aquí en Bogotá, a fines de 1993."

La fuente indicó que unos meses después de ese ataque fue que se concretó el acuerdo. La viuda de Escobar aceptó en aquel momento la restitución al Estado colombiano de parte de los bienes del narcotraficante a cambio de un programa de protección para ella y sus hijos. La DEA participó de las negociaciones y dio el visto bueno para el acuerdo. Los norteamericanos son partidarios de sacar de escena

**Trato: La viuda aceptó la restitución al Estado colombiano de parte de los bienes del narcotraficante a cambio de un programa de protección para ella y sus hijos.**

a las familias de los narcotraficantes básicamente porque alrededor de un hijo o una esposa se puede reorganizar un cartel. "Muchas veces hay como una tendencia entre los narcos a respetar el apellido, a reconocerle una cierta aureola al heredero, por lo cual hay interés en apartarlos. Además, las cosas pueden terminar en guerras entre bandas, asesinatos, ajustes de cuenta, extorsiones, lo que crea un clima y una imagen de fuerte inseguridad

LA LLEGADA DE

# El trato

Protegida por el gobierno argentino, la viuda del mayor narco de Colombia ni siquiera se cuidaba demasiado: todos sus vecinos sabían quién era. La SIDE supo de su llegada y la vigiló un tiempo. Los fondos que le pagó al gobierno colombiano.

en el país", explicó a *Página/12* el funcionario colombiano.

—¿Hubo algún acuerdo oficial para que viniera a la Argentina? —insistió *Página/12*.

—Yo sólo le puedo decir que varias personas de la DEA, del gobierno colombiano y del argentino sabían que ella estaba en Buenos Aires.

Aunque el viernes la SIDE notificó al juez que nunca supo de la

**Verdad: Menem admitió que supo de la presencia de la señora Henao Vallejos e incluso que se le dio protección durante el último año y medio.**

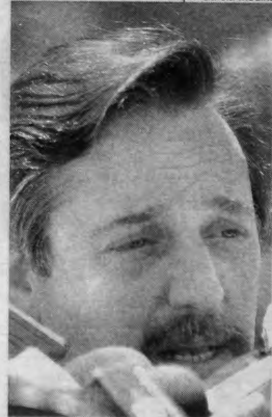
existencia de la señora, el encargado de la investigación en esa secretaría trazó así los pasos que se siguieron en aquel entonces:

◆ "Teníamos algún dato sobre el ingreso de la mujer por Ezeiza".

◆ "Estuvimos rastreándola durante varias semanas, hasta que la encontramos en el country Las Praderas. Ahí, buena parte de la gente sabía quién era".

◆ "Verificamos con la embajada de Colombia en Buenos Aires, entonces a cargo de Víctor Ricardo

Enrique García Medina



Juez Gabriel Cavallo.

A cargo de la causa Escobar.

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### Estados alterados

La trama de la permanencia en la Argentina de la viuda de Escobar revela la existencia de dos Estados paralelos: uno, oficial-oficial; el otro, oficial-clandestino. ¿Puede el Estado argentino albergar a la esposa del narcotraficante más poderoso del mundo? Sí, puede. Tal vez haya una razón estratégica, un gesto en beneficio de la lucha contra la droga, sacando del teatro de operaciones colombiano a personajes que pueden significar la continuidad del Cartel de Medellín. Puede ser un favor que se le haga a Colombia y, como es habitual, a Estados Unidos.

Dicho sea de paso, ni Chile, ni Alemania, ni Brasil, ni España, ni Japón aceptaron el papel de refugio. Y, de todas formas, llama la atención la forma en la que supuestamente se hizo la operación. El presidente Menem dice que el Gobierno sabía que la señora estaba en la Argentina y que la protegieron. Fue una decisión tomada por el Estado oficial-clandestino. No hay un funcionario que salga claramente a decir cuáles fueron los términos del acuerdo y por qué se hizo. Es una decisión tomada en la Casa Rosada sin respeto alguno por las instituciones. A tal punto que el otro Estado, el oficial-oficial, sostiene que la señora se les coló en forma clandestina, con documentos que no corresponden a su identidad.

Un alto funcionario de la SIDE le dijo a este diario que tenían a la señora ubicada desde 1996, en el country Las Praderas. Otra vez se trata del Estado oficial-clandestino: no sólo no explican en función de qué orden la dejaron tranquila, sino que

la SIDE oficial-oficial niega haber visto a la señora alguna vez. Por su lado, el Estado oficial-oficial le dio la radicación y la aceptó con los brazos abiertos como inmigrante, eso sí, con capital. La Policía Federal dice que uno de sus agentes sagaces vio a la señora en un coche y a partir de aquel encuentro fortuito se inició la investigación. Se trata del Estado oficial-clandestino en acción. En lugar de decir nítidamente cuál es la verdad de la historia, hacen una gambeta inverosímil.

El Estado colombiano también debe dar explicaciones. Transcurrieron seis días desde la detención de la viuda de Escobar y el gobierno de Bogotá no da una versión categórica. Todo indica que los documentos de la señora son oficiales-oficiales, pero no lo dicen. Tampoco aclaran la cuestión del dinero, que fue motivo de arduas negociaciones entre el Gobierno y la señora, negociaciones que todavía continúan. Hasta ahora, por el lado colombiano, también funciona a pleno el Estado oficial-clandestino.

Como corolario, están las sociedades uruguayas, las cuentas en Montevideo, Suiza o Caimán, reducto de movimientos de dinero que nadie sabe bien de dónde sale. Es la cumbre del Estado oficial-clandestino global. Mientras tanto, el Estado oficial-oficial habla de déficit fiscal, lucha contra la corrupción y el lavado de narcodólares.

En síntesis, y como siempre, el caso de la viuda de Escobar revela que el Estado oficial-clandestino es de los funcionarios y el oficial-oficial es una pantalla para tratar de entretener a la gilda.

LA VIUDA DE ESCOBAR SE NEGOCIO CON WASHINGTON Y BOGOTA

# secreto de Menem con la DEA



Victoria Eugenia, detenida después de un largo y tranquilo exilio argentino.

Enfrenta una investigación por lavado de narcodólares, documentos falsos y entrada ilegal al país.



Juan Pablo, su hijo mayor, también bajo custodia de la Justicia argentina.

La familia hizo inversiones por dos millones y medio de dólares que trajo de Colombia.

(hoy negociador del gobierno con la guerrilla colombiana) que los papeles fueran oficiales y si hubo un cambio de identidad. Nos confirmaron todo".

◆ "Verificamos si había alguna causa pendiente, una orden de captura, y contestaron que no".

◆ "Entendimos que la mujer estaba aquí en el marco de un programa de protección, tenía documentos oficiales, y no la molestamos".

◆ En verdad, el sistema con el que se trabaja tiene como ingrediente fundamental que prácticamente nadie conoce la nueva identidad de las personas protegidas, justamente porque están expuestas a que las extorsionen, las maten o las capturen para usarlas como rehenes.

◆ En la estación local de la DEA se suele guardar un documento cerrado y cifrado que se abre únicamente cuando hay problemas.

◆ Es obvio que las autoridades colombianas sabían que la señora estaba aquí y que cambió su identidad. Como adelantó este diario, la mujer y los hijos renovaron su pasaporte en setiembre con la nueva identidad, prueba categórica de que el cambio de nombre se hizo oficialmente.

◆ Como es lógico, el grueso de los funcionarios diplomáticos no sabían que una de las viudas más famosas

de Colombia vivía en la Argentina.

◆ Según lo reconoció el presidente Carlos Menem, él supo —y no sólo por la SIDE— de la presencia de la señora Henao Vallejos. El primer mandatario sostuvo incluso que se le dio protección durante el último año y medio, aunque no queda claro si a través de un operativo o simplemente dejándola en la país.

Tal vez lo más increíble es que

**Causa: El secreto salió a luz por una historia de amor contrariado con su contador, Juan Carlos Zacarías, cuyos brazos se transformaron en un pantano del que no sale.**

toda la trama secreta saltó por los aires a raíz de una historia de amor y dinero. Los brazos de su contador, Juan Carlos Zacarías, se convirtieron para la mujer en una especie de pantano del que ahora le cuesta salir (ver aparte).

La imputación por lavado de narcodólares camina por otro andarivel. A primera vista es obvio que los 2.500.000 pesos que manejó la señora en la Argentina deben venir de los restos del Cartel de Medellín, al punto que Henao Vallejos mantiene una negociación con el gobierno de Colombia para resituir algunas propiedades y bienes. De todas maneras, por la antigüedad de la ley argentina, como reconoció el juez Gabriel Cavallo, será muy difícil probarle el origen sucio de los fondos. Que el dinero haya entrado por una sociedad uruguaya no parece, sobre todo en la Argentina, un dato relevante: gran parte de los funcionarios y empresarios argentinos habitan en propiedades que están a nombre de sociedades uruguayas, sus cuentas están en Montevideo y en los grandes casos de corrupción —IBM-Banco Nación, tráfico de armas, tráfico de oro— siempre la plata pasó por la capital oriental.

La señora no sólo estaba protegida en la Argentina, sino que aprendió rápido las costumbres del país.



Buenos tiempos: Victoria Eugenia con Pablo Escobar Gaviria, muerto en diciembre de 1993.

## "La voy a sacar del tablero"

Por A.M. y R.K.

—Yo lo voy a demandar por administración fraudulenta —gritó la viuda de Pablo Escobar Gaviria.

—Si usted hace la demanda, va a terminar en la justicia federal. La voy a sacar del tablero —contestó secamente Víctor Stinfale, el abogado del contador de la viuda.

Este fue el prólogo de la guerra, relatado a **Página/12** por el propio letrado.

Y las cosas efectivamente siguieron el libreto de ese choque. Primero, Victoria Eugenia Henao Vallejos le inició un juicio por administración fraudulenta a su contador, Juan Carlos Zacarías. Le imputa haberse quedado con 500.000 pesos de la venta de la mansión del country Las Praderas. La mujer estuvo perdidamente enamorada de Zacarías —un apuesto muchacho, bastante más joven que ella— y en el marco de esa relación puso a su nombre algunos de los bienes. Ahora Victoria Eugenia reclama el dinero y se presentó a la Justicia.

Como estaba previsto en el libreto, casi de inmediato estalló el escándalo con la verdadera identidad de la mujer. La justicia federal tiene detenida a la viuda de Escobar y a su hijo mayor, imputándolos por asociación ilícita, lavado de narcodólares y falsificación ideológica de documento público. Algo que se parece bastante a "sacarla del tablero".



Victor Stinfale.

El juez Gabriel Cavallo empezó a interesarse el viernes en la otra parte de la historia y promete sorpresas.

◆ Por un lado, trata de acumular elementos que prueben que la señora lideraba una banda dedicada a blanquear plata de la droga, asociada con su hijo, su nuera, el contador y otro colega. Tiene varias escrituras en su poder, los documentos encontrados en la caja fuerte, cartas y cintas grabadas donde la señora cuenta su historia. Por de pronto, con esas pruebas la mantendrá detenida por otros diez días, como mínimo.

◆ Por otro lado, Cavallo investiga los supuestos aprietos de Zacarías a la mujer. El magistrado quiere saber cómo se inició exactamente la causa de la viuda de Escobar y no quiere ser usado como peón en ningún plan espurio de una de las partes contra la otra. De esta investigación saldrán seguramente revelaciones jugosas.

Como reveló ayer **Página/12**, el magistrado ordenó que el hijo de Escobar, Juan Pablo, siga detenido aunque en una especie de salón VIP del departamento central de la Policía Federal. Su argumento es que el joven de 22 años podría escaparse del país. En privado, los investigadores comentan que prefieren tener a Juan Pablo custodiado porque si lo matan, la causa se convertiría en un escándalo internacional. Se habría importado de un plumazo la guerra entre narcotraficantes.

## "Una explicación"

Ricardo Gil Lavedra, posible ministro de Justicia de la futura administración de la Alianza, dijo ayer "que falta una explicación más clara" sobre la llegada de la viuda de Escobar, "porque hasta ahora sólo hubo opiniones aisladas y creo que la gente quiere saber cómo es posible que haya entrado al país y cuál fue la conducta del Gobierno". El constitucionalista agregó que es necesario que el gobierno aclare "qué ha pasado durante todos estos años, porque ya pasó demasiado tiempo".



## "NO ES REAL"

Fernando de la Rúa apunta por estas horas toda su energía política al tratamiento de la Ley de Presupuesto que se debatirá esta semana en la Cámara de Diputados. La Alianza deberá confrontar las necesidades con las que se encontrará cuando asuma el gobierno con el proyecto aprobado la semana pasada por el PJ, que aplicó su mayoría en la comisión de Presupuesto y Hacienda para llevar al recinto un dictamen que no conforma al futuro mandatario. "No es real", sentenció ayer De la Rúa al referirse al estado de las cuentas públicas que figuran en el proyecto de ley que aprobó el justicialismo. Y puso a los legisladores de la Alianza a trabajar a destajo para buscar acuerdos que permitan reducir al máximo el déficit del próximo año, que con el actual proyecto alcanzaría los 6.500 millones.

## Justicia menemista

Ricardo Gil Lavedra, futuro ministro de Justicia en el gabinete de Fernando de la Rúa, aseguró ayer ante un grupo de militantes radicales que "vamos a terminar con la justicia menemista". Y agregó: "Habrá una justicia independiente, sin trabas, sin pactos de impunidad". También anunció que se creará una fiscalía anti-corrupción que funcionará dentro de su cartera, la que se ocupará "del control administrativo y el eventual enriquecimiento ilícito de los funcionarios". Gil Lavedra prometió que apenas asuma impulsará el traspaso de la Policía Federal a la órbita del Gobierno de la Ciudad. El jurista agregó que el de la Alianza será "un gobierno de paredes de cristal para que todo lo que se haga pueda ser visto por la gente a través del acceso a la información del Estado".

Marta Maffei no ahorró definiciones para repudiar el nombramiento de Llach al frente de Educación.

"Esperaba un ministro progresista, capaz de una comprensión global de la problemática educativa", dijo.

Marta Maffei, titular de CTERA, mostró su repudio a la designación de Llach. "Expresa la privatización de la educación", dijo.



# "Pensaba que iban a poner un ministro progresista"

Por N. V.

Yo pensaba que la Alianza iba a poner un ministro de Educación progresista", dice Marta Maffei y en la frase masculada entre dientes deja al descubierto su crítica frontal a la elección de Juan José Llach como ministro de Educación. "Expresa la privatización de la educación", abunda la titular de la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA), que en el '97 recibió como anfitriona en la Carpa Blanca al ahora presidente electo, Fernando de la Rúa. "Tendremos que hacer un rascacielos de carpas blancas", dramatizó otro dirigente anticipando la difícil relación que se avecina.

En diálogo con Página/12, la titular del gremio que el miércoles próximo convocó a un paro y movilización frente al Congreso en reclamo del pago de la segunda cuota semestral del incentivo salarial endureció su discurso como reacción al inesperado nombramiento.

¿Cómo analiza la designación de Llach en Educación?

No sé si es definitiva. Me parece que es el ofrecimiento más preocupante. No porque sea economista, sino por las características del proyecto que propone. Por su apreciación del sistema educativo, por la reivindicación de las escuelas concesionadas a asociaciones civiles que empezó en San Luis y que él considera como las mejores. Por otra parte, nos acusó de tener doble discurso cuando nunca habló con nosotros, jamás. Habla del Estatuto Docente como barrera, no habla de concertación democrática, de una mesa de negociación. Representa el modelo cavallista que rechazamos.

**Antagónico: "Habla del Estatuto Docente como barrera, no habla de una mesa de negociación. Representa el modelo cavallista que rechazamos".**

¿Qué quiere decir con modelo cavallista?

La privatización del sistema educativo, la fractura sindical, el avance sobre las condiciones de trabajo, la consideración de la educación como una mercancía más y la caracterización economicista de la educación: toman a la educación como una empresa, valorando determinados conocimientos y una vinculación estrecha de la educación con la demanda laboral más que con el universo humano creativo, cultural, las aptitudes físicas y espirituales plenas. Queremos que se forme un ser humano, no sólo un trabajador.

Llach evaluó que la Argentina gasta por año 1200 millones más que lo necesario para administrar el sistema educativo. ¿Usted coincide con que hay un exceso de gasto burocrático?

No hay estudios serios sobre esto. Los mismos que hace unos años certificaban que el 90 por ciento del gasto educativo se insuñía en salarios y el 10 por ciento quedaba para el resto ahora resulta que dicen que se evaporaba ese monto en burocracia. Ahora nadie sabe qué quiere decir burocracia

administrativa: ¿serán los supervisores pedagógicos, los técnicos? ¿Habrá que ver qué sabe de exclusión, de miseria, de violencia social, de la contención social que tienen que abordar las escuelas?

En su último libro, Llach plantea su desacuerdo con la Ley de Incentivo Docente porque implica una nacionalización del conflicto.

Si considerásemos que esa ley es un parche en lugar de una solución, no hubiéramos peleado tres años ni hubiesen ayunado los maestros de todo el país. Para muchos docentes significa una mejora del 30 al 40 por ciento del salario. Lo que ocurre es que la Fundación Mediterránea no reconoce a los trabajadores.

También plantea la necesidad de modificar el Estatuto Docente...

¿Qué sentido tiene que él plante eso si los estatutos son provinciales? En todo caso, que discuta sobre los docentes de la Escuela de Mecánica de la Armada o del Liceo Militar que dependen de la Nación. El resto depende exclusivamente de las provincias, no tiene que ver el gobierno nacional. Por supuesto sería interesante que la Nación se avenga a discutir sobre condiciones de trabajo o de accidentes laborales: el 47 por ciento de los docentes pasaron por tratamiento psiquiátrico en alguna etapa de su carrera...

¿Esperaba que la Alianza designara a Llach?

Esperaba un ministro progresista, capaz de una comprensión global de la problemática educativa, que fomentara el diálogo y la democracia para la escuela.

¿Va a hablar con Llach?

No tengo problemas en hablar, no tengo doble discurso.

¿Para usted hay diferencias entre Llach y el menemismo?

Sí, hay diferencias. Dentro del menemismo había dos orientaciones: una "bancomundialista", orientada a tomar créditos del BM, fijar lineamientos de la política, de los contenidos curriculares, de las formas de evaluación, interesada en contratar consultoras señaladas por el Banco. Otra representada por Cavallo, Roque Fernández, que directamente plantea la privatización del sistema. Esa es la línea de Llach.

LLACH SE

# Primer

Por Nora Veiras

De jeans y camisa sport, el economista Juan José Llach se instaló ayer en el piso 19 del Hotel Panamericano para escuchar de boca de los propios actores qué pensaban radicales y frepasistas de educación. Es decir, qué piensa sobre el tema el gobierno que va integrar.

Los dejó con el futuro ministro de Educación para que conversen —dijo Cecilia Felgueras y cerró la puerta. Las frepasistas Irma Parentella y Adriana Puiggrós y los radicales Andrés Delich y Adolfo Stubrin fueron los interlocutores del encuentro pergeñado por el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez. La intención era apaciguar los efectos de la onda expansiva que causó la elección del ex viceministro de Domingo Cavallo para el gabinete de la Alianza. Antes de sumarse al cónclave, Puiggrós rechazó la oferta para secundar a Llach en el ministerio. Fue el segundo cachetazo en un día: por la mañana la titular de CTERA, Marta Maffei, había rechazado el nombramiento del inminente ministro.

"Fue una charla amena", sintetizó Delich. "Le explicamos cómo funciona el sistema educativo", ironizó Puiggrós. En nombre del presidente electo, Fernando de la Rúa, y de Alvarez, Felgueras le había ofrecido minutos antes a la diputada del viceministerio de Educación y le pidió que aportara sus equipos. Puiggrós eludió el convite porque "Llach representa otra concepción de la educación. El piensa que no se puede llegar a un acuerdo ni arreglo inmediato con lo salarial, que hay que provincializar las universidades. Es una persona que no co-

**Puiggrós: "El piensa que no se puede llegar a un acuerdo ni arreglo inmediato con lo salarial, que hay que provincializar las universidades. No conoce el sistema."**

noce el sistema. Creo que tiene que armar el gabinete con gente afín y a los sectores progresistas uno los puede llevar a un límite, pero si se pasa ese tope no es útil para nadie, yo dejaría de ser quien soy." Sobre sus equipos dejó abierta la puerta para que cada uno decida qué hacer.

¿Se integraría al gabinete de Llach? —le preguntó Página/12 a Delich, el diputado que proviene del radicalismo universitario y cursó en Flaco una maestría en gestión educativa.

Me sorprendió su designación, pero es buena porque se formó un gabinete de primera línea. Además es bueno teniendo en cuenta que siempre se dice que Educación tiene ministros débiles que no pelean la asignación de fondos. Ahora, él tiene absoluta libertad para integrar un equipo en el que se sienta cómodo. Difícilmente yo pueda decir me integro o no.

Hasta el jueves a la noche, el hijo del actual senador cordobés Francisco Delich era el número puesto para el ministerio y Puiggrós había aceptado ser su segunda. La diputada, incluso, había dado el sí en caso de que el ministro fuera el cor-

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital

ORT - Formación de Excelencia para tu Salida Laboral en el Nuevo Milenio

**Nuestro Objetivo**  
Tu futuro laboral

**Administración de Negocios, Empresas Productivas y de Servicios**

Títulos Oficiales (A 763)  
**Vacantes limitadas. Inscríbete ya!**  
Consultá por Otras Carreras

Yatoy 240 - Capital - Tel.: 4958-4411  
recto1@ort.edu.ar - www.ort.edu.ar

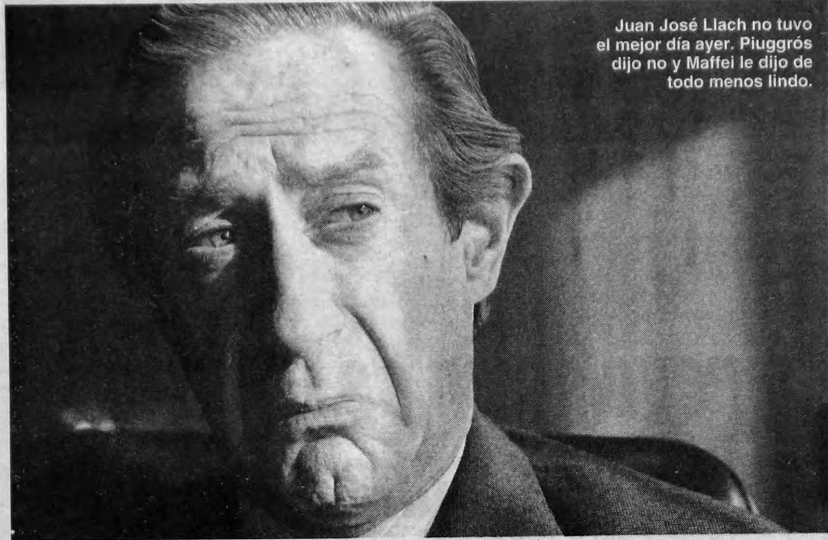
**ORT ARGENTINA**  
INSTITUTOS DE TECNOLOGIA



REUNIO CON FREPASISTAS Y RADICALES PARA ARMAR EL EQUIPO

# round de una pelea bien educada

En el encuentro estuvieron Llach, las frepasistas Adriana Puiggrós e Irma Parentella y los radicales Andrés Delich y Adolfo Stubrin. Puiggrós rechazó el cargo de viceministra. Durísimas críticas de Marta Maffei.



Alejandro Ardan  
Juan José Llach no tuvo el mejor día ayer. Puiggrós dijo no y Maffei le dijo de todo menos lindo.

dobés Juan Carlos Palmero, ex secretario de Culto de Alfonsín. Anoche se comentaba que Delich podría recalar en la Secretaría de Políticas Universitarias y el ingeniero frepasista Ricardo Ferraro, en el otro viceministerio que dejó vacante la pedagoga.

El nombramiento de Llach de-

estructuó a los aliancistas educativos. Durante la charla de ayer, la diputada Parentella le pidió al economista que conversara con los gremios y todos se sorprendieron por lo que denominaron "el prejuicio antigremial" del inminente ministro. "Cree que los gremios son una expresión corporativa, no los visua-

liza como posible aliado. Me parece que si se sienta y conversa va a descubrir que cosas que le preocupan a él sobre el funcionamiento del sistema también le preocupan a los gremios", interpretó uno de los participantes del encuentro.

La solución al problema de la Carpa Blanca es una de las preocu-

paciones de Llach, pero el camino no parece sencillo. Está convencido de que fue un error del gobierno menemista haber asumido como propio el reclamo salarial docente cuando los sueldos dependen de las provincias. Plantea como alternativa la modificación del sistema de coparticipación de forma tal

que se reaseguren los incrementos destinados a educación. Ese camino supone una compleja negociación con los gobernadores y con los gremios y requiere de una muñeca política que no es la principal virtud del expartenaire de Cavallo, que siempre estuvo ensimismado en la reflexión y en la propuesta y no en el tira y afloje.

Sobre la universidad, el ex viceministro de Educación de Alfonsín y actual integrante de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau), Adolfo Stubrin, marcó sus diferencias con los problemas que plantea la autonomía de las casas de estudio en la visión de Llach, pero no se avanzó demasiado. "Esperamos que recorra rápidamente la distancia que existe entre los planteos y propuestas académicas y la política", dijo uno de los interlocutores. Entre los amigos de Llach se mostraban, en cambio, preocupados por el escaso margen de maniobra que tiene un Ministerio de Educación, que no administra en forma directa el sistema y que tampoco puede meter mano en la universidad. Mañana, el economista se reunirá formalmente con De la Rúa y los radicales esperan que el alineamiento partidario ordene a la tropa y despeje las críticas por el desembarco del hombre de la Fundación Mediterránea.

## Es el primero de los que vendrán.



### Clase A

TERMINÁ EL SIGLO ARRIBA DE UN MERCEDES.



## Vos podés ser el primero en tenerlo.

► Es el primero de los que vendrán. Mañana tal vez habrá otros, pero no serán Mercedes. Llegó el Clase A, creando una nueva categoría y estableciendo un nuevo standard de seguridad y confort. A partir de hoy podés tener un auto de dimensiones compactas pero con todas las prestaciones propias de un Mercedes: Doble airbag, ABS, ASR, ESP (Sistema Electrónico de Estabilidad), Concepto

Sandwich de seguridad y Chasis Inteligente, todo como equipamiento de serie. Porque sea el Classic, el Elegance Plus o el Elegance Luxury, todos están equipados como debe estar equipado un Mercedes. Por eso, andá pensando con cual te vas a quedar. Después de todo, es lo único que te queda por pensar. ¿O acaso vos no vas a terminar el siglo arriba de un Mercedes?

0-800-555-ACLASEA  
2 2 5 2 7 3 2

Classic: US\$ 23.350\*

Elegance Plus: US\$ 25.950\*

Elegance Luxury: US\$ 28.350\*

Consulte planes de Mercedes-Benz Leasing y Círculo Cerrado.

Servicio Post-Venta: Todos los Repuestos y Servicios del Clase A son acordes con el nivel de precio y competencia del auto.

Estos son los concesionarios Clase A que están preparados para atenderlo.

Concesionarios Oficiales Clase A Cap. Fwd y GR4: Lonco-Hue, (011) 4801-7001/4802-5514 • Klasse, (011) 4502-0500 • La Merced, (011) 4451-1792/1827 • Automotores J.M. Fangio, (011) 4311-3334 • Panamer, (011) 4725-1100 • Trotter, (011) 4799-8100 • Colcar, (0237) 468-2299 • La Plata: Aucom, (0221) 421-8938 • Tandil y Olavarría: Bari, S.A. (02293) 447955 • Chivilcoy y Gral. Pico: Vertrauen, (02346) 43-4920 • Mar del Plata: Fangio y Cia, (0223) 472-3081/85 • Chaco y Formosa: Derka y Vargas Motors, (03732) 42-0548 • Entre Ríos, Misiones y Corrientes: CYASA, (03442) 42-5666 • Rosario y Junín: Laureano González, (0341) 437-1211 • Mendoza, San Juan y San Luis: Nihuil Motor, (0261) 426-1391/3608 • Tucumán, Sgo. del Estero, Jujuy y Catamarca: Servicios y Aut. Tucumán, (0361) 422-9190 • Salta y Jujuy: Diesel La Voz, (0387) 427-0999 • Sta. Fe (ciudad) y Paraná: Ricardo Bleier, (0342) 456-1191/5 • Villa María y San Francisco: Alberti Villa María, (0353) 453-4500 • Córdoba (ciudad) y La Rioja: Vespasiani Automotores, (0351) 470-3525.

\* Precios con IVA incluido. No incluyen flete, seguro, ni gastos de patentamiento.



Mercedes-Benz  
El futuro del automóvil



## Vía libre en el Senado

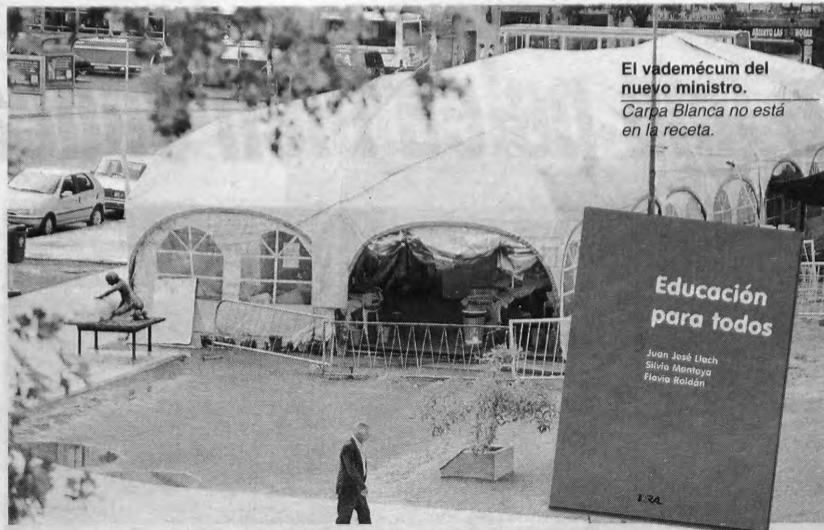
El actual presidente provisional del Senado, el justicialista Eduardo Menem, anticipó ayer que podría renunciar a su cargo para despejarle el camino a un hombre de la Alianza. El segundo lugar en la sucesión presidencial es objeto de una intensa puja entre la coalición que ganó las elecciones de octubre y el PJ, que pese a su derrota, aún conserva amplia mayoría en la Cámara alta. "Siempre hay lugar para un acuerdo", aseguró el senador Menem quien estimó que finalmente se llegará a "un buen entendimiento para que el próximo gobierno no quede disminuido" en sus alternativas sucesorias.

## Uruguayos, a votar

"Los uruguayos que viven en Buenos Aires tienen un voto progresista. No se fueron porque quisieron, sino porque los expulsó el sistema. Si viajan para votar, no sólo pueden definir la elección: también deciden si vuelven a su tierra", dijo a este diario Juan Castillo, integrante del comando de campaña del Frente Amplio. Los uruguayos que residen en Buenos Aires son trescientos mil.

## Nuevo pensamiento

Hoy, de 9 a 12 se reunirá el plenario del Segundo Encuentro Nacional por el Nuevo Pensamiento que organizó la CTA. A las 12.30 comenzará el panel sobre "Genocidio, Corrupción e Impunidad", con Estela Carlotto, de Abuelas de Plaza de Mayo, Laura Ginzberg, de Memoria Activa; César Estirado de Cabo, de la Unión de Fiscales Progresistas de España; Víctor Mendibil, de la Federación de Empleados Judiciales, y Alberto Morlachetti, secretario de Derechos Humanos de la CTA. Coordinará el periodista Luis Bruschtein. A las 15 se hará el cierre de este encuentro, a cargo de Alfredo Bravo y Jorge Cardelli.



# La revolución de Llach empieza con una bomba

En el libro "Educación para todos", el economista Juan José Llach plantea un cambio estructural del financiamiento y la organización del sistema educativo. Un programa de máxima que asusta a muchos.

Desde que dejó el viceministerio de Economía en 1996, poco después de la renuncia de Domingo Cavallo, el inminente ministro de Educación de la Alianza se dedicó a investigar los problemas sociales. El miércoles próximo, el mismo día de la última huelga docente del año, Juan José Llach presentará en sociedad su libro *Educación para todos*. Ayer les regaló un solo ejemplar a los cuatro radicales y frepasistas que se reunieron con él en el Hotel Panamericano (ver página 5). "Fue una forma de mostrar que hace ejemplo con el ajuste", ironizó uno de los participantes, que no había podido espiar las 527 páginas editadas por el Instituto de Estudios de la Realidad Argentina y Latinoamericana (IERAL) de la Fundación Mediterránea.

A continuación, *Página/12* sintetiza algunas de las propuestas. ◆ "Entre los maestros existe consenso, mucho mayor que el que sugieren las manifestaciones de los sindicatos docentes, con las innovaciones. Las pruebas de calidad

de naturaleza pública para escuelas y colegios, un sistema generalizado de subsidio a la demanda, y dar el poder a los directores para contratar a los maestros son algunas de las medidas necesarias". ◆ "La posición de la Carpa Blanca es exigir más plata, sin cambios en la organización. La mayoría de la dirigencia gremial docente piensa que "todo" se resuelve con más dinero asignado al aumento de los salarios de los maestros. Pero las soluciones que no tienen en cuenta las cuestiones institucionales y organizativas no son suficientes. La posición tipo carpa blanca termina convergiendo hacia una situación de empate conservador-gatopardista, en la que algo se cambia, pero lo fundamental queda igual".

◆ "Los gremios docentes y los ministerios del ramo, a la hora de la verdad, terminan siendo los principales jugadores de un empate conservador. Ese es el resultado regulatorio de la interacción de gremios y ministerios". ◆ "El aumento que se pueda llegar a conceder a los docentes debe estar indisolublemente ligado a las reformas que se proponen. Para recuperar la posición que tenían los docentes en 1914, se requieren aumentos del 68 por ciento, lo que llevaría la remuneración media actual de 617 pesos a 1035 pesos. En tales condiciones, se atraría a la profesión a jóvenes más capacitados y se jerarquizaría a la docencia. Pero no estamos proponiendo que un aumento semejante deba ser concedido rápida e incondicionalmente".

◆ "El gasto en educación primaria y secundaria en la Argentina es proporcional a su ingreso por habitante, ni mayor ni menor. Brasil y Chile en primaria, y México en secundaria, realizan un mayor esfuerzo financiero. Pero la principal causa de la falta de resultados es el exceso de gastos burocráticos dentro del propio sistema educativo. Por ello, aplicando las tecnologías y criterios de asignación presupuestaria accesibles y vigentes en otros países, y eliminando burocracia, la Argentina podría gastar 1200 millones de

pesos más por año en educación, satisfaciendo así el reclamo de la carpa blanca".

◆ "El papel de los maestros es también decisivo en los resultados educativos. Y los docentes son medidos por variables poco relevantes, como sus salarios o los cursos que han tomado. Las reales condiciones pedagógicas de los maestros quedan ocultas. Cualquier reforma que se emprenda deberá revelar esas condiciones".

◆ "Los subsidios a la enseñanza privada deben otorgarse en proporción a la cantidad de alumnos de cada establecimiento y no en base al número de los docentes, como sucede hoy en la mayoría de los casos".

◆ "Una parte de la remuneración de los directores debe estar vinculada a los aumentos en los puntajes de las pruebas de calidad de su escuela".

◆ "La provincialización de las universidades nacionales es esencial para arraigarlas a su medio y contribuir a esa masa crítica, sin la cual continuarán las tendencias al "drenaje de cerebros" interregional. ◆ "Los cambios organizativos de la educación, tendientes a descentralizar el sistema, dan más posibilidades de elección y permiten reorientar el gasto hacia la demanda. Por ello, tienen efectos positivos sobre los resultados educativos".

◆ "Dinamarca, Holanda, Nueva Zelanda y Suecia han puesto en marcha reformas educativas basadas en la descentralización y en la libre elección que muestran resultados positivos. La libre elección, por ejemplo, tiene un impacto favorable sobre la calidad de los colegios privados y sobre las escuelas públicas, permitiendo menores costos y mejores resultados".

◆ "Chile, Brasil, Colombia, El Salvador y Nicaragua han emprendido reformas, más innovadoras que la Argentina, que implican descentralizar el sistema educativo, para que el poder de manejar los recursos se transfiera a los colegios y a las escuelas, y dar mayor libertad de elección, para crear una sana emulación entre las escuelas".

## SOBREDOSIS DE Parece

Por Julio Nudler

Aparte de la superpoblación de economistas en el gabinete nacional, el gobierno de Fernando de la Rúa puede verse afectado por una sobredosis de visión económica (o, aún peor, financiera) de cualquier cuestión, incluyendo las sociales. Una probable víctima del hiperfinancismo sería Alberto Flamarique, quien asumirá Trabajo sólo para constatar, quizá, que el ministerio se quedó con muy pocos botones que apretar. El caso sería altamente significativo, porque uno de los instrumentos que perdería el frepasista lo ganaría tan luego Daniel Marx. Este ex negociador de la deuda externa en las eras Alfonsín y Menem reclamó, para aceptar hacerse cargo de la Secretaría de Finanzas, dentro del Ministerio de Economía, el manejo integral del mercado de capitales. En la exigencia está incluida la Superintendencia de Fondos de Jubilaciones y Pensiones (además de la Superintendencia de Seguros y la Comisión Nacional de Valores).

Desde este enfoque, las AFJP son contempladas como "inversores institucionales", que recogen ahorro (compulsivo, en su caso) del público y lo vuelcan en activos financieros, entre ellos bonos emitidos por el fisco. Lo que genuinamente le importará a Marx es que el Tesoro pueda colocar en los fondos manejados por las Administradoras la mayor cantidad de títulos a la menor tasa de interés posible, mientras que a los trabajadores titulares de esos fondos de capitalización les conviene que el rendimiento de los papeles sea el mayor obtenible. Tampoco sería fácil para Marx regular estrictamente el trato que las AFJP dispensan a sus afiliados (el nivel de las comisiones, por ejemplo), mientras negocia con ellas la

**Enfoque: Seguridad Social desaparecería, y las AFJP pasarían a depender de Daniel Marx, a quien le interesan para financiar el déficit fiscal.**

absorción de títulos para financiar el déficit fiscal.

La visión fiscal-financiera llevaría a la desaparición de la Secretaría de Seguridad Social, cuestión que se perdería como tema de gobierno en sí mismo. Discusiones como la del destino de la PBU (Prestación Básica Universal) se dirimirían en Hacienda o algún otro ámbito extraño. Dentro del desbande no está clara tampoco la suerte que correrá la ANSES, que ya viene viéndose bajo la amenaza de que las AFJP se apropien de gran parte de sus funciones. En todo caso, desde una perspectiva fiscal la factura más difícil de administrar respecto de ese organismo es el pago de los juicios que ganan jubilados.

La alta densidad de economistas por metro cuadrado de gobierno es vista por algunos como una dilución de la voz cantante de José Luis Machinea, que se perdería entre el coro de economistas: López Murphy, Llach, Rodríguez Giavarini y hasta Terragno, además de Santibañes como jefe de los "nota-

En el Marco del Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo

### Jornadas de las Naciones Originarias

Del 26 de Noviembre al 02 de Diciembre de 1999  
Entrada Libre y Gratuita

Cultural, del MARTÍN  
Armamento 1355  
Capital Federal



ECONOMISTAS EN EL GABINETE NACIONAL

# una asamblea del FMI

¿Machinea cercado o convertido en el mal menor? En todo caso, la superpoblación de economistas teñirá la política oficial.

bles". Además, ante cualquier problema, el presidente tendría para elegir, dentro mismo del gabinete, el sustituto para Economía. Pero esta lectura es descartada por otros, convencidos de que esta exageración de De la Rúa convierte automáticamente a Machinea en "el mal menor", una especie de rótula entre el ala progresista y la facción

conservadora del gobierno. Desde el interior de la Alianza se razonará que cualquier desestabilización del ministro conduciría a una alternativa peor. Y, al fin de cuentas, los eventuales reemplazantes de Machinea no lo serían menos si estuvieran fuera del gobierno.

Aun así, quedaría por explicar la curiosa elección de López Murphy

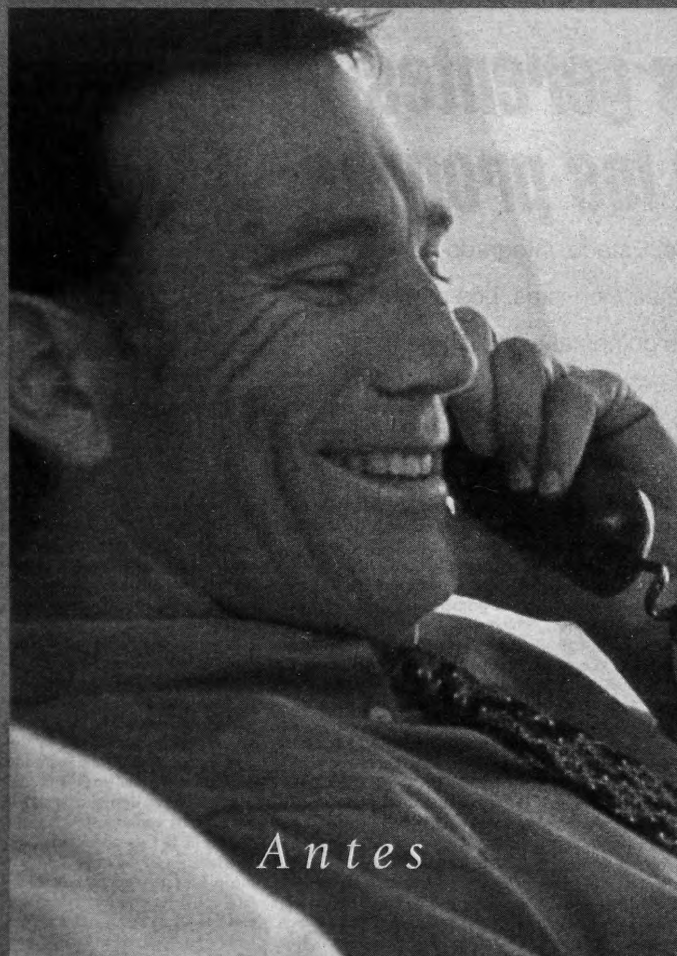
para Defensa, una cartera que no involucra virtualmente ninguna cuestión de mercado, y tampoco ofrece campo propicio para un fanático del corte del gasto público y la reducción de salarios como es él. Para los partidarios de la teoría del cerco a Machinea, tendido por presión del establishment sobre el presidente electo, canalizada a través de Santibañes, es esa la razón por la que el corpulento economista de Fiel ocupará una de las diez sillas del gabinete. Otros reducen todo a una desmedida obsesión de Chupete por atiborrar de señales gratas a los grandes financistas.

## Un bache de 2400 millones

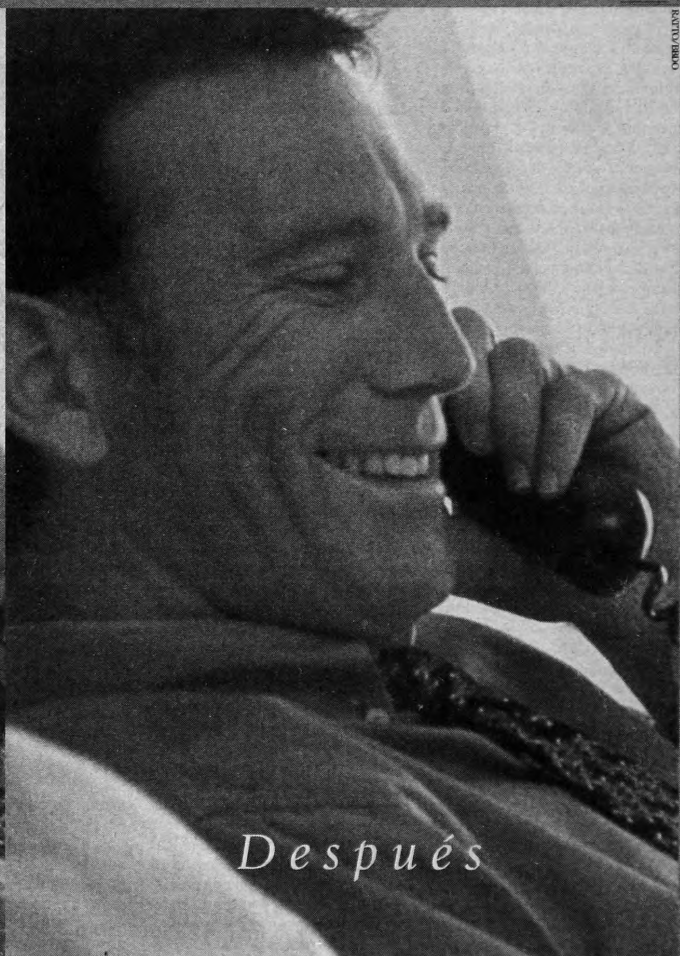
José Luis Machinea ve un bache de 2400 millones de pesos en el Presupuesto 2000 que quiere votar el justicialismo, por encima de los 4500 millones admitidos como déficit fiscal máximo para ese primer año de la gestión de De la Rúa. Suponiendo que por privatizaciones podrán obtenerse 300 millones más que los 700 contemplados en el esbozo del peronista Oscar Lambert, la brecha a salvar queda en 2100 millones. Esta es la cifra que debería ser cubierta, básicamente, con mayor presión impositiva.

Después de las tremendistas declaraciones de anteayer de Machinea, a tenor de las cuales el país marcharía hacia la cesación de pagos por la obcecación del PJ, los aliancistas redoblarán su presión en los próximos días sobre los gobernadores para que acepten el "sueldo" que la Nación les ofrece a las provincias: 860 millones mensuales como suma fija que, sin embargo, podrían estirarse un poco.

Los números fueron discutidos ayer en una extensa reunión escenificada en la Fade, la fundación presidida por Machinea, con economistas, legisladores y expertos tributarios. El debate sigue mostrando divergencias en relación con las reformas impositivas a propiciar para obtener más recursos. Mientras Darío Alessandro, designado jefe de bancada, se inclina por gravar con Ganancias a las hoy exentas rentas financieras, el equipo de Machinea teme una reacción adversa de la banca.



*Antes*



*Después*

Cambiamos los números, no la manera de atenderlo.

Conmutador Central: 4820-2000. Boston Hola!: 0-810-444-4652 (HOLA).

En el Boston ya estamos utilizando la última tecnología en telecomunicaciones para comunicarnos mejor. Por eso cambiamos los números. Cobranzas: 4820-8300, Private Bank: 4820-3300/3400,

Boston Direct: 4820-2211, Telemarketing: 4820-4000, Boston Line: 4820-8222, Fondos 1784 (Call Center): 4820-2800, Fondos 1784 (Valor de cierre de las cuotapartes): 4820-2600,

Comercio Exterior: 4820-2233, Boston Proveedores: 4820-3700. Con Boston Hola! usted podrá operar desde cualquier lugar del país con un único número: 0-810-444-4652 (HOLA).

Así podrá acceder a todas las operaciones, al costo de una llamada local. El número de Boston Hola! Comercios también es nuevo: 4820-3333. Lo importante no cambió. Solo los números.





Es domingo y no está de más ensayar un juego de ingenio. Arme el lector una frase sencilla, de actualidad, no muy larga, que describa un hecho verídico y que contenga las expresiones "IBM", "Banco Nación" y "corrupción". Tiene diez segundos.

Un púlpito: tal vez la que acuñó presta a su mente no es la que adornó los diarios de esta semana, que podría sintetizarse así: un grupo de directivos de grandes empresas, entre los que se cuenta un ex gerente general de IBM, recalará en las magníficas oficinas del Banco Nación para ejercitar una inédita auditoría de los organismos y las empresas del Estado, en pos de garantizar eficiencia, transparencia y batallar contra la corrupción. Una suerte de Estado paralelo, compuesto por diez apóstoles que harán gestión pública ad honorem, en un gesto que pretende ser ejemplar, dejando abierto el enigma de si carece de idoneidad para esos cargos quien no tenga diez o cien millones dentro del colchón.

El proceso privatizador, dijo alguna vez el sociólogo José Luis Coraggio, fue el traspaso del patrimonio del Estado corrupto a manos del capital privado que lo corrompió. En nombre de la eficiencia y la pureza, cabría agregar. Los primeros pininos del gobierno de Fernando de la Rúa tienden a completar un círculo comenzado una década atrás: ahora los empresarios se integran, haciendo docencia ética gratuita, al Estado atomizado. La tríada IBM-Nación-corrupción sugiere a oídos del argentino medio una relación armónica y no antagonica —y hay millones de motivos para que así sea— pero hoy día soplan vientos de cambio y ahora tal vez el gran capital —o, a fuer de ser rigurosos, sus gerentes— se dedique a predicar honestidad a un Estado en ruinas.

El Estado dentro del Estado que —abusando del simbolismo— controlará a la Rosada desde las oficinas de un banco, encabezado por Fernando de Santibañes, augura una serie de choques con el gabinete convencional. Nada indica que tendrá funcionalidad esa quinta rueda del carro, una traslación que suena entre voluntarista y marciana, del management empresarial a la lógica política. Y que es, primero que nada, una señal de las varias que emitió el flamante gobierno dirigida a los poderes fácticos que controlan los hilos de la Argentina.

## Inflación de economistas

La segunda es la inflación de economistas que —si se confirman las designaciones que se daban por ciertas en el Hotel Panamericano— rodeará a De la Rúa en las reuniones de gabinete. Puede que sean cuatro los mosqueteros de la macroeconomía, cifra que excede cualquier equilibrio político y cuya única traducción sensata es ser una reverencia a los poderes financieros.

El primer damnificado por esa hiperpresencia es José Luis Machinea, cuyo poder ya fue aminorado con la creación del Ministerio de Infraestructura que —aunque Ricardo López Murphy estuvo a punto de birlárselo— parece que quedará en manos de Nicolás Gallo. En sordina, como han sido hasta ahora todas las disputas del futuro gobierno, Machinea resistió ese recorte (en rigor, lo aceptaba a condición de que el ministro no fuera Gallo) y fue vencido. Pero esa mutilación es nimia si se la compara con las



De la Rúa y Rodríguez Giavarinni, uno de los muchos, muchos economistas de su entorno.

# La ética de los gerentes y las colinas de los progres

La creación de un Estado dentro del Estado, integrado por gerentes.

Una nueva forma de inflación: la de economistas. Los primeros gestos del presidente electo. Varios guiños al establishment.

tre que le significará tener a tres colegas con piné para sustituirlo y alma de ajustadores corriendo por derecha en un gobierno que mira con cariño ese lateral. El vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez suele bromear con "Machi" llamándolo "el último nekeynesiano". Tal vez deberá abstenerse de usar esa chanza, que en sus labios suena amigable, en las reuniones de gabinete, pues se corre el riesgo de que tres ministros pidan ahí nomás la excomuniación de Machinea.

De las "otras" tres designaciones, la de Adalberto Rodríguez Giavarini (otro que tiene cuentas pendientes con Gallo) era la más previsible. Se suponía que Ricardo López Murphy había cavado solito su fosa cuando en abril propuso reducir los salarios de los trabajadores en un 10 por ciento. En ese momento, en campaña, De la Rúa y Alvarez se apuraron a desautorizarlo. Pero mucha agua ha pasado bajo los puentes y ahora lo quieren a su lado.

Pero entre todos los nombramientos que, al cierre de esta columna, parecen de cajón, el que más miga deja es el de Juan José Llach. Un apellido breve, que no tiene en castellano rimas consonantes obvias y que, sin embargo, posiblemente resuene con asiduidad en consignas callejeras. Porque la unión de Llach es tanto un guiño al establishment cuanto una mojada de oreja a los sindicatos docentes, a las conductiones de la Universidad y de Franja Morada.

## Nixon in China

Discó y lo atendió el contestador automático. Dejó el mensaje en voz baja, cual es su costumbre. "Marta. Soy Juan Llach. Quiero invitarte a la presentación de mi libro el miércoles y hablar con vos cuanto antes." Un par de horas des-

pues, repitió el recado.

Marta Maffei ya había pensado en Llach esa mañana cuando hojeó los diarios. En un reportaje a *El Cronista Comercial*, el ex número dos de Domingo Cavallo había deslizado sus ideas sobre educación y había acusado al sindicalismo docente de practicar doble discurso. "Cómo puede decir eso si nunca habló con nosotros", rezoneó sin levantar la voz. Y se enfureció cuando supo de los rumores que daban a Llach como futuro ministro de Educación. "Le vamos a hacer un rascacielos de carpas blancas", broncé ante un puñado de amigos. Y no respondió las llamadas.

"Vamos a formar otro Grupo de los Ocho", gritó casi en paralelo una ex peronista, actual dirigente del Frepaso que seguramente tendrá un cargo ejecutivo en el gobierno entrante. Ninguna de las dos repetirá públicamente esas palabras ni las cumplirá en el corto plazo, ya que otras son sus estrategias y no son las actuales etapas de desmesuras o rupturas apesuradas, pero su furia revela que el nombre de Llach es —para el sindicalismo docente y para los dirigentes de la Alianza que trabajaron cerca de CTERA por más de dos años— una provocación tan brutal como —para ellos— inesperada.

Siempre se pensó que Educación era uno de los ministerios que De la Rúa iba a confiar a sus aliados del Frepaso. Esa convicción aminoró cuando Chacho impulsó a Graciela Fernández Meijide a Acción Social. De la Rúa concedió pero quedó claro para todos que Graciela y Alberto Flamarique completaban el cupo frepasista en el gabinete. La ecuación, entonces, se hizo difícil sobre todo porque De la Rúa, además, quería fumata blanca de la jerarquía eclesiástica. Así y todo, hasta el miércoles los

frepasistas y radicales que trabajan en el área de Educación (Adriana Puiggrós, Irma Parentela, Mary Sánchez, Adolfo Sturbin, Gabriel Dumón, Andrés Delich entre otros) creían que el ministro iba a ser un político, un radical confiable para De la Rúa. Acaso uno entre ellos o Juan Carlos Palmero.

No eran los únicos. El mismo miércoles, un dirigente del Frepaso de primera línea, uno de los pocos que expresa siempre y cabalmente el pensamiento de Chacho Alvarez, le explicó a *Página/12* que era imposible que Llach recalará en Educación (posibilidad que había anticipado este medio). "En este tema hay que concertar, armar una gran mesa de negociación. Sentar a CTERA, a la Iglesia, a todos los sectores. No podemos poner a un cavallista a hacerlo", aseguró, confiado.

Pero, para sorpresa de los frepasistas y los radicales, primó un viejo anhelo de Santibañes, quien viene calentando las orejas de Llach desde hace tres meses. De la Rúa le ofertó la cartera al ex mediterráneo, quien es proclive a aceptar el convite de su viejo amigo. En el reportaje ya mencionado anticipó una comparación sugestiva: el peronismo pudo avanzar con las privatizaciones y vencer la resistencia sindical porque tenía con sus adversarios una pertenencia común. La Alianza es "próxima al pensamiento" de la Universidad y los maestros y tal vez por eso pueda reformar más a fondo sus áreas. Traduce al criollo el adagio "Nixon in China", urdido por políticos y periodistas norteamericanos para explicar la falta de oposición que tuvo el giro copernicano que le imprimió Richard Nixon, un republicano de derecha, a la relación de su país con China. Cualquier otro que hubiera intentado el acercamiento vertiginoso que en-

cabezó Nixon, explican teóricos y cronistas, hubiera sido sospechado, acusado de proizquierdista. Como el cambio lo lideró un macartista, nadie podía macartearlo. Y logró avanzar lo que nadie.

Menem pudo con los sindicatos, pareció decir Llach. Tal vez De la Rúa y Alvarez puedan con la Carpa Blanca. De momento, vientos de fronda rondan la Carpa a la que hace tiempo De la Rúa y Alvarez acudían con asiduidad, costumbre que han olvidado y que —por aplicación del teorema de Baglini— tal vez empiecen a practicar los peronistas.

## Primeras señales

En esta semana se completará el gabinete y recién entonces se podrá hacer el primer saldo de los gestos de De la Rúa. Si es, al fin, el que los diarios (incluido *Página/12*) contienen hoy será el gabinete más cercano a la derecha económica con que haya iniciado su gestión cualquier gobierno democrático en Argentina. Todos los nombramientos y los gestos del presidente electo han tenido como norte la City, desde su rápida abjuración de tener en estudio un impuesto a las ganancias de las empresas privatizadas, hasta su apuesta por poner a un avanzado del Banco Mundial en el área educativa, hasta su designio de sumar a todos los economistas que los diarios de la City ponderan como confiables a su gabinete. Eso, sumado a su permanente interlocución con la jerarquía eclesiástica y algunos datos menos ostensibles pero significativos (una sola mujer en un gabinete de once ministros) otorgan un tinte más que conservador al gobierno entrante.

"No se engañe. De la Rúa no es un reaccionario. Es un moderado, que militó toda su vida en un partido popular. No gobernará para la derecha, irá lento pero seguro, combinando lo posible con el progresismo. Los progresistas estaremos en segunda línea, pero en cuatro años vamos a tomar algunas colinas y mejorar nuestra posición", explicó a *Página/12* un radical no delarmuista que estuvo en el gobierno con Raúl Alfonsín, que se autodefine como progresista y revista en el oficialismo. Algunos dirigentes del Frepaso suelen formular comentarios similares. Las primeras movidas del presidente electo sugieren que la City está demasiado cerca y las colinas, ay, algo lejanas.



PAGINA/12 PRESENTA:  
EL CUARTO CD DE LA COLECCION DE:  
Alfredo Zitarrosa Inédito

BC&G/M&C

...Vida y muerte,  
violín, padre y madre ;  
canta el violín  
y Becho es el aire ;  
ya no puede tocar  
en la orquesta,  
porque amar  
y cantar eso cuesta .

CD 4: 1. Prueba de Barrio Sur 2. Ensayo de Barrio Sur tanguedo 3. Vidala para mi sombra 4. La Cumparsita instrumental por Becho 5. Caminito instrumental por Becho 6. Milonga instrumental por Becho 7. Ensayo de El Violin de Becho 8. Ensayo de El Violin de Becho con flauta 9. Melodia larga II instrumental (y presentación del recital) 10. Pa'l que se va (y palabras sobre el viaje a Chile) 11. Stefanie (y explicación del tema siguiente) 12. Gato del perro 13. El Violín de Becho 14. Entrevista en Buenos Aires 1

EL PROXIMO DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.





Por Sergio Moreno

"Sí, nos jugamos la vida, la existencia y, le diría, la supervivencia de la Alianza." Así habló a *Página/12* un estrechísimo colaborador de Aníbal Ibarra sin apelar a eufemismo alguno para exponer todo lo que la coalición y el Frepaso ponen en juego en las próximas elecciones porteñas. Fernando de la Rúa comparte en gran medida ese criterio. Por eso realizó personalmente el lanzamiento del ex fiscal en la tribuna calificada de la Internacional Socialista, en París, hace menos de dos semanas. Ibarra y sus muchachos no se han quedado atrás; por lo pronto se han dado a la tarea de solidificar el frente interno con frentistas, frepasistas y radicales y ya tienen agendados encuentros con dirigentes del peronismo y de Nueva Dirigencia para "ampliar la base" de la Alianza. "Estoy abierto a todo", dicen que suele decir el candidato a jefe de Gobierno.

El espaldarazo que De la Rúa dio a Ibarra al llevarlo a París como miembro privilegiado de su económica comitiva —compuesta además por Darío Lopérfido, vocero del presidente electo—, y hacerlo participar de todas las reuniones con los jefes de gobierno, fue como un bálsamo para la gimnástica interna radical. Los rumores, versiones, operaciones y anhelos provenientes de la UCR tras la derrota de Graciela Fernández Meijide, referentes a un posible desplazamiento de Ibarra de la candidatura, fueron sofocados por el gesto no menor del presidente electo. Siguen existiendo correligionarios que desean ocupar el puesto del ex fiscal pero, tras el raid parisino, se llamaron a silencio.

—¿Cómo se está portando (Enrique) Nosiiglia —preguntó este diario.

—Prolijo —respondió el asesor de Ibarra.

—La última vez que Coti fue prolijo, Duhalde llegó en jogging y con una paleta de paddle a Olivos. Mem iba a firmar el pacto con Alfonsín.

—Esta vez está prolijo, pero bien —dijo.

Traducción: Nosiiglia ha morigerado su belicosidad hacia el Frepaso. De ello dan cuenta las dos reuniones que mantuvo reservadamente con Carlos "Chacho" Alvarez para sellar la paz, donde el operador del Pacto de Olivos comprometió su apoyo a la candidatura de Ibarra (ver página 11).

Antes de partir a Francia, De la Rúa e Ibarra mantuvieron una larga tenida en el sector VIP de Ezeiza. El radical no economizó gestos de apoyo; tampoco sugerencias: "Tenés que participar más visiblemente de los actos de la ciudad", dijo De la Rúa. Ibarra aceptó.

Por ese entonces ya estaban en marcha las negociaciones que la co-



Aníbal Ibarra y el radical Marcelo Stubrin ayer, en la Boca, en una actividad del gobierno.

También ayer, Stubrin habló ante dirigentes radicales para apoyar la candidatura del frepasista.

## Aníbal Ibarra cierra filas y sale a la pesca del PJ

alición mantiene en la ciudad para incluir a varios frentistas en el gabinete porteño, tal como adelantó en exclusiva *Página/12* hace siete días. Las conversaciones, que llevan adelante Enrique Olivera, vicejefe de la ciudad, Darío Alessandro e Ibarra, incluyen la participación de este último en las reuniones de gabinete que la administración realiza en los barrios de la ciudad y que, de ahora en más, tendrán más publicidad: al ex fiscal se lo verá más a menudo al lado de Olivera quien, muy probablemente, lo secunde en la fórmula aliancista por voluntad de De la Rúa. Como en toda negociación, hay in-

**Gabinete: "Si explota una bomba y nosotros estamos a cargo, la cara la tiene que poner Aníbal. Y eso no es negocio para nadie", dicen atentos a la elección.**

tereses encontrados. La propuesta originaria era dividir fifty-fifty los cargos del gabinete. El Frepaso considera que la responsabilidad mayor sigue siendo hoy día del radicalismo, por lo que pretenden una representación menor. Por otra parte, existen áreas conflictivas de las que las espaldas de Ibarra no quieren hacerse cargo. "Si explota una bomba y no-

sotros estamos a cargo, la cara la tiene que poner Aníbal. Y eso no es negocio para nadie", dicen atentos a las elecciones.

Chacho, Alessandro e Ibarra no descuidan su propio frente interno. La designación del socialista popular Dante Caputo en la Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva —en el futuro gabinete nacional— por impulso de Alvarez fue una señal bien comprendida por los socios internos.

En cuanto al Frente Grande, el lunes de la semana pasada el sector encabezado por el legislador porteño Eduardo Jozami realizó una jornada donde se evaluó la situación postelectoral y las próximas elecciones en la ciudad. El seminario fue cerrado por Ibarra. Esa relación fue abonada cuidadosamente tanto por Ibarra como por Jozami. Cuando meses antes el legislador enfrentó a Alessandro en los comicios internos del Frente, se cuidó de no cuestionar la candidatura de Ibarra. Respondiendo el gesto, el ex fiscal se reunió con Jozami —perdedor de la elección— el día siguiente de la interna.

El ballottage vigente en el distrito (único en el país) hace que todo esfuerzo para sumar voluntades sea poco. Conocedores del escenario político, quienes rodean a Ibarra llenan la agenda con reuniones extra alianza: dirigentes sociales, empresarios y fundamentalmente políticos.

Su objetivo central es el peronismo. Ibarra empezó a hablar con algunos justicialistas simpáticos al progresismo. La fragmentación que estigmatiza al PJ porteño es una tentación no sólo para la Alianza, sino también para sus dos competidores: Domingo Cavallo y Gustavo Beliz. La Alianza no quiere quedar afuera de la pesca.

Si bien el peronismo es la pieza codiciada, no es excluyente en las apertencias aliancistas. Los hombres de Ibarra en la Legislatura llevan meses de conversaciones con sus pares de Nueva Dirigencia, aquellos que no se sienten cómodos con la etiqueta

Fueron dos encuentros. El primero lo gestionó Alberto Flamarique, futuro ministro de Trabajo. Coti se olvidará de la querella que mantenía contra Alvarez y ambos se comprometieron a trabajar para el triunfo de Aníbal Ibarra en la ciudad. Por su parte, el ex fiscal mantiene reuniones con dirigentes de la Alianza, pero sale a la pesca de peronistas y belicistas.

de centroderecha y que encuentran asfixiantes las condiciones impuestas por Beliz dentro de su partido.

Queda aún por definir la fecha de las elecciones del distrito, atribución del jefe de Gobierno. El siguiente diálogo contribuye a resolver la incógnita:

—*Quand seront les elections?* —preguntó Jaques Chirac, en su despacho parisino, hace diez días.

—Entre marzo y mayo —respondió De la Rúa, ante la mirada ansiosa de Ibarra y Lopérfido.

Ambos supieron que, en ese momento, había comenzado la cuenta regresiva.

### Posse, Mestre y Savanti

Melchor Posse, uno de los socios políticos de Enrique Nosiiglia, tiene grandes posibilidades de ser designado como interventor del PAMI o del ANSeS. Lo más probable, según las especulaciones de última hora, es que el intendente de San Isidro lidere el ANSeS, por lo que el casillero del PAMI quedaría vacío. En este caso, la obra social de los jubilados podría quedar en manos del ex gobernador Ramón Mestre. Con fama de buena administrador, la designación de Mestre es defendida por buena parte del poderoso radicalismo de Córdoba. La tercera posibilidad es algún empresario (podría ser el Loma Negra Víctor Savanti), una idea defendida por el ex banquero Fernando de Santibañes. Cualquiera sea el interventor, lo más probable es que el esquema sea colegiado, según aseguraron a este diario fuentes de la Alianza. Así, el jefe del PAMI estaría rodeado por el equipo técnico de transición, que está terminando de definir las primeras medidas que se tomarán a partir del diez de diciembre. Fernando de la Rúa ha asegurado que el PAMI será una de las prioridades de su gestión y quiere ocuparse personalmente del tema.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



LOS ENCUENTROS SECRETOS ENTRE COTI NOSIGLIA Y CHACHO ALVAREZ

# Dos viejos adversarios en paz

Por José Natanson

Enrique "Coti" Nosiglia y Carlos "Chacho" Alvarez se reunieron al menos en dos oportunidades desde el 24 de octubre. El radical se comprometió a desactivar la demanda judicial que había presentado contra el frepasista y a apoyar la candidatura de Aníbal Ibarra para la Jefatura de Gobierno. Los dos encuentros, que hasta el momento habían permanecido en secreto, tienen una enorme significación política: marcan el acercamiento entre dos dirigentes de primerísima línea de la Alianza, enemigos declarados, que no se hablaban desde hace años.

Las dos reuniones fueron confirmadas a **Página/12** por fuentes irrefutables del Frepaso y del radicalismo porteño.

La primera fue gestionada por Alberto Flamarique, el principal operador de Alvarez y uno de los pocos dirigentes del Frepaso respetado por Nosiglia. La idea era



Nosiglia había querrellado a Alvarez por calumnias e injurias. Ahora, dejará de lado la acción. Alvarez consiguió que el Coti se sumara a la campaña de Ibarra para la Jefatura de Gobierno.

**Inicial:** La primera fue gestionada por Alberto Flamarique, el principal operador de Alvarez y uno de los pocos dirigentes del Frepaso respetado por Nosiglia.

que el encuentro fuera estrictamente reservado, por lo que en principio estaba previsto que se realizara en un domicilio particular. Finalmente se entrevistaron a solas durante una hora en el Hotel Intercontinental.

A diferencia del primero, el segundo encuentro no fue planeado con anticipación. Ocurrió un par de días después, antes de que Fernando de la Rúa viajara a París. Fue en el piso 19 del Hotel Panamericano, el centro de operaciones de la Alianza. Participaron, además de Nosiglia y Alvarez, De la Rúa, Rodolfo Terragno y Flamarique.

La relación entre Alvarez y Nosiglia nunca fue buena. El jefe del Frepaso siempre le achacó al ex ministro de Raúl Alfonsín haberse opuesto a la conformación de la

Alianza, allá por agosto de 1997. Pero los cortocircuitos continuaron una vez que la coalición estuvo conformada.

"Es el responsable de grandes negociados políticos", dijo Alvarez a principios del año pasado, antes de acusarlo de ser el "ideólogo" de un pacto entre De la Rúa y Carlos Menem. Fue antes de la interna de la Alianza, cuando radicales y frepasistas discutían casi diariamente. Nosiglia respondió entablando una querrela por calumnias e injurias contra el diputado.

La última disputa ocurrió este año. Pocos días antes de la interna por la candidatura a jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra le comentó a Alvarez que algunos sectores de la UCR fogueados por el Coti estaban jugando a favor de Dante Caputo, candidato del socialismo popular, en una elección que se limitaba al Frepaso. En esa oportunidad, Chacho apeló a De la Rúa, quien le prometió resolver el tema.

Esta secuencia de encontronazos terminó de definir una gélida relación entre ambos, que hasta hace poco no se comunicaban sino a través de terceras personas.

Es que, a pesar de la opinión de Chacho, Flamarique y Darío Alesandro, dos dirigentes de primera línea del Frepaso porteño, mantienen un diálogo más que aceptable con Nosiglia.

La relación comenzó a recomponerse luego del triunfo de la Alianza en las elecciones del 24 de octubre. En los encuentros, Alvarez le reconoció a Nosiglia haber trabajado como pocos para el triunfo de la Alianza. El radical, a su vez, aseguró que volcará sus esfuerzos a favor de Ibarra en las elecciones porteñas.

No es un dato menor. Luego de conocerse la derrota en la provincia de Buenos Aires, muchos especularon con la posibilidad de

que algunos sectores de la UCR amenacen la candidatura de Ibarra. El respaldo explícito de De la Rúa dispuso estos temores. Hoy, ya sea por convicción o conveniencia, Nosiglia ha aceptado la postulación del ex fiscal y parece dispuesto a trabajar para su victoria.

El segundo tema que impedía el diálogo, la querrela judicial, fue rápidamente resuelto luego de que el radical se comprometiera a desactivarla. "Está en el pasado", aseguró un dirigente con acceso cotidiano a los múltiples despachos de Nosiglia. "Chacho no modificó su opinión sobre el Coti, pero por lo menos ahora se hablan", aseguró a este diario un dirigente del Frepaso.

El acercamiento entre los dos dirigentes tiene una enorme relevancia para la interna de la Alianza.

Es que, a pesar de su habitual estilo fantasmagórico, Nosiglia mantiene una influencia considerable dentro de la UCR. Líder de una parte no desdeñable del radicalismo porteño, la palabra del ex ministro ejerce un convencimiento no menor sobre varios diputados nacionales y unos cuantos legisladores locales. De la Rúa nunca dejó de escucharlo y sus relaciones con importantes personajes del PJ—Carlos Corach y Hugo Anzorreguy— y con altos sindicalistas—Luis Barriónuevo y Armando Cavalieri— son impecables. Además, Nosiglia puede enorgullecerse de ser uno de los pocos dirigentes radicales que mantiene un diálogo regular con los dos principales jefes partidarios: De la Rúa y Raúl Alfonsín.

Ayer se produjo una clara señal de la recomposición entre el creador de la Coordinadora y el jefe del Frepaso. Marcelo Stubrin, un

**Todos:** El segundo encuentro fue en el piso 19 del Hotel Panamericano. Participaron, además de Nosiglia y Alvarez, De la Rúa, Rodolfo Terragno y Flamarique.

diputado cercano a Nosiglia, insistió a unos trescientos militantes reunidos en el Comité Capital de la UCR a apoyar la candidatura de Ibarra. "Tenemos que honrar los compromisos con los otros partidos de la Alianza y ayudar a consolidar la candidatura de Aníbal Ibarra como jefe de Gobierno porteño", dijo Stubrin.

**¡Faltan pocos días!**

Llega la agenda optimista 2000 de Rep

Próximamente en su kiosco - Resérvela.  
Compra opcional \$ 6 con el diario.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa

EN EL PETER HENRY'S SCHOOL,  
LA EDUCACIÓN SECUNDARIA  
ALCANZA SU MÁXIMA EXPRESIÓN.

BACHILLERATO CON ORIENTACIÓN  
EN COMUNICACIÓN, ARTE Y DISEÑO.

- NUEVA CARRERA SECUNDARIA.
- NO HAY NADA IGUAL EN LA ZONA.
- ÚNICO COLEGIO TRILINGÜE.
- INGLÉS Y PORTUGUÉS DEL LENGUAJE VIVAS.
- PASANTÍAS CON SALIDA LABORAL.
- TRABAJO SOCIAL COMUNITARIO.
- NATACIÓN, FÚTBOL, HOCKEY, CAMPAMENTOS.



PARA MAYOR INFORMACIÓN, ACÉRQUESE A  
JUAN DE GARAY 2482 O COMUNÍQUESE A  
LOS TELÉFONOS 4941-8842 / 4147.



Por Martín Granovsky

▲Diputado desde 1983, hijo y hermano de radicales, actualmente el principal dirigente de la UCR en la provincia de Buenos Aires, sin embargo Federico Storani fue uno de los impulsores de la formación de la Alianza que el 10 de diciembre colocará a Fernando de la Rúa en la Presidencia. Después de un cortocircuito en París, donde incluso puso por escrito que en su opinión De la Rúa violaba un pacto al no designarlo presidente de la Cámara de Diputados, Storani es número puesto para ministro del Interior.

—¿Será ministro?

—Del gabinete habla el futuro presidente.

—¿De política habla?

—Por supuesto.

—¿Qué percepción tiene la Alianza del PJ? ¿Cómo lo ve?

—El peronismo todavía está viviendo su proceso de asimilación de la derrota y seguirá actuando mucho tiempo por reflejo.

—¿Cómo se actúa por reflejo?

—Acomodándose a la oposición mientras todavía se está en el gobierno.

—¿De qué manera el peronismo define su nuevo papel? ¿Usted percibe ya una mayor intransigencia?

—Hay signos contradictorios. Por un lado el peronismo se adapta a la nueva legitimidad. La legitimidad de la Alianza que ha ganado y su propia legitimidad en algunas provincias que finalmente conservó. Y por otro lado endurece posiciones, como se observa en la discusión del presupuesto. Será interesante ver cómo decanta el Partido Justicialista entre la dureza y la legitimidad, mientras nosotros iniciamos el diálogo y la búsqueda de consenso desde el gobierno.

—¿Diálogo con quién?

—Con varios interlocutores a la vez. Así será inevitablemente, por lo menos en un principio. Un polo será el de los gobernadores, que a su vez están divididos entre los gobernadores de las llamadas provincias grandes, como Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, y los de las llamadas provincias chicas, como La Pampa o Salta. Cada uno, además, tiene sus intereses particulares.

—Y está el Congreso. ¿Cómo ve el mosaico del peronismo parlamentario?

—También es heterogéneo. La situación en el Senado no es la misma que en la Cámara de Diputados.

—¿El Senado es la cámara de Carlos Menem?

—Ahí se afina el poder de Menem, efectivamente, pero no sólo de Menem. Eduardo Bauzá no está solo, y tampoco Eduardo Menem, el hermano del Presidente. En el Senado yo observo la presencia de cierto poder independiente, de una fracción con cierto grado de autonomía.

—¿De quién habla?

—De Augusto Alasino, por ejemplo. Y en Diputados, para completar el panorama, tendremos mayoría, pero no quórum propio. De cualquier manera, haremos un enorme esfuerzo para dialogar con todos mientras se produce la tendencia, con el tiempo, hacia la unificación de personería.

—En París, durante la Internacional Socialista, Página/12 le preguntó a De la Rúa si prefería un interlocutor solo o un peronismo fracturado como oposición. Estuvo cauto y pidió solamente "un peronismo que colabore". Y Alfonsín opinó que una fractura peronista sería riesgosa.

—Para mí, el peor escenario es el de un peronismo dividido, con sectores peleándose por ver cuál es el más duro frente al gobierno.

—Y está la Corte Suprema. ¿Cómo jugará, en su opinión?

—Hasta ahora es adicta al actual gobierno, pero este gobierno se va.

—¿Usted piensa que la adicción cambiará?

—Puede ocurrir que el actual alineamiento automático con el menemismo se termine. No sé si la mayoría de la Corte seguirá votando tipo gatillo como ahora. Por otra parte, con un amplio consenso popular del otro lado a la Corte le va a producir costos ejercer un menemismo arbitrario.

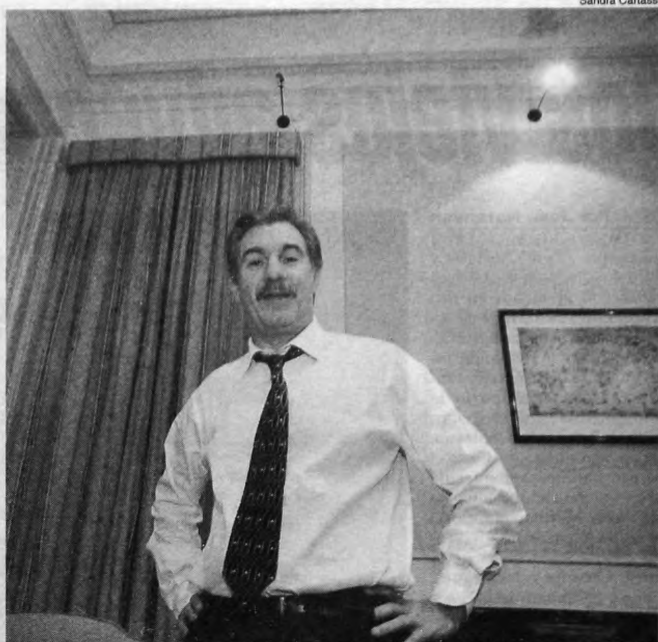
—¿Por qué está tan seguro?

—En general, creo que de donde está la debilidad del nuevo esquema de poder, con una Alianza que no controla importantes resortes, puede salir la fortaleza del nuevo gobierno. Si hay un círculo vicioso de oposición e-

Si no hay cambios de último momento, Fernando de la Rúa lo designará como sucesor de Carlos Corach tras negarle la chance de reemplazar a Alberto Pierri. Federico Storani analizó ante Página/12 su visión de un PJ opositor, propuso institucionalizar la Alianza y analizó cómo será gobernar en condiciones de ajuste fiscal.

FEDERICO STORANI, PROBABLE MINISTRO DEL INTERIOR

## "No quiero un peronismo dividido"



rrada, la alternativa del gobierno será apelar a la gente con la legitimidad de su voto y romper los condicionamientos haciendo pagar un costo político a quien ponga palos en la rueda.

—El problema es que, por lo menos al principio, el gobierno arrancará con un ajuste que no caerá simpático, ¿no?

—Bueno, un punto será quién paga el ajuste al que nos obliga el desfasaje fiscal de este gobierno. Y otro punto será ampliar la base de sustentación social de la Alianza ensanchándola hacia las pequeñas y medianas empresas y el sector del trabajo, recreando entramados de solidaridad.

—El estereotipo sobre el punto dice más o menos así: "Los grandes sindicatos, debilitados por Menem, serán usados como forma de presión política". ¿Lo ve de ese modo?

—No veo que todo deba ser confrontación y conflicto. No veo por qué debe ser imposible articular la relación con los sindicatos mediante un proyecto que impulse la producción. No veo obstáculos para que los sindicatos participen de la reactivación y de la ayuda social, y lo mismo la Iglesia, y Caritas. Si el tema es la transparencia, metámonos to-

**Servicios: "En la Argentina, como parte de un fenómeno mundial, pasó el enamoramiento de la gente con las privatizaciones como único remedio".**

dos. Mire, yo confío en que lleguemos con un mensaje claro sobre la orientación del ajuste y en que transmitamos una fuerte decisión de austeridad desde el comienzo. El ejemplo debe empezar por casa y la cosa debe ir en serio. Después, habrá que trabajar la ampliación de la base de la Alianza con otras medidas como la ayuda a las pymes, los créditos más blandos, la ayuda social y las políticas públicas activas.

—Suenan un poco a '83.

—No, yo veo diferencias enormes con el momento en que asumió Alfonsín. Aquel era un gobierno de transición de la dictadura a la democracia y éste será el fruto de la alternancia en el poder. Aquel marcaba la salida del gobierno militar. Este no. Aquel tenía condicionamientos autoritarios que ponían en peligro la estabilidad democrática y jaqueaban políticas como el enjuiciamiento de las juntas militares. Hoy este peligro no existe. La tranquilidad es mayor.

—Riesgo cero.

—Para nada. Es distinto. Tanto ajuste como método de gobierno ha ido restando credibilidad y puede producirse cierta decepción en la democracia como forma de vida. Si hay vaciamiento de legitimidad del sistema democrático y, además, las cosas no salen bien, en América latina puede haber otros horizontes como el de Hugo Chávez en Venezuela.

—Es un pronóstico.

—No. Es un análisis. No tiene por qué pasar. Fíjese que la decepción no es el único componente del cuadro actual. En la Argentina, como parte de un fenómeno mundial, pasó el enamoramiento de la gente con las privatizaciones como único remedio. A esta altura es obvio que había que privatizar algunos servicios, y es obvio que se cometieron errores. Aquí se privatizó bajo la inspiración del soplo de la señora Margaret Thatcher y resulta que ahora Tony Blair hasta baraja reestatar los ferrocarriles.

—¿Usted propone renacionalizar servicios?

—No. Describo una tendencia y propongo controlarlos. Creo que en ese control residirá una chance del nuevo gobierno de ganar popularidad.

—Bueno, para controlar estará Rodolfo Barra en la Auditoría General de la Nación.

—Barra no puede ser auditor por sus incompatibilidades; ¿cómo puede ser que controle con idoneidad intereses privados que antes representaba?

—Lo paso a la seguridad. ¿Usted piensa que la Policía Federal es una réplica disciplinada de la Bonaerense?

—No. Es distinta.

—Parece la declaración de un futuro ministro del Interior.

—Lo dije sinceramente. Son distintas.

—¿En qué?

—La dispersión territorial de la Bonaerense daba pie para un control laxo. El comisario cuestionado en Bahía Blanca podía recitarse y aparecer en Quilmes. La Federal tiene no sólo una preparación diferente sino hábitos distintos y una relación de inmediatez dada por la concentración territorial. Las situaciones irregulares pueden detectarse inmediatamente. Yo opino que habrá que buscar la coordinación de políticas convocando más seguido al Consejo Nacional de Seguridad.

—Por la provincia de Buenos Aires, allí se sentará Aldo Rico.

—Sí, como representante de una provincia. Pero no veo cómo hablar de seguridad sin discutir lo que pasa en el cordón del Gran Buenos Aires y constatar la sensación de desprotección de la gente. Meter bala no es la única salida. Es más: no debe ser la salida.

Lo central será la prevención usando la inteligencia mientras las otras políticas atiendan los efectos económicos y sociales de la crisis y se encara una lucha franca contra el narcotráfico, que es el que introduce el mayor nivel de violencia.

—¿Impulsaría un programa por el que el Estado compre armas del mercado negro para disminuir los robos violentos?

—Francamente, si antes no se reduce el contrabando sólo estaríamos estimulando el negocio de traer armas por izquierda para venderlas después al Estado. Prefiero avanzar, como se está haciendo, en la legislación que regule cada vez más la tenencia.

—Storani, usted participó hace 31 años de la primera reunión de la Junta Coordinadora en Setúbal. La Coordinadora no existe más y muchos referentes de aquella época actúan separados, y uno de sus históricos adversarios internos será presidente el 10 de diciembre. ¿Como digiere este proceso?

—Es más que evidente que De la Rúa y yo venimos de orígenes distintos en la militancia, pero al menos en lo personal mi trayectoria no fue sectaria. El Pacto de Olivos, por ejemplo, nos encontró juntos, peleando una

**Policías: "La dispersión de la Bonaerense daba pie para un control laxo. La concentración territorial de la Federal marca una diferencia".**

interna codo a codo. No dudo de las buenas intenciones de Raúl Alfonsín, pero nosotros cuestionábamos que se le diera más poder discrecional a Menem.

—Cuando De la Rúa le ganó la candidatura a Graciela, y después cuando la Alianza perdió en Buenos Aires, algunos radicales soñaron con el fin de la coalición.

—Si hubo cierto existismo ridículo, fue efímero y débil. Pocos, muy pocos tuvieron la intención malsana de decir: "Tiro la perinola y que me salga toma todo". La mayoría sigue concibiendo a la Alianza con sentido estratégico, especialmente porque enfrente hay otra alianza que incluye tendencias autoritarias, como lo demostró el triunfo de Ruckauf en la provincia de Buenos Aires. Yo apuesto inclusive a que la Alianza sea una opción cada vez más organizada e institucionalizada, con una especie de comité nacional en el que tengan peso De la Rúa, Chacho y Alfonsín, capaz de garantizar la ampliación social a nuevos sectores.



RUCKAUF ATACA A LA SOCIALDEMOCRACIA

# Más a la derecha

El gobernador electo fue condecorado por su defensa de los valores cristianos y aprovechó para criticar a los líderes socialdemócratas. Exceptuó a De la Rúa, con quien debe negociar.

**Página/12**  
**en Italia**

**Por Laura Termine**  
Desde Roma

Carlos Ruckauf retomó en Roma su andanada de críticas contra los líderes mundiales de la socialdemocracia, a los que acusó de actuar como capitalistas salvajes en los hechos y sostener sus ideales sociales sólo en los discursos, repitiendo una fórmula ya ensayada durante la campaña a la gobernación cuando definió a Graciela Fernández Meijide como "la cabecera de playa de la socialdemocracia marxista" en la provincia de Buenos Aires.

Después de disfrutar de un almuerzo organizado en la embajada argentina ante la Santa Sede, durante el cual fue condecorado con la Orden de Malta por su defensa de los valo-

res cristianos —expresada también durante la campaña con los epítetos de "abortista y atea" con los que calificó a Fernández Meijide—, sentado junto al embajador Esteban Caselli, el electo gobernador recordó que el 95 por ciento de las armas que se venden a los países del hemisferio sur vienen de las naciones administradas por gobiernos socialdemócratas y pidió a los mandatarios de esa tendencia política "hechos concretos" para frenar la venta de armas.

La visita de Ruckauf a Roma coincide con un seminario organizado en Florencia donde este fin de semana están reunidos el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y los mandatarios europeos Tony Blair, Massimo D'Alema, Lionel Jospin y Gerard Schroeder, a quienes el vicepresidente argentino acusó de mantener una "tesis hipócrita" por las dificultades que encuentran los granos y las carnes de los países sudamericanos para

competir en los mercados del Primer Mundo.

La dureza contra los hombres reunidos en el vértice de Florencia —al que también asiste el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso— se evaneció cuando Ruckauf recordó su relación con el presidente electo Fernando de la Rúa y aseguró que "no puedo hacer un gobierno exitoso en la provincia si el gobierno nacional no hace una gestión exitosa". Ruckauf se entusiasmó con los nombramientos de Llach en el Ministerio de Educación: "Se va a llevar muy bien con Bordón" —que ocupará la misma cartera en territorio bonaerense— dijo.

El vicepresidente también insistió sobre sus planes de seguridad que incluyen patrullajes de la Gendarmería Nacional en las calles de la provincia. Ruckauf explicó que su idea es simplificar el ingreso de los efectivos de Gendarmería a la provincia para que puedan actuar combatiendo hechos puntuales como el



**El cristianísimo gobernador electo fue condecorado en Roma.**  
Obtuvo la Orden de Malta por su defensa del cristianismo.

narcotráfico. "Para perseguir narcotraficantes no hay que pedir permiso", golpeó el sucesor de Eduardo Duhalde.

Ruckauf —que llegó a Roma junto a Carlos Menem para participar de la ceremonia que convertirá a Héctor Valdivielso Sáez— aprovechó el viaje para repetir ante los hombres de la

Curia su posición antiabortista, defendida a cruz y espada durante los meses pasados. Un mensaje que en el Vaticano adoran escuchar, ahora que esperan las señales que dará el nuevo gobierno sobre su disponibilidad a mantener la política de relaciones en el mismo camino construido durante la gestión de Menem.

## El cruzado antiaborto

**Por L. T.**

En su último viaje al exterior como presidente, Carlos Menem llevó a sus funcionarios y amigos de siempre. Pero mientras se esperaba su llegada, el ingreso de Guillermo Patricio Kelly al hotel Excelsior sorprendió a todo el mundo. Kelly subió hacia su habitación aclarando que habitualmente se aloja allí cuando pasa por Roma y que su viaje no tenía nada que ver con la visita presidencial. Menem amaneció tarde ayer y sólo salió del Excelsior después de las once de la mañana para disfrutar de una jornada libre de golf, empuñada más tarde por una lluvia insistente. Menem se despedirá mañana del Papa durante una audiencia privada y tendrá un encuentro con el cardenal Alfonso López Trujillo, titular del Pontificio Consejo para la Familia, quien está organizando la comisión especial encargada de llevar la posición antiabortista del Vaticano a los foros internacionales. El embajador Esteban Caselli informó que la comisión comenzará a funcionar en enero del próximo año, y que además de Menem contará con los ex presidentes Violeta Chamorro y Belisario Betancourt.

## Ultimo intento para liberar a Seineldín

Con el respaldo de sectores ultraconservadores del sindicalismo peronista, los seguidores de Mohamed Alí Seineldín marcharon ayer hasta la Basílica de Luján para rezar por la excarcelación del ex coronel, que desde la prisión de Campo de Mayo anunció su "renuncia indeclinable" a la actividad política.

Los incondicionales del militar carapintada, que se alzó en armas contra el gobierno constitucional, se movilaron para presionar en lo que, aseguraron, "será la última oportunidad, antes que se vaya Carlos Menem para conseguir el indulto o la amnistía". El aniversario de la Batalla de la Vuelta de Obligado se convirtió en la bandera que enarbolaron un puñado de militantes "nacionalistas" y de partidos neomilitares para reclamar por la libertad de Seineldín, al que identificaron como la "reserva moral de la Nación". Esta vez, fue con una misa en el territorio del más menemista de los obispos del episcopado, monseñor Emilio Oñenovich. Aunque el prelado facilitó la "cristiana expresión" de los acólitos de Seineldín, esquivó el



pedido de hacerse cargo de la homilía del Día de la Soberanía desde el púlpito de la Basílica. El despliegue de propaganda callejera fue importante —afiches en todo el oeste del conurbano, desde Liniers hasta Luján, y en ciudades como Saladillo, Pergamino, Junín, Chivilcoy, Campana y San Nicolás— pero los organizadores no alcanzaron a reunir las dos mil almas que se habían puesto como meta.

## "LA CRISIS DE FIN DE SIGLO ¿QUÉ CRISIS?"

### CONFERENCIA:

**Contradicciones entre los límites de la acumulación y los límites del Planeta Tierra**

*Elmar Altwater\**

29 de noviembre  
de 19:30 a 21:30 hs.  
Maipú 73 - 6° piso  
Capital Federal

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

### SEMINARIO:

**La globalización y el espacio ambiental**  
( Los límites Ecológicos de la globalización )

*Elmar Altwater\**

\*Elmar Altwater: Graduado en la Universidad de Economía y Sociología de Múnich (Alemania). Decano del Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad Libre de Berlín. La mayoría de sus publicaciones cubre el campo de la teoría de la crisis, teoría del estado, los problemas del mercado mundial y la interferencia entre el sistema económico global y el sistema tierra. Miembro del Consejo Científico del Instituto de Investigaciones Económicas y Ecológicas en Frankfurt y del Instituto de Investigaciones Económicas de Berlín.

30 de noviembre, 1 y 2 de diciembre  
de 19:30 a 21:30 hs.  
I.M.F.C.  
Maipú 73 - 6° piso - Capital

Arancel General \$ 30.-  
Suscriptores de R. Económica,  
Cuadernos del Sur,  
estudiantes y docentes \$ 15.-

**ORGANIZAN**

Facultad de Filosofía  
y Letras (UBA)  
Ciclo Básico  
Común (UBA)



**IADE INSTITUTO ARGENTINO  
PARA EL DESARROLLO  
ECONÓMICO**

**AUSPICIAN**

**Realidad  
económica**

**Cuadernos  
del sur**

Informes: Tel.: 4381-9337/7380-4076 - Fax: 4381-2158. E-mail: iade@icc.com.ar

## Seminario Internacional CELS 20 AÑOS DE HISTORIA

1, 2, y 3 de Diciembre

### 1 de Diciembre

18 horas Apertura

A cargo de Chela Mignone y Laura Conte  
*Homenaje a los miembros fundadores fallecidos: EMILIO MIGNONE, AUGUSTO CONTE, ALFREDO GALLETI Y BORIS PASIK*

### Los Desafíos durante la Dictadura

19 horas

Las acciones de resistencia frente al terrorismo de Estado  
María Adela Antokoletz  
Aldo Etcheberry  
Noemí Labrunet  
Lucila Larandart  
Horacio Verbitsky  
Coordinador: Alejandro Inchaurrategui

20.30 horas

### Los actores de la solidaridad internacional

Patricia Feeney - Gran Bretaña  
Jorge Taiana  
Alexander Wilde - USA  
Eduardo L. Duhalde  
Coordinador: Isabel Mignone

Colegio Carlos Pellegrini - Marcelo T. de Alvear 1851

### 2 de Diciembre

#### Los Desafíos en la Transición

18 horas

La lucha por verdad y justicia  
Rodolfo Mattarollo - OEA - Haití  
Graciela Fernández Meijide  
José Miguel Vivanco - USA  
Alicia Oliveira  
Jaime Malamud Goti  
Coordinador: Susana Albanese

20 horas

#### Los otros desafíos de la transición

Ariel Dulitzky - USA  
Prudencio García  
Gilou García Reynoso  
Mabel Gutiérrez  
Daniel Sabatay  
Coordinador: Enrique Oteiza

### 3 de Diciembre

#### Los desafíos hoy

18 horas

Los principales temas de derechos humanos hoy  
Rafael Brilla  
Hugo Cañón  
Victor De Gennaro  
Laura Ginsberg  
Raúl Zaffaroni  
Coordinador: Sofía Tiscornia

20 horas

#### Las nuevas estrategias para el trabajo en derechos humanos

Yanette Bautista - Venezuela  
Viviana Krsticovic - USA  
Ronald Gamarra - Perú  
Estela Carlotta  
Anibal Ibarra  
Representante del CELS  
Coordinador: Leonardo Franco

CENTRO DE ESTUDIOS LEGALES Y SOCIALES Tel: 54 11 4371-9968/3790 Fax: 54 11 4375-2075 - e-mail: cels@cels.org.ar



Por Horacio Verbitsky  
Desde Madrid

CHILE, ARGENTINA, GRAN BRETAÑA Y ESPAÑA  
Y LA JURISDICCION UNIVERSAL

# De Colón a Garzón

En Chile, España, Gran Bretaña y la Argentina se han intensificado los esfuerzos por desacreditar y detener los juicios por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas que conduce el juez de instrucción penal español Baltasar Garzón. Presenció la audiencia en Londres cuando la abogada Clare Montgomery creyó defender a Pinochet diciendo que si Hitler viviera y quisiera tomar el té en Harrod's hasta él estaría protegido por la inmunidad soberana y reconoció que los crímenes que se le reprochan fueron cometidos en su carácter de jefe de Estado y coordinador del Plan Cóndor; conversé en Chile con el juez Juan Guzmán, hijo de un fino poeta que fue amigo de Alfonsina Storni y que ahora medita si pedir el desafuero y la extradición de Pinochet para juzgarlo en su país; declaré como testigo y presenté pruebas documentales en Madrid, que demuestran la inconsistencia de la apurada rectificación de Adolfo Scilingo, a quien se le pasó la culpa por la tragedia y le entró la ansiedad por dónde va a dormir mañana y quién le va a pagar la cama. Como si no le bastara con los narcotraficantes y los etarras, el juez Baltasar Garzón demostró judicialmente la responsabilidad del anterior gobierno socialista en los escudrones de la muerte que se emplearon para combatir a la ETA vasca, los GAL, y ahora se propone procesar al ex presidente Felipe González como responsable penal, lo cual no sólo acabaría con su carrera política, sino también con sus días en libertad, porque se trata de asesinatos de prisioneros. En conclusión, creo que es imposible exagerar la importancia del proceso que ha puesto en marcha Garzón, como hecho político dinamizador de las democracias sudamericanas y como acontecimiento jurídico de los más importantes del siglo, en las huellas de Nuremberg pero con un adarme de demasía manchega, porque el camino hacia su despacho no fue franqueado por los tanques de un Ejército vencedor luego de una guerra mundial, ni su actuación tiene otro respaldo que el del derecho y la ética. Por el contrario, todos los gobiernos, y algunas oposiciones preferirían que la tierra se lo tragase.

## Pedestales

Cada país tiene sus motivaciones

**ARQ. LIVINGSTON**

**arquitecto de familia**

os invito a conocer las aventuras de un lagarto pequeño y valiente:

buscad mi último libro

(011) 4362-0586

La proximidad de las elecciones chilenas, en las que el candidato de la derecha ha emparejado al de la Concertación entre democristianos y socialistas, ha hecho que se intensificaran los esfuerzos por detener los juicios de Madrid por genocidio, terrorismo y torturas. Pero como también en España hay elecciones, los límites para estas jugadas surgen de la amplia adhesión popular que sostiene al juez Garzón, en Europa y América. La preocupación del sector empresarial y de los gobiernos no tiene un correlato social significativo y hasta en Chile una mayoría de la población se desinteresa por la suerte del ex dictador. Desde Colón hasta la fecha, nunca la imagen española ha sido mejor en Iberoamérica.

nes propias. Las del gobierno argentino son las más conocidas, y las más mezquinas. Al fin de cuentas, casi medio millar de militares y policías llegaron a estar detenidos por jueces argentinos, una docena han vuelto a estarlo ahora por la apropiación de bebés, las jerarquías castrenses se han disociado en modo ostensible de aquel pasado ominoso y los últimos fuegos de artificio de la rebeldía por fuera de la cadena de mandos se dispararon hace nueve años. Lo que ocurre es que los ex presidentes Alfonsín y Menem defienden con cualquier recurso sus propias políticas de impunidad. Tienen buenos motivos para suponer que la actividad de Garzón (respaldada en su impecabilidad jurídica por todos los once camaristas penales de la Audiencia Nacional de Madrid, por dos tercios de los jueces llores de Gran Bretaña y hasta por el ultraconservador magistrado diva-cheriano y de inspiración divina Bartle) ha comenzado a roer el pedestal del monumento que cada uno de ellos considera que la posteridad nativa y el género humano universal les deben.

## Amarre

Las razones del gobierno chileno son más complejas. Allí sólo habían sido procesados y condenados los generales Manuel Contreras y Pedro Espinosa, porque la DINA que conducía se animó a operar en el barrio de las embajadas de Washington para liquidar al ex canciller socialista Orlando Letelier, y el gobierno norteamericano exigió

el castigo de tan inadmisibles intromisiones, en la dirección opuesta a la aceptada. Sus militares tampoco rindieron las armas ante un ejército extranjero, como si lo hicieron los argentinos frente a Gran Bretaña, ni debieron escapar del gobierno para que la economía en ruinas y el malestar social no se les derrumbaran encima. Por el contrario, diseñaron la transición más trabada que se conozca, cuando carecieron la apertura política por el consentimiento de los partidos a una Constitución autoritaria y un

paquete de leyes de amarre, entre ellas la de amnistía. El sistema electoral binominal otorga en cada distrito un legislador a cada una de las dos primeras minorías, salvo que la primera duplique los votos de la otra, único caso en que puede reclamar los dos cargos. De este modo, la Concertación entre democristianos y socialistas mejoró su desempeño electoral entre un comicio presidencial y otro, pero vio crecer su representación parlamentaria. Y aunque sean un matrimonio carcomido por el aburrimiento

**Los gozos: Los pueblos americanos no se resienten con España por la detención de Pinochet o el procesamiento de Galtieri. Por el contrario, desde Colón en adelante nunca la imagen española ha sido mejor en América, gracias a Baltasar Garzón.**



no pueden ni pensar en separarse. Chile, que ha terminado siendo el único país del mundo occidental sin ley de divorcio (además del Vaticano, donde ni siquiera se permite el matrimonio), tampoco permite el divorcio político. Si socialistas y democristianos se animaran a la separación de bienes, la Derecha Unida jamás sería vencida y se quedaría con todas las bancas en juego. Por si fuera poco, nueve senadores designados, que los chilenos bautizaron biónicos, contrapesan cual-

quier ganancia que los partidos democráticos puedan hacer en las urnas. El presidente sólo designa a uno de los siete jueces del Tribunal Constitucional, mientras el resto se los reservan órganos que aún siguen en el paleolítico. Cualquier reforma a esta institucionalidad requiere mayorías calificadas, inalcanzables para la Concertación. Para colmo, luego de entregar la presidencia en 1990, Pinochet se aseguró ocho años más como jefe del Ejército y al retirarse ocupó una banca de por vida en el Senado. Así, cuando la traductora terminó de hacerle entender que estaba detenido, en su amada Londres, la ciudad ideal de los chilenos de clases altas (o enaltecidas en los años de la dictadura) que se consideran ingleses en el exilio, ni siquiera fue el ex dictador el más sorprendido.

## Mejor lejos

El 12 de diciembre los chilenos elegirán al tercer presidente post-dictatorial. Por la Concertación se presenta el socialista Ricardo Lagos, que venció por 6 a 3 en las internas al democristiano Edmundo Zaldivar. Antes de su arresto, Pinochet concibió el plan de quebrar la Concertación, estimulando los recelos entre ambos partidos, pero Zaldivar no se prestó al juego y hoy es un leal militante en favor de Lagos. Con Pinochet bajo arresto la derecha se unificó tras el alcalde del barrio pituco de Las Condes, Joaquín Lavín. Miembro destacado de un grupo de tecnócratas que primero diseñaron el programa de privatizaciones de la dictadura y luego se acomodaron en las empresas privatizadas, Lavín también pertenece al Opus Dei. Ex jefe de editoriales del diario conservador *El Mercurio*, Lavín firmó luego de la derrota en el plebiscito de 1989 artículos de alerta contra el riesgo de que la dictadura terminara siendo sólo un paréntesis e instó a privatizar la política para continuar la obra de Pinochet, con métodos gerenciales. Contra lo que la Concertación esperaba, Lavín aprovechó la distancia física de Pinochet para tomar también distancia política. La derecha es tan comprensiva que hasta Jacqueline Pinochet, la hija menor del ex dictador declaró que entendía la necesidad política de tal maniobra. La sensación que se ha ido generalizando en Chile es que Lavín está consiguiendo arrastrar tras de sí al ala derecha de la Democracia Cristiana. Zaldivar reconoció hace diez días que un 20 por ciento de los votantes de su partido aún tiene reticencias hacia Lagos. Si no las deponen en las próximas tres semanas, Lagos no ganará en la primera vuelta y el resultado de la segunda será incierto.

## Tabla de salvación

En este contexto, la Concertación imaginó el regreso de Pinochet como tabla de salvación. Con el ex dictador en el país, Lavín no podría seguir presentándose como un hombre sin pasado, nacido a sus 46 años dentro de un repollo, que ante cualquier referencia a su biografía responde con desdén que no discutirá cuestiones del pasado porque lo que le interesa es resolver los problemas de la gente. El gobierno de Eduardo Frei Ruiz Tagle ejerció presiones sobre el juez Guzmán para que solicitara la extradición de Pinochet, lo cual le permitiría alegar precedencia sobre la solicitud de España. También gestionó ante el gobierno británico una eventual "salida humanitaria", a la que el gabinete de Tony Blair se resistió, porque ya ha pagado todos los costos políticos del arresto de Pinochet y no le atrae enfrentar tam-



bién los de liberarlo. El Partido Socialista chileno, por su parte, pidió ayuda a su contraparte española, el PSOE. Desde la detención de Pinochet, Felipe González condenó la extraterritorialidad judicial, lo cual expresa tanto su encono personal hacia Garzón como sus promiscuas relaciones con el sector empresarial que no oculta su incomodidad por la situación. Pero su sucesor y candidato presidencial, Joaquín Almunia no suscribió esas palabras y, por el contrario, llegó a pedir a Felipe que callara, porque temía que lo perjudicara en su propia campaña, para los comicios de marzo próximo. Sin embargo, ahora también Almunia se pronunció según los deseos de sus amigos chilenos, aunque en forma más ambigua que el ex presidente González: no criticó en forma directa a Garzón, sino al gobierno de José María Aznar, al que acusó de delegar en un juez la política exterior y emitir señales contradictorias que confundieron al gobierno de Santiago. Dijo también que de ese modo se estaban poniendo en peligro las relaciones de España con lo que aquí se denomina Iberoamérica.

## En inglés

La afirmación es temeraria. Quienes se sienten en riesgo no son los pueblos sino los intereses empresariales españoles en la región. En Chile, han recibido amenazas directas. Pero aun así, sus socios locales han hecho saber al gobierno de Frei que aprueban cualquier presión política sobre España pero ningún tipo de represalia económica o comercial, porque lo sagrado no debe mezclarse con lo profano. Incluso las limitaciones de la presión política quedaron a la vista en la cumbre presidencial de La Habana, donde ni Chile ni la Argentina consiguieron que la declaración final condenara a Garzón. El repudio se limitó a la aplicación extraterritorial de una ley nacional que violara el derecho internacional. Es decir, al bloqueo económico norteamericano contra Cuba pero no al enjuiciamiento de los militares, ya que la Convención Internacional contra la Tortura contempla en forma expresa tal extraterritorialidad cuando dice que los torturadores deberán ser juzgados donde se los encuentre. En la Argentina los hombres de negocios españoles perciben un cierto deterioro de la actitud social hacia ellos. Temen que los juicios puedan ser usados como pretexto por un nuevo gobierno, ávido de recursos fiscales y descomprometido con los arreglos personales que sus empresas celebraron con los privatizadores del menemismo, para justificar nuevos gravámenes u otro tipo de limitación a sus ganancias. Pero ni los españoles de Santiago ni los de Buenos Aires quieren menear demasiado el tema de la extraterritorialidad, ya que todos ellos han firmado convenios por los cuales cualquier diferencia con los estados nacionales debería dirimirse muy lejos de donde residen sus activos físicos. Por ejemplo, el Contrato de Concesión de Telefónica, en su artículo 10.2, establece que de ser necesario un arbitraje, tendrá lugar en Ginebra, Suiza, "y será conducido en inglés", igual que las audiencias de extradición de Pinochet en Londres. Si la preocupación del señor Almunia se refiere a la eventual reducción de beneficios que acorrona a los señores de Repsol, Telefónica, Iberdrola, Endesa, Unión Fenosa o Gas Natural SDG, que lo diga y se lo explique a su electorado. Es su derecho y ya se verá cómo le resulta en las urnas.

Contra el retrato que intenta pintar de él el PSOE, Garzón puede ser



Juez Baltasar Garzón.

un loco, pero no un loco suelto. La Audiencia Nacional, donde se sientan varios magistrados muy conservadores, avaló su aplicación de la Convención contra la Tortura y su audaz interpretación de la Convención sobre la Prevención y la Represión del Crimen de Genocidio. Su artículo 2 condena "la intención de destruir, total o parcialmente, a un grupo nacional, étnico, racial o religioso, como tal". La Audiencia interpretó que esto no se refiere a una nacionalidad determinada, sino a cualquier "grupo humano nacional, grupo humano diferenciado, caracterizado por algo, integrado en una colectividad mayor", como por ejemplo todos los extranjeros que, obviamente, son de distintas nacionalidades. Pero además, Garzón cuenta con la simpatía de casi todo el electorado socialista y más de la mitad del gobernante Partido Popular, lo cual lo torna difícilmente atacable aun por quienes lo detestan, que deben recurrir a entelequias indemostrables como el presunto deterioro en las relaciones con Chile y la Argentina.

## Cuestión de piel

Las razones de la crisis de la Concertación chilena deben buscarse más bien en sus diez años de gobierno, que la dejan maniatada ante la campaña de Lavín, que es de un populismo demagógico desenfrenado. El crecimiento macroeconómico de Chile durante esta década superó el 7 por ciento de promedio anual, más del doble que el promedio de la dictadura. Pero la desocupación no baja del 10 por ciento y las desigualdades sociales han disminuido en una proporción tan pequeña que no se siente, en contraste con la exhibición de riqueza que, allí como aquí, adquiere una agresiva insolencia. Bajo el slogan franquiniatiano "Llevo a Chile pegado en la piel", los cortos de propaganda de Lavín lo muestran en campera y jeans descendiendo al socavón de una mina o visitando barrios de viviendas precarias,

**Y las sombras: Los empresarios españoles temen que los juicios puedan ser usados como pretexto por el nuevo gobierno, ávido de recursos y sin compromisos personales, para justificar nuevos gravámenes u otro tipo de limitación a sus ganancias.**

abrazando a ancianos desdentados, besando lo que le pongan a tiro y prometiendo en una desenvuelta primera persona el cielo, el sol, la luna y las estrellas. La osadía de este tecnócrata reaccionario que se presenta como el candidato de los pobres y que ha llegado a ponerse en las encuestas a la par de Ricardo Lagos ha paralizado a la Concertación, que no sabe cómo reaccionar y empieza a preguntarse si no ha pagado un precio muy alto al olvidarse de sus consignas históricas en beneficio de las cifras de la macroeconomía. Un hijo de Mario

Vargas Llosa de paso por Chile declaró sorprendido que si hubiera visto ambas campañas sin conocer nada de los candidatos hubiera podido pensar que Lavín era el de izquierda y Lagos el de derecha. Ministro de Educación y Obras Públicas en los gobiernos de los democristianos Patricio Aylwin y Eduardo Frei, Lagos parece sentirse obligado a rendir examen de confiabilidad ante los hombres de negocios, en un modo parecido al que desdibujó los perfiles de Chacho Alvarez y Graciela Fernández Meijide de este lado de la montaña. A sus equipos de campaña hasta les costó convencerlo de que se quitara el saco y apareciera sólo de camisa y corbata en sus primeros avisos. Atribuir a la detención de Pinochet sus desventuras electorales es, como mínimo, una simplificación. Pero así piensan los que están en apuros.

## Rechazo patriótico

Prudencio García es un coronel retirado del Ejército español que condujo misiones de paz de Naciones Unidas. Es ingeniero, sociólogo y jurista y escribió un libro la-

pidario sobre la dictadura militar de 1976 a 1983: *El drama de la autonomía militar. El caso argentino*, publicado por Alianza Editorial, de Madrid, en 1995. En una opinión publicada anteayer en el diario *El Mundo* escribió que "el concepto de soberanía jurisdiccional, territorialidad estricta y no injerencia, defendido a ultranza y aplicado a un área tan sensible como los derechos humanos, no significa otra cosa que defender el derecho soberano de cada Estado a perpetrar dentro de sus fronteras los más execrables crímenes, garantizando su absoluta impunidad". Este concepto de soberanía es el "predilecto de los grandes dictadores y genocidas" pero también "de aquellos que sin serlo, no desean indisponerse demasiado con los dictadores pasados ni cerrar totalmente el paso a los futuros". Luego de ironizar sobre el rechazo patriótico de los violadores de derechos humanos a "toda malvada injerencia del exterior", afirma que "las acciones judiciales españolas de los últimos tres años contra las dictaduras del Cono Sur se inscriben en otra óptica cronológica—la del futuro—, en otro concepto jurisdiccional—la extraterritorialidad— y sobre todo, en otra línea moral: el rechazo de esa lacra, la impunidad sistemática de los grandes criminales, hasta hoy asumida con un fatalismo y una inercia que han favorecido objetivamente la comisión de numerosos crímenes contra la humanidad".

Añade que dentro de medio siglo los tratados de derecho internacional de cualquier país incluirán las decisiones de Garzón y de la Audiencia Nacional "como notables hitos históricos". Con cautela, añade que "ello con toda independencia de cuál pueda ser su desenlace final". Si esto es así en términos jurídicos, desde un punto de vista político quedan pocas dudas de que fue la actividad de Garzón y su favorable eco popular la que estimuló a los jueces argentinos a detener a los apropiadores de bebés, en causas que estaban abiertas desde hacía muchos años sin avances perceptibles, y a los jueces chilenos a reinterpretar la ley de amnistía de modo de procesar a los desaparecidos porque el delito se sigue cometiendo mientras no se determine el destino del desaparecido. Mal que les pese a Felipe González o a Almunia, nadie podría afirmar con seriedad que los pueblos americanos se resientan con la Madre Patria por la detención de Pinochet o el procesamiento de Galtieri. Por el contrario, desde Colón en adelante nunca la imagen española ha sido mejor en América, gracias a Baltasar Garzón.

## Memoria Activa 281 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A.  
y la impunidad en la Argentina

LUNES 22 de NOVIEMBRE

Oradores

JULIA BOWLAND  
Periodista

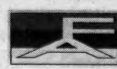
PELUSA BORTHWICK  
Artista Plástica

Un familiar de las víctimas  
Representante de  
MEMORIA ACTIVA

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle,  
Frente a Tribunales.  
No se suspende por mal tiempo



ENCUENTRO PROGRESISTA  
FRENTE AMPLIO DE URUGUAY  
EN ARGENTINA



## ¡EL CAMBIO A LA URUGUAYA!!

Para asegurar la victoria del candidato del Encuentro Progresista-Frente Amplio, doctor Tabaré Vázquez, los orientales residentes en la Argentina se disponen a viajar masivamente. Todas las compañías de transporte marítimo y terrestre han acordado tarifas con sustanciales rebajas. Las oficinas habilitadas por el Encuentro en Capital Federal están ubicadas en:

- Sarmiento 1562, Cuerpo 1. Piso 1º, Of. C. De 10 a 16, Tel. 4382-7594;
- Florida 439. Piso 4º, Of. 15, de lunes a viernes, de 10 a 19 y los sábados de 9 a 13;
- Scalabrini Ortiz 532, Tel. 4854-6941, de 19 a 23.



Por Luis Bruschtein

“Espero que el nuevo milenio nos encuentre trabajando con ganas, para que las nuevas generaciones vean que todavía hay capacidad de asombro”, dijo Mojarra, presidente de la mutual de los ex presos políticos y ex exiliados internos y externos de la dictadura. El sábado al mediodía se reunieron en la escuela 26 de San Telmo. Además del Mojarra, estaban el Almirante, el Amarillo, el Barba, Biafra, la Colorada, Paloma, Globulito, el Indio, Unita, el Pájaro y muchos más. Pasan la cincuentena, algunos son obreros; otros, profesionales y los que siguen “militando” lo hacen en distintas corrientes políticas. Pero el lazo que los une es más fuerte que esas diferencias porque se forjó durante años en las cárceles, huyendo de la represión o compartiendo una habitación en países lejanos.

“Te debo un saco, Roberto”, le dice una señora a su compañero de mesa al que volvía a encontrar después de 25 años. Roberto, canoso, bajito, de anteojos, la miró, conmovido y le contestó: “Un saco y una casa”. “Yo era compañero del Gallego, su esposo —recuerda Roberto— y una vez le presté un saco para una reunión. Lo tirotearon con ese saco. Ella quedó en banda y no tenía adónde ir y la llevé a una casa y después los milicos cayeron en esa casa y la destruyeron...”

“Acá tendría que estar el Tatú Perí —decía un ex preso del PRT-ERP, por el actual gobernador de Corrientes, Hugo Perí—. Compartí un año entero la celda con el Tatú, los peronistas lo tenían medio castigado porque nunca hacía gimnasia, no arreglaba la celda, no lavaba la ropa. Yo me levantaba temprano y hacía flexiones; el Tatú se sentaba en el catre y me marcaba el tempo con la pata...”

Se fueron sentando en las mesas del comedor de la escuela a medida que iban llegando, los demás saludaban. La sala está decorada con dibujos infantiles. Abrazos, gritos, reencuentros después de muchos años, se presentaban sus familias, hijos, esposas, nietos. “Ahí está el Indio, miralo, tiene celular. No debe saber ni cómo se prende” bromeaban. “Los norteños se conservan en formol” decía otro. En las mesas circulaban anécdotas sobre los “caramelos”, las “palomas” o “radio bamba”, los medios de comunicación clandestinos de las cárceles. “A mí no me vas a ubicar porque no estaba en ninguna ‘orga’, yo era sindicalista de La Plata”, explica Beatriz, una pelirroja que era obrera metalúrgica de la Coordinadora de Berisso y Enseñada.

La reunión fue convocada por la agrupación SOL (Solidarios ante la Opresión y por la Libertad) que agrupa a los ex presos y ex exiliados. “Todos fuimos protagonistas de una etapa en la Argentina —dice Graciela Draguissevich— y somos de las más diversas corrientes políticas, porque la realidad argentina es diversa. No hacemos diferencias en ese sentido. Trabajamos

Fue una reunión de

militantes de los 70.

Ex presos de la

dictadura, ex exiliados

internos y externos se

juntaron convocados

por la agrupación

SOL. Algunos

compartieron la misma

celda durante años y

volvían a encontrarse.

Crearon la mutual

Sentimientos.

## "Que las nuevas generaciones vean que aún queda capacidad de asombro"

en temas de solidaridad, como la mutual Sentimientos, para asistir a los compañeros en sus necesidades básicas. Muchos no tienen obra social ni cobertura de salud. Y además queremos trabajar sobre la memoria histórica, pero buscando que se aplique la justicia a los torturadores y criminales.”

Mojarra tiene 53 años y el año que viene empieza a estudiar abogacía. Tiene once nietos, todos del mismo hijo, que se casó tres veces. “Hijo de tigre” dice el presidente de Sentimientos, obviamente orgulloso del hijo. “En principio empezamos la mutual por los compañeros, pero queremos abrirla a la comunidad también —continúa Draguissevich—; lo importante es que los compañeros se acerquen y participen, que entiendan que pode-

**Diversidad: “Fuimos protagonistas de una etapa en la Argentina y somos de las más diversas corrientes políticas, porque la realidad argentina es diversa”.**

mos aportar desde nuestra experiencia”.

La composición política es lo suficientemente heterogénea como para que en algunas mesas se sienten el Lobi Antonucci, diputado duhaldista, el Barba Gutiérrez, dirigente de la UOM y de la CGT, Juan Carlos Dante Gullo, que fue dirigente de la Jotapé de las regionales, y la ex secretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, y en otras los principales referentes del Frente de la Resistencia: Jorge



Un abrazo de compañeros de lucha que vuelven a encontrarse después de muchos años.

“A mí no me vas a ubicar porque no estaba en ninguna ‘orga’, yo era sindicalista de La Plata.”

Reyna, el pelado Tumini, el Nono Frondizi y Manuel Gaggero.

Draguissevich informa por el micrófono que otra actividad de SOL será aprovechar y promover “las cosas que hacíamos en nuestro tiempo libre en las celdas o en el exilio, como un compañero que inventó en la cárcel el motor Me-

co, ecológico, que ganó el tercer premio en la Feria del Invento”. El Paloma anuncia entonces que están recopilando las poesías y los cuentos que se escribieron en la cárcel para los hijos, que serán publicados por **Página/12**.

El Pocho Heredia saca la guitarra y canta “Córdoba va”, por el

Cordobazo. Aparece una bandada de chicos que deben ser nietos o hijos, y se sientan alrededor de los guitarristas. El Pocho empieza otra canción: “No me subí al tren del vencedor —dice—, las consignas que escribíamos ya no caben en los muros, pero todavía nos quedan sueños para cantar”.

### OPINION

Por José Luis D'Andrea Mohr, Carlos Libenson y Daniel Shampato

### A los nietos

Hoy podés tener la edad que tenía tu madre cuando, con vos en el vientre, fue secuestrada y depositada en un campo de concentración. Los terroristas de Estado esperaron hasta que nacieras y tu destino quedó en sus garras. El de tu mamá fue la desaparición. Ella está en nuestra memoria y esa memoria es el vínculo con vos que le dio fuerza a la lucha de Abuelas, familiares y personas honradas por encontrarte. Hubo éxitos y hay esperanzas. Aquella búsqueda de bebés, de niños y de adolescentes, veinte años después, es diferente y a dos puntas.

Hoy te acercamos una herramienta para que te busques, para saber qué vientre hizo tu vida y cómo fue que creciste sin saberlo. En el cuadro agregado a estas líneas encontrarás fechas y una cantidad de nacimientos en los meses de esos tiempos. En alguno de ellos te podés encontrar cuando repares en la fecha de tu cumpleaños. Y quizás el próximo festejo sea el primero de tu iniciado camino en la vida. Claro, si es que te atrevés a saber quién sos y si decidís conocer a tus abuelos después. A los padres de tus padres. Los que ponen todo el tiempo de vida que les queda, algunos ya murieron, en recorrer el camino hacia vos.

Te toca ahora hacer tu parte de ese camino hacia el encuentro, primero contigo; después decidirás. Y demostrar a los asesinos, a sus cómplices, a los que ocultaron, ocultan, a los que justifican, indultaron y parlotearon falsedades que, pese a todos ellos, ha sido imposible negarte la identidad. No pierdas más

tiempo ni les cortes a tus hijos lo que te cortaron tantos años. Un abrazo.

PD: Podés recurrir, y será secreto, a Abuelas de Plaza de Mayo. Corrientes 3284, 4° H (1193), Capital. Teléfono 4864-3475. E-mail: abuelas@wamani.apc.org. Y en la página [www.nuncamas.org](http://www.nuncamas.org) encontrarás información importante para vos.

#### Nacimientos de hijos de desaparecidos. Años y meses probables.

	1975	1976	1977	1978	1979
Enero		1	3	4	2
Febrero		1	5	4	
Marzo		1	1	1	
Abril		1	9	4	
Mayo		1	16	5	2
Junio	1	1	5	3	1
Julio	1	2	9	1	1
Agosto		3	2	1	
Septiembre	1	3	7		
Octubre		2	5	2	
Noviembre		6	4	2	
Diciembre		6	7	2	

El cuadro no incluye la totalidad de los casos. Se partió de suponer que los partos fueron a término, con la información del tiempo de embarazo de la mamá desaparecida al momento del secuestro.

Para estar bien

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

a la cabeza

de los pies

( Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

Aprenda a usar Win 98

Word 97, Excel 97 e Internet en su PC

4 CD-ROM PF \$ 29

Proteja su PC Pc Cillin 98

con 1 año de actualizaciones gratis PF \$ 45

Servicios Informáticos CTL

Tel.: 0221-4253774/1570

e-mail: oscar@net-alliance.net.ar

TORTAS

ARTESANALES

isologos empresariales

casamientos

cumpleaños

aniversarios

eventos

antojos

decoraciones exóticas/picaras

4581-2043

ideas dulces

Las tortas de Alicia

PENSAR LA VIDA

para vivir mejor

Creatividad y herramientas

para enriquecer lo cotidiano

conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon

FILOSOFIA EXISTENCIAL

4774-5657 - 4798-0927



MAÑANA COMIENZAN LAS AUDIENCIAS POR DESAPARECIDOS EN BAHIA BLANCA

# Para saber qué pasó en La Escuelita

Enrique García Medina

Con el testimonio de dos secuestrados en 1976, comienzan las audiencias sobre torturas y apropiación de menores.

Por Victoria Ginzberg

En la madrugada del 21 de diciembre de 1976 fueron secuestrados quince adolescentes en Bahía Blanca. Hombres armados, disfrazados con bigotes postizos, boinas, pelucas y anteojos oscuros entraron en varias casas y se llevaron a los adolescentes frente a sus padres. Los chicos eran alumnos de la Escuela Nacional de Educación Técnica número 1. Fueron llevados al centro clandestino de detención conocido como La Escuelita, donde varios fueron torturados. La historia de estos chicos, que sobrevivieron al horror de la última dictadura, será la que abra mañana las audiencias públicas en el juicio que investiga lo sucedido con los desaparecidos en la jurisdicción del V Cuerpo del Ejército. Después de escuchar a las víctimas, la Cámara Federal de Bahía Blanca citará a los responsables, entre los que hay un militar en actividad.

A principios de junio de este año la Cámara Federal de Bahía Blanca decidió iniciar la investigación sobre el destino de los desaparecidos y de los bebés nacidos en cautiverio en su jurisdicción, que abarca el sur de la provincia de Buenos Aires, Neuquén, Río Negro y La Pampa. El pedido lo habían formulado las asambleas por los Derechos Humanos de Bahía Blanca y Neuquén y familiares de las víctimas. En su resolución, el tribunal puntualizó que la Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas, incluida en la Constitución, considera el delito de desaparición forzada de personas como "continuado o permanente mientras no se establezca el paradero de la víctima".

Esta cámara, aunque con su composición modificada, y el fiscal Hugo Cañón, que lleva adelante esta investigación, se pronunciaron por la inconstitucionalidad de la ley de Obediencia Debida, que impidió la condena de los responsables en el juicio que se inició en 1986. Pero la Corte Suprema anuló este dictamen.

"En esta etapa pretendemos que se entienda lo que fue el terrorismo de Estado y que la gente vea todos los episodios en su tremenda gravedad. Además que se identifiquen públicamente a los responsables y que se informe a la sociedad lo que está demostrado de su actuación. El escrache judicial es importantísimo", aseguran Noemí Labrune, de la Asamblea por los Derechos Humanos de Neuquén, y la abogada patrocinante Mirta Mántaras.

En lo que queda de noviembre y hasta fines de diciembre, el tribunal se dedicará a investigar lo ocurrido en La Escuelita de Bahía Blanca, una vieja casa ubicada atrás del Comando del V Cuerpo del Ejército. Ese centro clandestino estaba cerca de una vía del ferrocarril. Los prisioneros podían oír el paso de los trenes, además de los tiros de práctica del Comando y el mugido de las vacas. Allí dieron a luz al menos dos mujeres.

El hijo de Graciela Alicia Romero de Metz y de Raúl Eugenio Metz nació frente a otras secuestradas el 16 o 17 de abril de 1977. En febrero de 1977 habría nacido el hijo de María Graciela Izurieta y Alberto Ricardo Garralda. En febrero de 1976, con ocho meses de embarazo, esa mujer escribió una carta de puño y letra a sus padres. Los bebés y sus padres continúan desaparecidos. Si bien la cámara separó en otra causa los casos de apropiación de menores —que se empezarán a investigar el año que viene—, el destino de las mujeres embarazadas y sus compañeros se intentará dilucidar en ésta.

Después de escuchar a los sobrevivientes, el tribunal llamará a los responsables. Dentro de dos semanas deberán presentarse dos médicos militares que atendieron a detenidos de La Escuelita. Una semana más tarde, serán citados Santiago Cruciani y Julián Oscar Corres. El último está señalado como uno de los jefes de guardia del centro clandestino y aún está en actividad. Corres, según señaló el diario bahiense *Nueva Provincia*, es teniente coronel de Infantería y actualmente es jefe de una unidad de Inteligencia en la Patagonia.

Cruciani fue el encargado de La Escuelita. Labrune relata que durante la dictadura este militar, que sus víctimas conocían como "El Tío", trabajaba en el destacamento de inteligencia con el nombre de Mario Mancini. "Los familiares iban al destacamento a preguntar por los desaparecidos y los atendía Mancini", asegura.

Todavía no está definido si los represores que sean citados por el tribunal lo serán en calidad de testigos o imputados. Hasta ahora la cámara indicó que las declaraciones de los responsables podrían ser "informativas", es decir sin juramento de decir la verdad. "Si esto implica que luego puede haber una persecución penal, estoy de acuerdo, pero si sólo significa una protección extra la fiscalía se va a oponer", aseguró Cañón.



Noemí Labrune, de la APDH de Neuquén, y Mirta Mántaras, abogada patrocinante.

El caso involucra a retirados y a un militar en actividad, y trata sobre dos nacimientos en cautiverio.

## ...en la salud y en la enfermedad...



**Swiss Medical Group participa a usted su nuevo plan recién casados**

Diseñado para que, desde el mismo día de su casamiento, cuente con la cobertura del mejor sistema de salud del país. Además como regalo de bodas le bonificamos el primer mes de cuota. Comience su nueva vida junto a Swiss Medical Group y ponga en nuestras manos el cuidado de toda su "futura familia".



**SWISS MEDICAL**  
G R O U P

Promete serle fiel durante toda la vida

Promoción y Ventas: 4313-7373 • <http://www.swissmedical.com>

## ARQ. LIVI NGSTON

**arquitecto de familia**

os invito a conocer las aventuras de un lagarto pequeño y valiente.

buscad mi último libro

(011) 4362-0586



## OPINION

Por José Pablo Feinmann

## El imperio de los cinco dedos

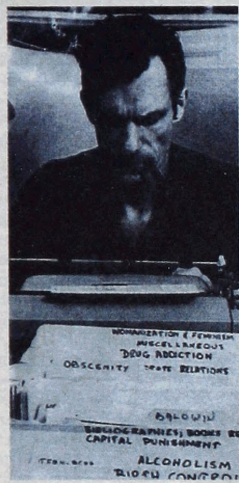
Roger Corman sabe hacer películas baratas. Peter Bogdanovich, cierta vez, lo definió como un "avaro compulsivo". Esa compulsión —a comienzos de los ochenta— trajo a Corman a nuestras costas y el llamado "Rey de la Clase B" coprodujo con Aries un par de películas de esas que se llamaban de "espada y brujería" y cuyo máximo exponente había sido *Conan, el bárbaro* con Arnoldo y todos sus músculos. La peli que se hizo y que dirigió un tal John Watson —empleado de Corman— fue simpática y aunque Maltin le pone BOMB, tal vez mereciera algo más, un punto o uno y medio. Lo importante es que la protagonista de la peli era nada menos que Barbi Benton, es decir, la primera mina que había llevado al altar a Hugh Hefner (foto), el todopoderoso creador de *Playboy*. Bien, es el momento de decirlo: yo conocí a Barbi Benton.

Fue así: estaba en casa, estaba posiblemente leyendo a Hegel o a Kant, o a *Condorito*, algo así, cuando se abre la puerta y entra mi mujer hablando en inglés con una mina chiquita pero muy, muy fuerte. Era Barbi Benton. Mi mujer era la diseñadora del vestuario de la peli (cosa divertidísima porque tenía que vestir a guerreros y guerreras medievales) y venía charlando con Barbi muy dispuestas a tomarse un té en casa. Barbi estaba muy atraída por ciertos diseños de mi mujer y así se armó la inesperada reunión. Entraron entonces en casa, me levanto, saludo a Barbi y ahí aparece el galán argentino de la peli, que no diré quién es porque es muy conocido y no hay derecho y por ahí se enoja y qué sé yo. De este modo, Barbi y mi mujer se quedan charlando sobre telas y diseños y yo me tomo un café, aparte, con el galán *argie*, a quien conocía de uno que otro rodaje. El tipo tenía aire de fatigado. Suspira y con cierta resignación, dice: "Aquí me tenés, viejo. Cumpliendo con los deberes del macho argentino". La miro a Barbi y la veo reluciente, feliz. Por lo visto nuestro hombre nos estaba haciendo quedar bien. Con cierto deslumbramiento, le digo: "Te felicito,

hermano. La estás poniendo donde la puso Hugh Hefner". Chiste que no entendió, sutil ironía que se deslizó vanamente ante él... porque no sabía quién diablos era Hugh Hefner.

Hefner es el creador del imperio Play Boy. No debe ser un buen bicho. En *Star 80*, el último film que hizo Bob Fosse, lo interpreta Cliff Robertson y es casi el villano de la película. Pero Hefner creó *Playboy*, la gran revista pajera del siglo XX. La que hace de la mujer sólo un objeto para solitarios voyeuristas. La que las transforma en conejitas.

Cierta vez, en un show de Johnny Carson, Hefner, muy incómodo, se pone a discutir con una feminista. La mina le da veinte vueltas, lo aniquila con su dialéctica y al final remata su argumentación: "¿Us-



ted andaría por el mundo con un pompón de peluche en el culo?". Hefner no sabía qué decir. Sólo decía: "No vine para esto". Hefner vino para otra cosa. Para elegir la *playmate* del mes. *Playmate* significa "compañera de juegos". Y así son las *playmates*: acompañan a los lectores de *Playboy* en el juego más solitario y más viejo de todos los tiempos.

No tengo nada contra la paja. Por ahí hablo de resentido nomás. Aquí, los pibes de los años cincuenta (yo era uno de esos) no tenían nada como *Playboy*. Sólo un par de lastimosas revistas que se llamaban *Cabeza Fresca*, *Dinamita* o algo así. Teníamos tan poco material erótico que ardíamos con sólo mirar una foto de Gabriela Mistral. Por qué no decirlo: ¡qué bien nos hubiera venido *Playboy*! Además, insisto, la paja no es mala. (O, si lo prefieren, la masturbación, palabra que no me gusta. Me gusta más la nuestra: la vieja y venerable palabra paja.) Woody Allen —creo que en *Sueños de un seductor*— dice: "¿Qué tiene de malo masturbarse? Sólo es hacer el amor con alguien que uno aprecia y conoce desde hace tiempo". Y en *Manhattan*, luego de que Mariel Hemingway elogia sus dotes de amante fogoso, dice: "Es que practico mucho cuando estoy solo".

Pero hay una diferencia. La paja de Allen no es la de Hefner. Hefner trabaja con el costado carenciado, con la soledad irreparable de millones de tipos, tipos que jamás harán el papel del macho argentino ante Barbi Benton. Aunque, si lo pensamos, acaso tampoco quieran hacerlo. Acaso sólo deseen ver, mirar. Porque es verdad que cogiendo se conoce gente. Pero ¿quién dijo que eso es mejor? El pajero no quiere conocer gente. Sólo quiere mirar, estar solo y, socráticamente, conocerse a sí mismo. Coger —piensa— siempre trae problemas. Por una sencilla razón: siempre hay que hacerlo con alguien más y donde hay más de uno empieza el conflicto. Con la paja nunca pasa nada. Pero en serio, eh. Nada. Tal vez sea triste y solitaria. Pero es infinitamente cómoda. Por eso existe *Playboy*. Por eso Hefner hizo tanta, tanta gaita. Porque vivió de la paja. Hizo de ella un imperio y él fue su emperador. Así, se constituyó en uno de los grandes protagonistas del siglo XX, del llamado siglo de la imagen. Del voyeurismo. De Hefner. De la paja.



Backstage, vedado para todo menos para las fotos.

Por Cristian Alarcón

Faltó Nelly Raymond, hay que decirlo. Aunque su impronta haya quedado tan sellada en la gramática de los concursos de belleza que el viernes a la noche se repitieron en el abismo del milenio esos modos démodé, como de matrona signada para señalar a la reina, maneras que ella impulsó cuando el país tenía Misses Argentina y no chicas *Playboy*. Aún en el VIP de El Divino Buenos Aires, donde una rusa a la que presentan como la playmate abril 1999 contesta en inglés con amabilidad de muñeca y es traducida con monoslabos y morisquetas de admiración por cualquiera de sus vaivenes, especialmente por los que encierra como tímida entre los brazos. Aun entre Moira Gough, Larita Bernasconi y otros famosos de los noventa, la Raymond persiste en el comentario de las mujeres adultas del VIP que creen haberla reconocido como remozada conductora de un programa de cable. ¡Qué diría del ágape de hoy si apareciera por esa puerta dejando pasmadas a sus detractoras! Aunque, claro, también es posible que se sintiera otra vez como en casa.

Para la hora de la que hablamos, la fiesta estaba en su mejor etapa, considerando que se inauguraban las mesas con el buffet froid, los quesos, los fiambres y las barras de El Divino, lentas pero generosas. Esto es: la mayor concurrencia a la primera elección de la Chica *Playboy* TV Argentina, o sea numerosos trabajadores de prensa y allegados a los circuitos de la moda, hábitos de presentaciones del mundo del espectáculo acostumbrados a saltar enemigos en la cola para la mesa de dulces, además de algunas barras de amigos de las aspirantes, disfrutaban con el cotilleo propio de las primeras copas de champán y la expectativa de un evento internacional y pro-

Lo máximo fue una correcta bikini roja, o un vestido escotado. La gloria fue para Melina, y el contrato también. *Playboy* ya tiene su chica argentina.

La PRIMERA ELECCION DE LA C

## La noche d

metedor de carne, en el sentido de la abundancia cocarlistar. Para los ansiosos, el único adelanto que circulaba con sonrisas de promoción eran unas chicas lindas sin voluptuosidades de tapa que vestidas de largo y negro brillante, apenas mostraban el escote. No era lo que esperaban los hombres de la velada que, por más trajes de Mancini o Hugo Boss que lucieran, temprano ya sacaban a pasear el camionero interior entre ellos criticando a viva voz la desubicada sobriedad de las conejas. "¿Me querés decir donde están las tetas?" se preguntaba uno mirando hacia el VIP pleno de luces televisivas.

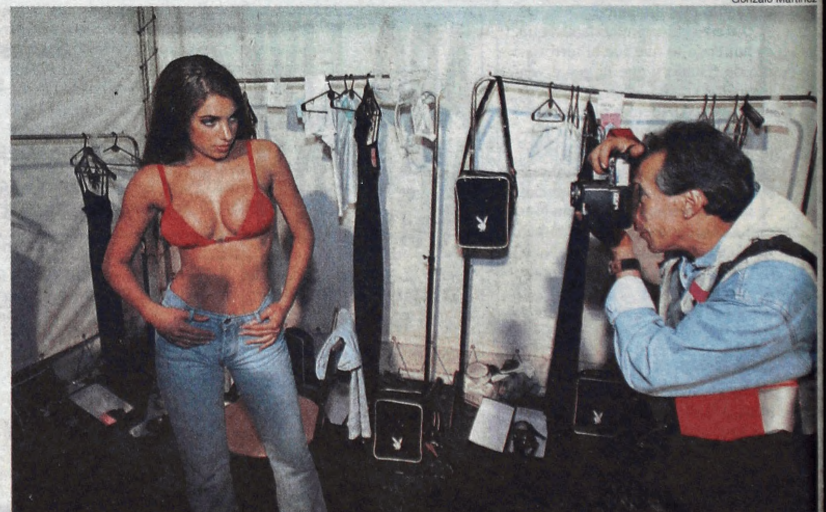
Las chicas estaban lejos y no había posibilidad alguna de acceder a los vestuarios, entrevistarlas en plena producción, mientras se calzaban con dificultad los jeans ajustados, la ramera *Playboy* blanca y prepara-

ban los trajes de baño. En vano imaginar sus amistades de grupo, sus miradas de competidoras, los sueños de muchacha argentina cultora de la buena figura, dos idiomas, algún estudio terciario, voluntades de fuego y la osadía de las que pueden atravesar la barrera *Playboy*, aunque ser una conejita sea tan problemático que puede perderse hasta el trabajo de vocera y la buena estampa ciudadana. Porque si Nelly fue la musa ausente del asunto, Guadalupe Vázquez, vocera de la Secretaría de Promoción Económica, licenciada en Ciencias Políticas de la UB y estudiante de periodismo de TEA fue la primera consagrada con fama repentina, esa que se logra según la promesa del viejo Hugh Hefner, siendo una chica de su harén universal.

—Vení, dejá lugar para que la tomen a la rubia— le dice al cronista la



Melina Evangelista, 1,70 y las me

En pleno trabajo. Las chicas hicieron varias pasadas, una en jeans y remerita *Playboy*.

Otras fueron en vestido largo y en traje de baño. Muchos se quedaron desilusionados por la modestia.



OPINION

Por José Pablo Feinmann

El imperio de los cinco dedos

Roger Corman sabe hacer películas baratas. Peter Bogdanovich, cierta vez, lo definió como un "avaro compulsivo". Esa compulsión —a comienzos de los ochenta— trajo a Corman a nuestras costas y el llamado "Rey de la Clase B" coprodujo con Aries un par de películas de esas que se llamaban de "espada y brujería" y cuyo máximo exponente había sido Corman, el *Wichita* con Armólo y todos sus músculos. La película que se hizo y que dirigió un tal John Watson —empleado de Corman— fue simpática y aunque Martín le pone BOMB, tal vez mereciera algo más, un punto o uno y medio. Lo importante es que la protagonista de la película era nada menos que Barbi Benton, es decir, la primera mina que había llevado al altar a Hugh Hefner (foto), el todopoderoso creador de Playboy. Bien, es el momento de decirlo: yo conocí a Barbi Benton.

Fue así: estaba en casa, estaba posiblemente leyendo a Hegel o a Kant, o a *Condorcet*, algo así, cuando se abre la puerta y entra mi mujer hablando en inglés con una mina chiquita pero muy, muy fuerte. Era Barbi Benton. Mi mujer era la diseñadora del vestuario de la película (cosa divertidísima porque tenía que vestir a guerreros y guerreras medievales) y venía charlando con Barbi muy dispuestas a tomarse un té en casa. Barbi estaba muy atraída por ciertos diseños de mi mujer y así se armó la inesperada reunión. Entraron entonces en casa, me levanto, saludo a Barbi y ahí aparece el galán argentino de la película, que no dire que es porque es muy conocido y no hay derecho y por ahí se enoja y qué sé yo. De este modo, Barbi y mi mujer se quedan charlando sobre telas y diseños y yo me tomo un café, aparte, con el galán *argie*, a quien conocía de uno que otro rodaje. El tipo tenía aire de fe fugado. Suspiró y con cierta resignación, dice: "Aquí me tenés, viejo. Cumpliendo con los deberes del macho argentino". La miro a Barbi y la veo reluciente, feliz. Por lo visto nuestro hombre nos estaba haciendo quedar bien. Con cierto deslustramiento, le digo: "Te felicito, hermano. La estás poniendo donde la puso Hugh Hefner".

Chiste que no entendí, sutil ironía que se deslizo vanamente ante él, porque no sabía quién diablos era Hugh Hefner. Hefner es el creador del imperio Play Boy. No debe ser un buen bicho. En *Sir 802*, el último film que hizo Bob Fosse, lo interpreta Cliff Robertson y es casi el villano de la película. Pero Hefner creó Playboy, la gran revista pajar del siglo XX. La que hace de la mujer sólo un objeto para solitarios voyeuristas. La que las transforma en conjeturas.

Cierta vez, en un show de Johnny Carson, Hefner, muy incómodo, se pone a discutir con una feminista. La mina le da veinte vueltas, lo aniquila con su dialéctica y al final reanuda su argumentación. Hefner andaría por el mundo con un pompón de peluche en el culo". Hefner no sabía qué decir. Sólo decía: "No vine para esto". Hefner vino para otra cosa. Para elegir la *playmate* del mes. *Playmate* significa "compañera de juegos". Y así son las *playmates*: acompañan a los lectores de *Playboy* en el juego más solitario y más viejo de todos los tiempos.

No tengo nada contra la paja. Por ahí hablo de resentido novista. Aquí, los pibes de los años cincuenta (yo era uno de esos) no tenemos nada como *Playboy*. Sólo un par de lastimosas revistas que se llamaban *Cabota Fresca*, *Dinamita* o algo así. Teníamos tan poco material erótico que ardíamos con sólo mirar una foto de Gabriela Mistral. Por qué no decirlo: ¡qué bien nos hubiera venido *Playboy*! Además, insistió, la paja no es mala. (O, si lo prefieren, la masturbación, palabra que no me gusta. Me gusta más la nuestra: la vieja y venerable palabra paja.) Woody Allen —creo que en *Sueños de un seductor*— dice: "¿Qué tiene de malo masturbarse? Sólo es hacer el amor con alguien que uno aprecia y conoce desde hace tiempo". Y en *Manhattan*, luego de que Mariel Hemingway elogia sus dotes de amante fogoso, dice: "Es que practico mucho cuando estoy solo".

Pero hay una diferencia. La paja de Allen no es la de Hefner. Hefner trabaja con el costado carenciado, con la soledad irreparable de millones de tipos, tipos que jamás harán el papel del macho argentino ante Barbi Benton. Aunque, si lo pensamos, acaso tampoco querían hacerlo. Acaso sólo deseen ver, mirar. Porque es verdad que cogiendo se conoce gente. Pero ¿quién dice que eso es mejor? El pajarero no quiere conocer gente. Sólo quiere mirar, estar solo y, sócráticamente, conocerse a sí mismo. Coger —piensa— siempre trae problemas. Por una sencilla razón: siempre hay que hacerlo con alguien más y donde hay más de uno empieza el conflicto. Con la paja nunca pasa nada. Pero en serio, eh. Nada. Tal vez sea triste y solitaria. Pero es infinitamente cómica. Por eso existe *Playboy*. Por eso Hefner hizo tanta, tanta guita. Porque vivió de la paja. Hizo de ella un imperio y él fue su emperador. Así, se constituyó en uno de los grandes protagonistas del siglo XX, del llamado siglo de la imagen. Del voyeurismo. De Hefner. De la paja.



Backstage, vedado para todo menos para las fotos.

Por Cristian Alarcón

Faltó Nelly Raymond, hay que decirlo. Aunque su impronta haya quedado tan sellada en la gramática de los concursos de belleza que el viernes a la noche se repitieron en el abismo del milenio esos modos demódé, como de matrona signada para señalar a la reina, maneras que ella impuso cuando el país tenía Misses Argentina y no chicas Playboy. Aún en el VIP de El Divino Buenos Aires, donde una rusa a la que presentan como la *playmate* abril 1999 contesta en inglés con amabilidad de muñeca y es traducida con monoslabos y morisquetas de admiración por cualquiera de sus vaivenes, especialmente por los que encierra como tímida entre los brazos. Aun entre Moira Gough, Larita Bernasconi y otros famosos de los noventa, la Raymond persiste en el comentario de las mujeres adultas del VIP que crece en haberla reconocido como remozada conductora de un programa de cable. ¿Qué diría del ágape de hoy si apareciera por esa puerta dejando pasmada a sus detractoras! Aunque, claro, también es posible que se sintiera otra vez como en casa.

Para la hora de la que hablamos, la fiesta estaba en su mejor etapa, considerando que se inauguraban las mesas con el buffet frío, los quesos, los fiambres y las barras de El Divino, lentas pero generosas. Esto es: la mayor concurrencia a la primera elección de la Chica Playboy TV Argentina, o sea numerosos trabajadores de prensa y allegados a los circuitos de la moda, habiéndose de presentaciones del mundo del espectáculo acostumbrados a saltar enemigos en la cola para la mesa de dulces, además de algunas barras de amigos de las aspirantes, disfrutaban con el cotilleo propio de las primeras copas de champán y la expectativa de un evento internacional y prometedor de carne, en el sentido de la abundancia cocasfritada. Para los ansiosos, el único adelanto que circulaba con sonrisas de promoción eran unas chicas lindas sin voluptuosidades de tapa que vestidas de largo y negro brillante, apenas mostraban el escote. No era lo que esperaban los hombres de la velada que, por más trajes de Mancini o Hugo Boss que lucieran, temprano ya sacaban a pasear el camión interior entre ellos, la prensa crítica a viva voz la desubicada sobriedad de las conejas. "Me que- res decir donde están las tetas?" se preguntaba uno mirando hacia el VIP pleno de luces televisivas.

Las chicas estaban lejos y no había posibilidad alguna de acceder a los vestuarios, entrevistas en plena producción, mientras se calzaban con dificultad los jeans ajustados, la remerita Playboy blanca y preparaban los trajes de baño. En vano imaginar sus amistades de grupo, sus miradas de competidoras, los susurros de muchacha argentina cultora de la buena tierra, dos idiomas, algún este- tucio terciario, voluntades de fuego y la osadía de las que pueden atravesar la barrera Playboy, aunque ser una conejita sea tan problemático que puede perderse hasta el trabajo de vocera y la buena stampa ciudadana. Porque si Nelly fue la musa ausente del asunto, Guadalupe Vázquez, vocera de la Secretaría de Promoción Económica, licenciada en Ciencias Políticas de la UB y estudiante de periodismo de TEA fue la primera consagrada con fama perpetua, esa que se logra según la promesa del viejo Hugh Hefner, siendo una chica de su haren universal.

—Vení, déjale lugar para que la tomen a la rubia— le dice el cronista a

Lo máximo fue una correcta bikini roja, o un vestido escotado. La gloria fue para Melina, y el contrato también. Playboy ya tiene su chica argentina.

LA PRIMERA ELECCION DE LA CHICA PLAYBOY TV ARGENTINA

# La noche de las conejitas

Relaciones Públicas y dueña de Pamilla Rosa Elena Goñi, jurada, reforzando el maquillaje a pocos centímetros, en el VIP.

Por conversar animadamente con Elsa Serrano, el cronista le ha dado la espalda a Raquelita Satragno (juradas las dos) y así no permite que la cámara chimentara avance. La Goñi está que arde con el diario porque ha salido en la nota de Susana Viani de reducidos donde se reúnen políticos y servicios, presentada co-

**Falta: La musa ausente del asunto fue Guadalupe Vázquez, vocera de la Secretaría de Promoción Económica, licenciada en Ciencias Políticas.**

mo cristiana filomontonera. "A mucha honra", dice encostada en un escote tremendo y nombra a sus amigos en el poder. Lorecuerda bien a Chupete Manzano. Se acerca Raquel, mundana y sonriente. "Vení Raquelita, te presento", interviene la Goñi. "Cuidado con lo que decís, porque ésta es la yarárique mandó *Página 12*". Pero riñen y toman champán y no se privan de comentar la actitud de la Serrano que, es cierto, "no para de dar notas y cada dos minutos dice que está quebrada". Ninguna de ellas, ni el resto del jurado en el que están el actor Juan Ponce de León, la viuda de Armentano, Fernanda Villaverde, la rusa Sokolova, la Gough, la Bernasconi, han visto a las candidatas. La Serrano recuerda su primer concurso, "cuando Silvina Suárez salió segunda y como la Miss Argentina no pudo viajar, ella fue Miss Mundo". Hay un punto donde se solidarizan. "La que yo iba a votar no está", dice la Satragno. Todos hablan de ella, no sólo porque se la conoció co-



Melina Evangelista, 1,70 y las medidas que corresponden. Aficionada a las danzas árabes. Dedicó el cetro a la hinchada de Banfield.



Rubia, modelo Pamela, favorita del público, la única que despertó aullidos y una ovación. Es Alicia Agüero, de 25 años. Pese al aplauso, quedó colocada en el segundo puesto.

risma por acá, una psicopedagoga por allí, una secretaria ejecutiva, una jugadora de polo, una que "ama correr al amanecer en la playa". Primer pasaron en jean y remera, solas, después de que en una pantalla gigante se las veía presentar como en *Playboy* TV, poniendo unas voces sensuales que resultaban demasiado agudas. Después lo hicieron en bikinis rojas, escoltadas por dos muchachos en trajes de baño y miradas recias que despertaron de la pasividad y la envidia a varias mujeres del público. En esa etapa del show fue que se perfirió la pérdida de la tribuna. Alicia Agüero, de 25. Modelo Pamela Anderson, rubia y de labios hinchados en posición de beso siempre, si hubo gritos en la ceremonia fueron cuando ella se abrió camino.

Pero al final salió segunda. La Chica Playboy Argentina resultó ser Melina Evangelista, de pelo cobrizo, 1,70 de estatura, 85/62/90 y ojos color miel. Es promotora y bailarina de danzas árabes. Dedicó su triunfo a su madre, su hermano "y la hinchada de Banfield". A esa altura de los acontecimientos comenzaron las retráidas rápidas. Las barras de El Divino se habían cerrado traicioneramente a la disenda durante el show. Mork y Sheila, el internacional business, ella médica, decían no poder creer que el primer día de sus vacaciones en Argentina se encontrarán con el evento Playboy, viniendo ellos de Los Angeles, y pedían a los periodistas direcciones de lugares de tango. Ya en la puerta Raquel Satragno mostrabacierto malhumor por su rol de jurado. "Yo voté eso, habíamos decidido otra cosa", dijo frente a cuatro periodistas.

Había terminado el show. Cisneros Television Group ya tenía a su argentina para la selección que hará con chicas de todo el continente en Los Angeles. Nuestra Melina Primera Deberá vérselas con pruebas de cámara y sesiones de fotos en el centro mismo del Cisneros Television Group, uno de los holdings de entretenimientos y comunicaciones más poderosos del globo. Por lo pronto Melina está tranquila aunque lamenta la "mala onda del final" con algunas perdedoras. Y le confesaba a este cronista un deseo último: "me encantaría salir en la tapa de *Playboy* rodeada de pelotas de fútbol. A los 17 iba a la cancha disfrazada de conejita, con el jean, la remerita y las orejitas verdes y negras". Ayer para festejar fue a ver a Vázquez, aunque no se atrevió a usar las orejas porque no sabe si eso está permitido en los contratos. Sabe que aunque la gramática del concurso de belleza sea nuevamente la de la Raymond, hay que ver cómo es la que la espera en su nuevo mundo de chica Playboy.

Y aquí la retórica de la Raymond funcionó de maravillas. O sea, conductores diciendo los datos de cada niña a medida que salían a escena. Edad. Medidas. Estudios cursados. Idiomas. Hobby. Una técnica en tu-

OPINION

Por Juan Sasturain

Liebre por conejita

Cuando yo era chico la palabra *playboy* venía ilustrada con la fotografía de un latinoamericano señor tostado con sonrisas incorporadas, anteojos oscuros y auto deportivo que se llamaba increíblemente Porfirio Robirosa y se bajaba —decían— a todas las minas del cine o la media nobleza europea a fuerza de guita, pinta, tiempo libre y dedicación. Ese fue, en los medios de entonces, el primer destinatario de la palabra *playboy* —tan nueva y reveladora como *longplay*— cuando la revista de Hefner ya circulaba, pero en círculos demasiado cortos de radio para que alcanzara esta periferia, este confin de Occidente en intersección con la infancia personal.

*Playboy* comenzó a ser una revista de minas desnudas con desplegable para gomería —no hablémos de los cultos reportajes que no registrábamos siquiera— bastante después, coincidentemente con la época en que, junto con la adolescencia, descubrimos el juego de la doble persecución del leporino: la coneja grande que correríamos socialmente solidarios hasta hoy; las conejitas chicas que mensualmente removerían el pompón que empujaba nuestros seluelos. En ese correr se nos iba el tiempo, la vida y el sueño.

Una cualidad que reconocíamos en las conejitas de entonces —esas *playmates* mensuales que nos traían sueños que significaban— era su condición ilusoria: esas mujeres no existen. La no existencia, la paradójica incorporación de semejantes lomos, era casi una necesidad metafísica. Refutada por los datos prosaicos que intentaban el anclaje cotidiano —no siempre estaban en bolas sino que iban a la universidad o trabajaban ocho horas en una tienda de electrodomésticos— su condición virtual era un hecho necesario para soportar la opacidad, el precario pinet de lo que teníamos a mano.

Por eso, ahora, no es fácil de digerir tanta evidencia de grosera cercanía. Que una de aquellas ilusoras conejitas de almanaque en inglés se haya convertido en una reconocible ciudadana con pesos y medidas constatables y argentinas no nos llena de orgullo sino de levísima decepción. La buena de Melina Evangelista —se buena y estar buena, explicó el explicativo Benediti, sólo son lo mismo en inglés— están de verdad que no tiene misterio: tiene sí, el encanto de una sorpresiva liebre que pica corriendo de debajo de la tribuna de la cancha de Banfield perseguida por la admiración, los gritos, la desahogada devoción de los muchachos.



Rubia, modelo Pamela, favorita del público, la única que despertó aullidos y una ovación. Es Alicia Agüero, de 25 años. Pese al aplauso, quedó colocada en el segundo puesto.



Gonzalo Martínez



chicas que corresponden. Aficionada a las danzas árabes. Dedicó el cetro a la hinchada de Banfield.

CHICA PLAYBOY TV ARGENTINA

# e las conejitas

## OPINION

Por Juan Sasturain

### Liebre por conejita

Cuando yo era chico la palabra *playboy* venía ilustrada con la fotografía de un latinoamericano señor tostado con sonrisa incorporada, anteojos oscuros y auto deportivo que se llamaba increíblemente Porfirio Robirosa y se bajaba —decían— a todas las minas del cine o la media nobleza europeas a fuerza de guita, pinta, tiempo libre y dedicación. Ese fue, en los medios de entonces, el primer destinatario de la palabra *playboy* —tan nueva y reveladora como *longplay*— cuando la revista de Heffner ya circulaba, pero en círculos demasiado cortos de radio para que alcanzara esta periferia, este confín de Occidente en intersección con la infancia personal.

*Playboy* comenzó a ser una revista de minas desnudas con desplegable para gomería —no hablemos de los cultos reportajes que no registrábamos siquiera— bastante después, coincidentemente con la época en que, junto con la adolescencia, descubrimos el juego de la doble persecución del lepórido: la coneja grande que correríamos socialmente solidarios hasta hoy; las conejitas chicas que mensualmente removerían el pompón que empolvaba nuestros desvelos. En ese correr se nos iba el tiempo, la vida y el sueño.

Una cualidad que reconocíamos en las conejitas de entonces —esas *playmates* mensuales que nunca supimos qué significaban— era su condición ilusoria: esas mujeres no existen. La no existencia, la paradójica incorporeidad de semejantes lomos, era casi una necesidad metafísica. Refutada por los datos prosaicos que intentaban el anclaje cotidiano —no siempre estaban en bolas sino que iban a la universidad o trabajaban ocho horas en una tienda de electrodomésticos— su condición virtual era un hecho necesario para soportar la opacidad, el precario pinet de lo que teníamos a mano.

Por eso, ahora, no es fácil de digerir tanta evidencia de grosera cercanía. Que una de aquellas ilusorias conejitas de almanaque en inglés se haya convertido en una reconocible ciudadana con pesos y medidas constatables y argentinas no nos llena de orgullo sino de levísima decepción. La buena de Melina Evangelista —ser buena y estar buena, explicó el explicativo Benedetti, sólo son lo mismo en inglés— es tan de verdad que no tiene misterio; tiene sí, el encanto de una sorpresiva liebre que pica corriendo de debajo de la tribuna de la cancha de Banfield perseguida por la admiración, los gritos, la desafortunada devoción de los muchachos.

rismo por acá, una psicopedagoga por allí, una secretaria ejecutiva, una jugadora de polo, una que “ama correr al amanecer en la playa”. Primero pasaron en jean y remera, solas, después de que en una pantalla gigante se las veía presentar como en Playboy TV, poniendo unas voces sensuales que resultaban demasiado agudas. Después lo hicieron en bikinis rojas, escoltadas por dos muchachos en trajes de baño y miradas recias que despertaron de la parsimonia y la envidia a varias mujeres del público. En esa etapa del show fue que se perfiló la preferida de la tribuna. Alicia Agüero, de 25. Modelo Pamela Anderson, rubia y de labios hinchados en posición de beso siempre, si hubo gritos en la ceremonia fueron cuando ella se abrió camino.

Pero al final salió segunda. La Chica Playboy Argentina resultó ser Melina Evangelista, de pelo cobrizo, 1.70 de estatura, 85/62/90 y ojos color miel. Es promotora y bailarina de danzas árabes. Dedicó su triunfo a su madre, su hermano “y la hinchada de Banfield”. A esa altura de los acontecimientos comenzaban las retiradas rápidas. Las barras de El Divino se habían cerrado traicioneramente a la prensa durante el show. Mork y Sheila, el internacional business, ella médica, decían no poder creer que el primer día de sus vacaciones en Argentina se encontrarán con el evento Playboy, viniendo ellos de Los Angeles, y pedían a los periodistas direcciones de lugares de tango. Ya en la puerta Raquel Satragno mostrabacuerdo malhumor por su rol de jurado. “Yo no voté eso, habíamos decidido otra cosa”, dijo frente a cuatro periodistas.

Había terminado el show. Cisneros Television Group ya tenía a su argentina para la selección que hará con chicas de todo el continente en Los Angeles. Nuestra Melina Primera deberá vérselas con pruebas de cámara y sesiones de fotos en el centro mismo del Cisneros Television Group, uno de los holdings de entretenimientos y comunicaciones más poderosos del globo. Por lo pronto Melina está tranquila aunque lamenta la “mala onda del final” con algunas perdedoras. Y le confesaba a este cronista un deseo último: “me encantaría salir en la tapa de *Playboy* rodeada de pelotas de fútbol. A los 17 iba a la cancha disfrazada de conejita, con el jean, la remerita y las orejitas verdes y blancas”. Ayer para festejar fue a ver a Vélez, aunque no se atrevió a usar las orejas porque no sabe si eso está permitido en los contratos. Sabe que aunque la gramática del concurso de belleza sea nuevamente la de la Raymond, hay que ver cómo es la que la espera en su nuevo mundo de chica Playboy.

Gonzalo Martínez

mo “la funcionaria que quiere ser conejita”, sino porque a tres días del concurso renunció por las presiones. Desde los comentarios del ministerio donde no hubo ascensorista que no la mirara como a “la que sale con el jefe” —Rogelio Frigerio nieto— hasta la opinión de sus superiores que terminaron pidiéndole que no apareciera más en las oficinas de Economía, que trabajara desde su casa. Arrepentida, aclara ahora que no estudió en la universidad para andar desnuda por ahí y que quiere ser una periodista sería. “Me ofendió que me señalaran con el dedo cuando el verdadero problema son los ñoquis, los parásitos y los corruptos”, largó en su descargo público.

El VIP se vacía a la voz de mando de Clota Lanzeta. “Vamos, vamos, vamos...”, apura a las damas. Cuesta arrastrar a la Serrano que otra

vez habla con las cámaras y repite su duda metafísica. “¿Hablarán estas chicas? Porque lo más importante es escucharlas”. Pues no. Pasada la medianoche el jurado se sentó frente a la pasarela al aire libre y sólo escuchó las explosiones de los fuegos artificiales con música de Pink Floyd, más tarde las voces de los conductores Marley y Daniela Urzi. Luego la vocicita de la Sokolova cuando Marley quiso saber qué le dijeron sus padres al enterarse que era una playmate. “You are crazy! What are you doing?”. Ejemplo internacional que trajo más explicaciones a la renuncia de la vocera.

Y aquí la retórica de la Raymond funcionó de maravillas. O sea, conductores diciendo los datos de cada niña a medida que salían a escena. Edad. Medidas. Estudios cursados. Idiomas. Hobby. Una técnica en tu-



Rubia, modelo Pamela, favorita del público, la única que despertó aullidos y una ovación.

Es Alicia Agüero, de 25 años. Pese al aplauso, quedó colocada en el segundo puesto.

Relaciones Públicas y dueña de Parrilla Rosa Elena Goñi, jurada, reforzando el maquillaje a pocos centímetros, en el VIP.

Por conversar animadamente con Elsa Serrano, el cronista le ha dado la espalda a Raquelita Satragno (juradas las dos) y así no permite que la cámara chimentera avance. La Goñi está que arde con el diario porque ha salido en la nota de Susana Viau de reductos donde se reúnen políticos y servicios, presentada co-

**Falta: La musa ausente del asunto fue Guadalupe Vásquez, vocera de la Secretaría de Promoción Económica, licenciada en Ciencias Políticas.**

mo cristiana filomontonera. “A mucha honra”, dice encorsetada en un escote tremendo y nombra a sus amigos en el poder. Lorecuerda bien a Chupete Manzano. Se acerca Raquel, mundana y sonriente. “Vení Raquelita, te presento”, interviene la Goñi. “Cuidado con lo que decís nena porque ésta es la yarára que mandó *Página 12*”. Pero rien y toman champán y no se privan de comentar la actitud de la Serrano que, es cierto, “no para de dar notas y cada dos minutos dice que está quebrada”. Ninguna de ellas, ni el resto del jurado en el que están el actor Juan Ponce de León, la viuda de Armentano, Fernanda Villaverde, la rusa Sokolova, la Gough, la Bernasconi, han visto a las candidatas. La Serrano recuerda su primer concurso, “cuando Silvana Suárez salió segunda y como la Miss Argentina no pudo viajar, ella fue Miss Mundo”.

Hay un punto donde se solidarizan. “La que yo iba a votar no está”, dice la Satragno. Todos hablan de ella, no sólo porque se la conoció co-



## CORTE

Ayer, más de doscientos mil usuarios de las empresas que suministran energía en Buenos Aires se quedaron a oscuras a media mañana. "El corte se produjo por un inconveniente en un centro de transformación de alta tensión de la subestación Colegiales, que arrastró a las subestaciones Vidal, Saavedra y Coghlan correspondientes a la empresa Edenor y a las subestaciones Parque Centenario y Villa Crespo que corresponden a la empresa Edesur", explicó el gerente de Relaciones Institucionales de Edenor. Los vecinos estuvieron en esas condiciones hasta el mediodía, cuando finalmente, para felicidad de los damnificados, se solucionó el problema. Es decir, se hizo la luz.

# El mural de los chicos globalizados

En simultáneo con Lisboa, Montevideo y Santiago, Chile, se inauguró en Barracas un mural pintado íntegramente por chicos.

La globalización también tiene sus aspectos positivos. Ayer, en Buenos Aires, Lisboa, Montevideo y Santiago, Chile, se inauguraron simultáneamente murales pintados íntegramente por chicos.

Con el auspicio de la Unicef y del Gobierno de la Ciudad, en Buenos Aires el encuentro fue a las once de la mañana. El flamante mural está en Montes de Oca al

100, donde en otro tiempo existió la Casa Cuna. Los chicos pintaron libremente en la Argentina y en el resto de los países que se sumaron a la propuesta. El mural ocupa media cuadra y participaron en su confección entre 150 y 200 chicos de escuelas de la Boca y Barracas. En el acto de inauguración estuvo presente Enrique Olivera, vicejefe del Gobierno porteño, además de los chicos pintores y una representante de la Unicef.



Enrique Olivera, vicejefe de gobierno, en la inauguración.

sentante de la Unicef.

"Los que pintamos canas, sabemos lo que significa la sonrisa de un niño", dijo Olivera. Después, uno de los niños leyó algunos de los Derechos del Niño. Es que ayer se cumplieron cuarenta años de la creación de la Carta de Intención y diez de la Convención Internacional que

los estableció como tales.

La Banda de la Armada, una murga de la Boca y un grupo musical formado por chicos fueron los encargados de musicalizar la mañana de calor en Buenos Aires. Algo parecido debía estar ocurriendo en Portugal, el Uruguay y Chile.

# En por más, encontrás más.



Porque en el camino minado te podés ganar una auto 0 km, un departamento y ahora ¡premios en efectivo y "el imperdible": si lo pisás, te lo llevás! En el placard de Ale hay \$100.000, pero también ¡un viaje a Europa y otro auto 0 km!

Ya sabés, si querés jugar, divertirte y ganar, Ale y Gaby te esperan en

**Por Más. Lunes a viernes, 14 hs.**

**13**  
**la tele**



EL PAPA CANONIZA A HECTOR VALDIVIELSO SAEZ EN SAN PEDRO

# Hoy es el día del santo argentino

**Página/12**  
**en Italia**

**Por Washington Uranga**  
Desde Roma

En la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, uno de los mayores símbolos del catolicismo contemporáneo, Juan Pablo II canonizará hoy a Héctor Valdivielso Sáez, el primer argentino que la Iglesia Católica eleva a la santidad y es presentado como modelo para los propios católicos y para la sociedad. El presidente Carlos Menem estará presente en la ceremonia. En Argentina el acontecimiento será acompañado a la diez de la mañana de hoy por un repique general de campanas en las más de 2500 parroquias de todo el país y con el sonar de las sirenas de bomberos.

El nuevo santo, religioso de la congregación de los Hermanos de las Escuelas Cristianas (La Salle), nació en Buenos Aires el 31 de octubre de 1910. Siendo niño, emigró a España con su familia y fue fusilado, a los 23 años de edad, en Turón (España) el 9 de octubre de 1934, en uno de los levantamientos que precedieron a la Guerra Civil Española. Valdivielso y sus ocho compañeros trabajaban como maestros en una escuela católica.

El oficio de canonización, que será transmitido por televisión para la Argentina, tendrá toda la pompa y el protocolo pontificios. Las autoridades vaticanas, siguiendo una vieja costumbre, rodean de secreto y misterio muchos de los detalles de una ceremonia que es, de por sí, altamente previsible. Acompañando al Papa en la Basílica de San Pedro estarán todos los cardenales presen-

En su última visita oficial al Vaticano, Menem presenciará hoy la ceremonia que creará el primer santo porteño, fusilado en el alzamiento español de 1934. Será el primer San Héctor.

divielso, en principio prevista para el año 2001, se adelantó gracias a las gestiones realizadas por el postulador (promotor) de la causa, el italiano Rodolfo Meoli, hermano de La Salle. Las presiones de la congregación lasallana coincidieron con el interés del mismo Papa, el que más santos le ha dado a la Iglesia Católica en toda su historia.

El propio Carlos Menem y su embajador en el Vaticano, Esteban Caselli, se interesaron también por la causa de Héctor Valdivielso, aportando sus propias influencias y contactos en Roma para lograr que la canonización se concretara antes del fin del actual mandato presidencial. De hecho, Menem aprovechará este viaje a Roma para despedirse de sus amigos en el Vaticano y entrevistarse, por última vez en su calidad de jefe de Estado, con Juan Pablo II. Hoy por la noche el Presidente argentino brindará una recepción a la que están invitadas las más altas autoridades de la curia romana y que también servirá de despedida de Roma para el embajador Caselli, quien esta semana abandona el Vaticano para hacerse cargo de sus nuevas tareas políticas en la provincia de Buenos Aires. Antes de despedirse, Menem y Caselli practicarán uno de sus deportes favoritos: repartir condecoraciones. En este caso dos de los condecorados serán el cardenal Jozef Tomko, prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, y el obispo José Saraiva Martins, prefecto de la Congregación para las Causas de los Santos, dos de los pocos dignatarios vaticanos que aún no habían recibido distinciones del gobierno argentino. El

tercero será el periodista italiano Bruno Vespa. Muchos residentes de Roma se han visto sorprendidos por los muchos argentinos que, en clima festivo, recorren las calles de una ciudad en la que aún existen signos evidentes de las obras públicas planificadas para celebraciones del segundo milenio y que ya a esta altura del año parece difícil que puedan culminar a tiempo. La sorpresa por la presencia argentina se percibe también entre los españoles, que suman nueve santos, pero pierden ante el bullicio de los argentinos, transformados casi en una hinchada futbolera que hace fuerza por "San Héctor".

RUBEN DRI ANALIZA LA CANONIZACION

## "Es un gran regalo"

**Por Alejandra Dandan**

Rubén Dri es académico de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Profesor allí de sociología de la religión y teólogo, rastrea en esta entrevista con *Página/12* la matriz política y simbólica bajo la canonización de Héctor Valdivielso. En su análisis, Dri ubica al santo argentino como uno de los nuevos iconos legados por la década de Carlos Menem: "Es un gran regalo que le hace la Santa Sede al menemismo por lo que hizo en función del aborto. Es un símbolo político de la derecha: la lucha contra el comunismo, la aprobación de regímenes como el de Franco, pero que protegieron a la Iglesia".

—¿Qué significa políticamente la canonización de Valdivielso?

—Cuando la Iglesia canoniza, propone a ese sujeto como ejemplar, habría practicado las virtudes cristianas en grado heroico. Se lo pone como modelo para los cristianos, se lo puede venerar y pedir gracias. Esta canonización y sobre todo con este Papa —es el que más ha trabajado con un sentido político— tiene un significado político bien claro: la lucha contra el comunismo y la aprobación de regímenes como el de Franco que protegieron a la Iglesia y estuvieron de acuerdo con ella. Si hay algo claro en las canonizaciones actuales —hay que agradecerse a este Papa—, es el sentido político: sobre todo después de Videla Balaguer, el fundador del Opus Dei. Quedó clara la aprobación de la derecha y del franquismo.

—Este Papa tuvo una política manifiesta procanonizaciones. ¿A qué se debe?

—Su proyecto es una Iglesia poderosa, populista y sabe que el pueblo se maneja con grandes símbolos: los santos son grandes símbolos.

—¿Y éste?

—Valdivielso es un símbolo político de la derecha. Este es un gran regalo al menemismo por lo que ha hecho para el Vaticano en función del aborto. Por haberse alineado sin condiciones con el Vaticano. Los primeros santos en las comunidades primitivas no eran canonizados por la jerarquía, el pueblo los hacía san-

tos. Hay una política específica de la jerarquía cuando canoniza a alguien.

—¿Cómo es el proceso?

—Para canonizar hace falta mucho dinero. Es un proceso jurídico: hay que ver documentos. Hay un tribunal, se lo declara primero venerable, beato y después santo. Es todo un proceso que en el derecho canónico requiere un lapso de tiempo que no siempre se cumple porque hay triquiñuelas como las que hubo con Balaguer: no se permitieron alegatos en contra del santo.

—¿Cómo opera la introducción de un nombre en ese canon especial?

—Yo no quisiera que Angelelli esté santificado: porque a través de ese mecanismo la Iglesia lo recupera para la institución, lo que se-

**Alineamiento: "Es un símbolo político, un regalo al menemismo por lo que ha hecho para el Vaticano en función del aborto. Por haberse alineado sin condiciones".**

ría cambiar lo que significó para el pueblo y la lucha de la liberación. Se reinterpretan los grandes símbolos del pueblo, porque si bien la Iglesia los propone desde arriba, el pueblo hace sus propias interpretaciones. La gente hace santos a otros que la Iglesia no reconoce.

—¿Gilda?

—El Gauchito Gil, la Difunta Correa. Hay toda una lucha hermenéutica: La Iglesia lucha por darle un determinado sentido, debajo siempre hay otros sentidos que están subordinados.

—¿Qué significa para la Iglesia hoy seguir hablando de milagros?

—El discurso de la Iglesia mezcla la racionalidad con lo mitológico, ella no ignora que los mitos perduran. Y el milagro, teológicamente, significa ver la acción de Dios en algún hecho o acontecimiento. Esto no significa que este acontecimiento sea extraordinario, cualquier hecho en ese sentido puede ser un milagro: pero, de acuerdo con una concepción mitológica, un milagro es un acontecimiento que sale fuera de lo normal y puede ser interpretado por la intervención de un ser sobrenatural.



**Final: Antes de despedirse, Menem y el embajador en el Vaticano, Esteban Caselli, practicarán uno de sus deportes favoritos: repartir condecoraciones.**

tes en Roma, una delegación de obispos argentinos presidida por el titular de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic, y el nuncio apostólico en Buenos Aires, Ubaldo Calabresi. En primera fila se sentarán Menem, el vicepresidente y gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, Carlos Ruckauf, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, los ministros de Educación, Miguel García Sola, y de Defensa, Jorge Domínguez, y el embajador argentino ante la Santa Sede, Esteban Caselli. Se espera que aproximadamente mil argentinos —la delegación más numerosa— esté presente en San Pedro hoy para acoger la proclamación de San Héctor, quien será además el primero de ese nombre que se inscriba en el santoral católico.

La canonización de Héctor Valdivielso Sáez, quien hasta su beatificación era prácticamente desconocido aun para los católicos argentinos más fervientes, fue impulsada desde España por la congregación de los lasallanos, interesada en la santificación del grupo de nueve de sus miembros fusilados, cuyo martirio se pretende reivindicar ahora. La santidad de Val-



# El duelo entre Felipe y Baltasar

El ex premier Felipe González aseguró que la acusación del juez Garzón en su contra por el caso GAL es una maniobra política.

El ex jefe del gobierno español, el socialista Felipe González, decidió hacerle caso al dicho que reza que "la mejor defensa es un buen ataque". Ayer, un día después de que el juez Baltasar Garzón, ex ahijado político de Felipe, pidiera al Tribunal Supremo español el procesamiento del ex mandatario por su responsabilidad en el caso GAL, González le retrucó con una denuncia contra el actual gobierno conservador de José María Aznar. La reedición de la causa judicial —de la que González salió ileso en 1996 por "falta de prue-

bas"—sirve para desviar la atención sobre la privatización del grupo de telecomunicaciones Telefónica, respondió el ex premier y actualmente diputado. Desde la ciudad italiana de Milán, el juez Garzón dejó a un lado su habitual bajo perfil y salió al cruce de la acusación.

"Decir que un magistrado hace política es el típico comportamiento de quien quiere deslegitimar las investigaciones para lograr la impunidad—disparó Garzón en el marco de una conferencia internacional sobre "Respuestas al desafío de la corrupción". La obligación de



Felipe acusó al gobierno de querer ocultar un negociado.

"Se trata de una amenaza de la derecha", explicó anteayer.

un magistrado es investigar y sancionar comportamientos ilegales." El viernes, Garzón presentó nuevas evidencias que, según su criterio, involucran al ex presidente socialista en la creación de los escuadrones del Grupo Antiterrorista de Liberación (GAL), que libró una guerra sucia contra la organización vasca ETA durante los años 80. Esos documentos podrían demostrar la responsabilidad del ex mandatario socialista en las operaciones armadas contra ETA que comenzaron en 1983 con el asesinato del etarra Ramón Oñederra y siguieron con la muerte de otros 27 en los cuatro años siguientes.

El 5 de noviembre de 1996, la Sala Segunda del Tribunal Supremo decidió no citar a Felipe González como imputado en el "caso Marey", el primer golpe del GAL al secuestrar al ciudadano francés Segundo Marey, por considerar que no había pruebas suficientes para procesarlo. Ahora, con la presentación de Garzón y a menos de cuatro meses de las elecciones legislativas en España previstas para marzo del 2000, el socialismo parece tener motivos suficientes para temer que la historia de 1996—cuando el escándalo político precipitó el triunfo presidencial de Aznar—se repita con una nueva derrota en las urnas.

El viernes, González aseguró que "siempre me he tomado en serio las amenazas de la derecha. No sé por qué se pide en este momento y para qué, o si se basa en alguna intencionalidad que no conozco. La única referencia que tengo es que se trata de una declaración política amenazante". Pero ayer precisó el origen de esa amenaza cuando acusó al gobernante Partido Popular (PP) de haber orquestado su vuelta a los tribunales.

**Típico: "Decir que un juez hace política es el típico comportamiento para deslegitimar las investigaciones y lograr impunidad", contestó Garzón.**

"Hay que sumar muchos, muchos, muchos casos de corrupción en los últimos 40 años para compararlos con el pelotazo que han organizado", aseguró. "No somos tan ingenuos como para pensar que estas cosas suceden por casualidad" salió a respaldarlo el vocero del Partido Socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, que además acusó al PP de "mirar al pasado con rencor" y de preparar una campaña electoral "de bronca y sucia".

Pero "el felipismo" recibió una muestra de apoyo desde la Justicia. El fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, confirmó ayer lo que ya había adelantado el viernes: que apelará la acusación del juez Garzón. Su argumento es que el fiscal encargado del caso, Pedro Rubira, pidió el 7 de julio del año pasado que se levanten las medidas cautelares contra los imputados y que nadie más fuera procesado por considerar que no existían pruebas suficientes. Según Fungairiño, esa postura se mantiene inalterable.

## COMO ES EL Siete

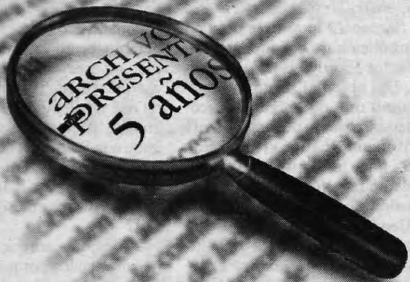
Por Pablo Rodríguez

Todas las encuestas marcan un cuasi empate técnico, condimentado con un porcentaje de indecisos que no baja del 10 por ciento, entre dos candidatos que representan, simplificando mucho, "la izquierda" y "la derecha". Con este panorama alcanza para confirmar que el ballottage del domingo próximo entre Tabaré Vázquez, candidato de Encuentro Progresista-Frente Amplio, y Jorge Batlle, del Partido Colorado, será una de las elecciones más emocionantes de los últimos años en América latina. Claro que la simplificación puede ser excesiva: si la campaña para la primera vuelta del 31 de octubre tuvo bastante condimento ideológico, ahora la lucha por asegurarse el voto del centro es el dato más notable. La campaña colorada sigue insistiendo en la idea de que "con la izquierda viene el caos" y la campaña frenteamplista continúa retrucando que "agitar fantasmas es signo de que no hay ideas". Pero si hay que luchar voto a voto, piensan ambos candidatos, es mejor hacer de la prudencia un culto.

El 1º de noviembre, el Frente Amplio y el Encuentro Progresista cambiaron la historia política uruguaya. Tabaré Vázquez ganó con casi el 40 por ciento de los votos y creó así una tercera etapa en el Uruguay del siglo XX, luego de 70 años de bipartidismo entre el Partido Colorado y el Nacional y después de 28 años de un "Uruguay de tercios". Pero delante del hecho resonante aparecía el ballottage: la coalición de izquierda y el Partido Colorado (31 por ciento de los votos) debían salir a buscar el 21,5 por ciento de los votos nacionalistas o blancos. Aparecieron entonces la prudencia y la unidad nacional. Ese 1º de noviembre, ambos reemplazaron sus colores partidarios por la bandera nacional uruguaya.

"De la misma manera en que la izquierda fue consiguiendo, como una lenta destilación, votos blancos y colorados, ahora tendrá que seguir limando hasta el 28 de noviembre", decía entonces a **Página/12** Jorge Lanzaro, director y cofundador del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de la República. Los colorados no destilaron ni limaron, sino que cortaron tajadas. Tal como se preveía, el candidato blanco Luis Alberto Lacalle, con el apoyo del directorio del Partido Nacional, cerró trato con su actual aliado de gobierno para cederle los votos a cambio de algunos pequeños cambios programáticos. Y tal como no se preveía, el líder blanco rebelde Juan Andrés Ramírez—que se negó a apoyar a Lacalle en la primera vuelta—también anunció que votará a Batlle, aunque criticó que no se haya dejado a los votantes blancos en libertad de acción.

Muchos piensan que, de todas maneras, esta libertad existe: el porcentaje de indecisos es alto, los blancos tienen fama de "desacataados" y es muy duro para ellos, enfrentados a muerte con los colorados desde la guerra civil del siglo pasado, votar no sólo por un colorado sino por uno llamado Batlle, apellido de dos grandes líderes colorados. Como para confirmar la extraña alación blanca-frenteamplista, en las elecciones del 31 de octu-

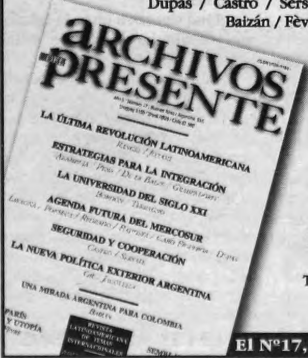


DESDE HACE 5 AÑOS  
LA VISIÓN MÁS CLARA  
DE LA ACTUALIDAD.

**ARCHIVOS  
DEL PRESENTE**  
Revista Latinoamericana de Temas Internacionales

Número Aniversario

Rangel / Jozami / Azambuja / Peña / De la Balze / Grabendorff / Bordón / Terragno / do Rego Barros / Lavagna / Ponseca / Redrado / Baptista / Caro Figueroa / Dupas / Castro / Sersale / Gil / Jacovella / Baizán / Fèvre / Neuman.



Edita  
**FUNDACION  
FORO  
DEL SUR**

Director: Aníbal Jozami.  
Florida 910 Piso 4º  
Tel.: 4315-8908/4312-5232  
ffdsur@pinos.com

El N°17, en kioscos y librerías

## CARLOS ALBERTO D'AMBRA

Detenido desaparecido 20-11-76



Van 23 años, te seguimos buscando. Igual que a tu hermana, los seguimos esperando.

23 años de lucha en la calle, tratando de concientizar a la gente, para que Nunca Más tengamos que lamentar otros 30.000 desaparecidos y para exigir castigo para los asesinos aquí o en España.

Te recuerdan tus padres, hermanos, familiares y amigos



CABEZA A CABEZA ENTRE TABARÉ VAZQUEZ Y JORGE BATLLE

# días para arañar cada voto uruguayo

Después del triunfo incompleto de la izquierda en la primera vuelta, Jorge Batlle ha venido creciendo hasta equiparar las intenciones de voto por Tabaré Vázquez el próximo domingo, en una puja cada vez más llena de suspenso.



Diego Giudice



Diego Giudice

Tabaré Vázquez recoge el entusiasmo de los progresistas, mientras Jorge Batlle se afirma sobre los votantes más tradicionales.

bre, una fuerza casi exclusivamente montevideana como el Frente Amplio se impuso en tres departamentos del interior (Canelones, Maldonado y Paysandú). Y el interior siempre fue la gran base política de los blancos.

Para las encuestas, sin embargo, la incógnita blanca comienza a despejarse. De acuerdo con los dos últimos sondeos de las consultoras Interconsult y Factum, Batlle está alcanzando a Vázquez. "La semana pasada decíamos que si Batlle pretendía ganar debería ganar cuatro puntos por cada uno que obtuviera Vázquez, lo cual se verifica en esta segunda semana", interpretó el director de Interconsult, Juan Carlos Doyenart. Oscar Botinelli, titular de Factum, señaló que en sus sondeos el porcentaje de indecisos bajó casi en la misma proporción en que subió Batlle. Y ese porcentaje, opinó, representa a los votos blancos.

Dentro de la prudencia actual y abandonada ya por ineficaz la estrategia del "fantasma marxista" detrás de Vázquez, la campaña colorada asumió una postura agresiva centrada en dos otros dos espectros: el del impuesto a la renta que piensa crear el Frente Amplio si es gobierno, "que tendrá que pagar uno

**Puntos: "La semana pasada decíamos que si Batlle pretendía ganar debería ganar cuatro puntos por cada uno que obtuviera Vázquez, lo cual se verifica ahora".**

de cada tres jubilados" según un spot televisivo colorado, y el de la ingobernabilidad, ya que la alianza blanqui-colorada en el Congreso le haría la vida imposible a la izquierda en el poder. El senador colorado Alejandro Atchugarry, lugarteniente de Batlle, reconoció que es errónea la afirmación sobre el impuesto a la renta, pero quizás, en un país "viejo" como el Uruguay (ver nota aparte) el daño ya esté hecho.

El Frente Amplio contragolpeó. Sus asesores económicos explicaron su reforma impositiva y Vázquez dijo que el Frente Amplio obtuvo el 31 de octubre dos quintos de ambas cámaras en el Congreso;

y dos quintos es la mayoría especial que la Constitución uruguaya establece para la aprobación de leyes especiales. Además, dijeron otros voceros de la coalición, considerar "ingobernable" a un país por el hecho de que su mayoría parlamentaria sea opositora no es rendirle honor "a las reglas de juego democráticas". Vázquez aceptó un debate televisivo para explicarse mejor y los asesores de Batlle respondieron que a lo mejor su agenda estaba "muy cargada". Las ne-

gociaciones para esta confrontación terminaron en la nada.

Y ahora queda una sola semana para hacer decidir a los indecisos. Probablemente, no lo harán (o no lo harán público) hasta el mismo momento de la votación. Y después, las bocas de urna serán esperados con tantas ansias como desconfianza. El margen del que gane (si es que no hay un empate técnico) será tan exiguo que las caras de alegría y tristeza recién se verán después del último voto escrutado.

DE LA DICTADURA MILITAR A LA CASI VICTORIA DEL PROGRESISMO

## Las paradojas de un "país de viejos"

**El País de Madrid**

**Por Ricardo Moreno**  
Desde Montevideo

El Uruguay es un país de viejos como lo prueba el hecho de que, con 3.200.000 habitantes, había 2.402.160 habilitados para votar en las elecciones del pasado domingo, de los cuales ejercieron ese derecho que, además, era obligatorio, 2.218.035, ni más ni menos que el 92,3 por ciento, lo que supone un caso insólito a nivel mundial. Que de esas cifras, un 40 por ciento haya otorgado su voto a la coalición de izquierdas Encuentro Progresista-Frente Amplio, en la primera vuelta, superando holgadamente a los respectivos candidatos de los dos partidos tradicionales, Colorado y Nacional o Blanco, acrecienta la perplejidad de cualquier analista político del comportamiento del pequeño país sudamericano. Que siendo demográficamente viejo, opta por el cambio, cuyo futuro es más que una certidumbre una esperanza y da la espalda a un pasado que había marcado la vida política del país.

La coalición triunfante, creada en 1971, en plena crisis política y económica del país, estuvo integrada por los partidos Socialista, Comunista, un importante sector

de izquierda llamado independiente porque no pertenecía a ninguno de los anteriores, sectores desprendidos de los dos partidos tradicionales, la Democracia Cristiana, grupos de izquierda radical y algunos militares procedentes de los partidos Colorado y Blanco. El movimiento guerrillero Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) en plena actividad en esos años, no integró la coali-

**Desilusión: Las grandes esperanzas que el retorno de la democracia despertó en el pueblo uruguayo fueron defraudadas por los sucesivos presidentes.**

ción, pero anunció una tregua para que las elecciones de noviembre de ese año pudieran realizarse con normalidad y creó un movimiento político como brazo político.

Ni entonces ni ahora, el componente comunista de la coalición —sobre el que se pone el acento en las informaciones— pasaba de ser una fuerza bastante minoritaria. Tampoco el programa del Frente Amplio era radical ni socialista como no lo es tampoco ahora. Entonces buscaba sobre todo defender las instituciones democráticas amenazadas. Ahora, plantea un plan de emergencia gradual, con dos prioridades urgentes, la lucha

contra la pobreza y la corrupción.

La dictadura militar, en su estrategia de terror, se planteó primero el aplastamiento militar de la guerrilla, lo que logró en pocos meses, para proseguir luego con todas aquellas organizaciones y personas sospechosas de ser o de haber sido izquierdistas lo que era sinónimo de "subversión", sindicalistas, intelectuales, estudiantes. La lucha antirsubversiva se realizó con todos los ingredientes de la guerra sucia. Cárcel, muerte, desapariciones y exilio fueron el trágico saldo. Los desaparecidos son una herida que sigue sin cicatrizar, porque los presidentes que sucedieron a los militares no han tenido voluntad política de plantear el tema.

Los militares, que tras su retiro han seguido proyectando su sombra sobre el sillón presidencial, han desatado en más de una oportunidad el mandato constitucional que los subordina al presidente de la República, cada vez que se ha intentado investigar la suerte de los desaparecidos.

Las grandes esperanzas que el retorno de la democracia despertó en el pueblo uruguayo resultaron defraudadas por los sucesivos presidentes, ante la insensibilidad frente a la creciente pobreza y marginación y especialmente por la corrupción. El deterioro de los partidos tradicionales, que ya venía de antes, se profundizó. Mientras la coalición de izquierdas ganaba apoyo y credibilidad. Colorados y

blancos se unieron para enfrentar el "peligro marxista" en la segunda vuelta. Pero en ese país de paradojas donde los viejos votan como jóvenes y los ex guerrilleros hablan un lenguaje de concordia y moderación, mientras los políticos "modernos" resucitan fantasmas del pasado para asustar a los electores, cualquier cosa pueda pasar. Incluso de que "los últimos sean esta vez los primeros".

**ARQ. LIVI NGSTON**

**arquitecto de familia**

os invito a conocer las aventuras de un lagarto pequeño y valiente:

buscad mi último libro

**(011) 4362-0586**



Las tropas rusas están a sólo dos kilómetros de Grozny, la capital de la república separatista caucásica de Chechenia. Un avance realizado ayer las llevó a Zavodskoi, un barrio al sudoeste de la ciudad, mientras el gobierno checheno lanzaba una nueva oferta de negociaciones que fue inmediatamente rechazada por el premier ruso Vladimir Putin. "Nuestro adversario es el terrorismo internacional. ¿Es posible imaginar que se puedan realizar negociaciones políticas con terroristas internacionales?", interrogó retóricamente. Una señal más preocupante de los motivos que tiene el Kremlin para continuar la ofensiva vino del general Viktor Shamanov, quien dirige la ofensiva en Chechenia. En una entrevista publicada ayer, afirmó que "renunciaría si me ordenan detener la ofensiva". También emitió lo que parecería ser la primera crítica pública (si bien indirecta) desde el generalato ruso al presidente Boris Yelstin: "Vivimos en un Estado único en su género, donde todo puede dar un giro de 180 grados por la voluntad de una sola persona".

La beligerancia de los militares rusos se debe en gran parte al hecho de que la situación militar en Chechenia parece serles por el momento favorable. Actualmente, el eje de los combates gira en torno a Grozny. El frente podría visualizarse en el mapa como una "U" invertida, con la capital en el centro. El sur todavía no está bloqueado, aunque sólo parece existir una carretera abierta, que desde la semana pasada está bajo continuos bombardeos. El sector más amenazante para los chechenos está al oeste, donde los tanques ru-

El alto mando ruso no se conformará con nada menos que la victoria total y las condiciones militares lo favorecen, como lo confirmó el avance hacia la capital.



Tanques rusos a las puertas de la capital rebelde. El Kremlin volvió a rechazar ayer toda negociación.

## Chechenia es mía, mía, mía, dice el generalato en Rusia

Los están a sólo dos kilómetros de la periferia de la ciudad. En el norte, las fuerzas rusas avanzan metódicamente, y su principal objetivo es el aeropuerto de Sheikh Mansur, el único aeropuerto internacional del que dispone Chechenia. En el este, la ofensiva rusa pareció ayer haberse topado con demasiada resistencia para un avance rápido. Fuentes rusas admitieron que se habían detenido en torno a dos ciudades, Argún y Urus Martán, donde dijeron que se habían concentrado "3.500 mercenarios" chechenos. Por su parte, Grozni reveló que había llamado a filas a sus reservistas, y que reforzaría esas dos localidades.

Sin embargo, los últimos éxitos rusos no parecen basarse tanto en el balance de fuerzas militares, sino en los efectos del bombardeo en la población civil chechena. Las dos capturas militares rusas más vitoreadas—Gudermes, la segunda ciudad de la república, y Bamut, un símbolo de la anterior guerra de 1994-96—no fueron tomadas por asalto, sino que fueron ocupadas luego de que se negociara un acuerdo con sus autoridades municipales, que aparentemente buscaban evitar que el bombardeo ruso redujera sus ciudades a ruinas. Todo esto les evita a los militares rusos sufrir las altas bajas de un combate

urbano. El viceprimer ministro checheno, Kazbek Majashev, llegó a quejarse ayer de esta táctica, afirmando que "con estos ataques ininterrumpidos los rusos obligan al abandono de la ciudad, para luego proclamar a los cuatro vientos que la tomaron tomada sin disparar un solo tiro". Un deseo de repetir este modus operandi en Grozni podría ser el motivo por el cual los rusos todavía no han cercado del todo a la capital, dejándoles a los guerrilleros chechenos una vía de escape hacia el sur. En cualquier caso, la renovada presión de ayer sobre Grozni podría demostrar que Moscú estaría perdiendo la paciencia.

El mundo tiene tres años absolutos y poco más de 97 peones que apuntalan el inconmensurable poder de la llamada "globalización". Tal es la alucinante conclusión a la que llegó la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (Cnuced) en un informe hecho público en esta ciudad sobre las inversiones internacionales: capitaneados por General Electric, Ford y Shell, unos 100 grupos empresariales detentan una suma de poder que los vuelve "los motores del sistema de producción mundial integrado". Libres de todo control estatal, ajenos a los mandatos éticos, esos 100 conglomerados transnacionales manejan cifras de negocios, activos internacionales y masas de personal que rivalizan con los de países centrales.

Prueba de su poderío sin límite, la suma representa una vez y media el Producto Bruto de un país desarrollado como Francia y seis veces el de México. El informe de

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



Yrigoyen. Del retorno al poder a la crisis.



Fascículo nº 34

Una verdadero plebiscito; La oposición política; La sociedad militar; Ideologías extrañas; Los comienzos de la cuenta regresiva; "Nos envuelve una atmósfera revolucionaria..."; 6 de setiembre: "¡aquí no manda nadie más que yo!"; Yrigoyen: "renuncio en absoluto..."; "Respondiendo al clamor del pueblo..."

Una colección que hace historia

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

EL PROXIMO MIERCOLES CON EL DIARIO

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa



GRANDES JEFES Y 100 CONGLOMERADOS EMPRESARIALES

# dueños de la globalización

La palabra que está en boca de todos connota una asepsia que no se corresponde con la realidad. Detrás de la globalización hay una concentración de poder económico en grupos empresarios cada vez más grandes y libres de todo control.

La Cnuced sobre las inversiones internacionales revela que durante 1998 el flujo más importante de los capitales extranjeros circuló entre Europa y EE.UU. Más de dos tercios de los capitales invertidos en Norteamérica son oriundos del viejo continente, mientras que el 55 por ciento de las inversiones estadounidenses se realizó en Europa. Las cifras del informe caen como guillotinas para recordar que, detrás del término globalización se esconde una realidad menos abierta. La tasa de inversiones y los intercambios comerciales muestran, por el contrario, un incremento notorio de la polarización de la economía. Como señalaba a este diario un experto de la Cnuced, "el concepto 'global' pretende ocultar una de las características más constantes de la llamada mundialización: esta no concierne sino a los más ricos". En ese terreno, 1998 habrá sido el año record para las inversiones: el flujo global invertido en el exterior por las megaempresas alcanzó la astronómica suma de 640.000 millones de dólares, lo que representa un aumento del 40 por ciento con relación a 1997. Entre fusiones y compras



"La globalización sólo concierne a los más ricos", de acuerdo a un experto de la Cnuced.

transfronterizas los ricos captaron 480.000 millones de los 640.000 invertidos, principalmente Japón, EE.UU. y Europa. Crisis en Asia, colapso ruso, recesión en Japón, coletazo en Brasil, nada puso freno a los grandes grupos comprometidos en la carrera de la internacionalización. La impresionante ola de fusiones y compras transfronterizas explica en mucho los niveles del alza registrada. En total, la compra de una empresa por otra o la fusión entre firmas generó 411.000 millones de dólares, un monto que, comparado al de años precedentes, equivale a un aumento del 75 por ciento.

Más allá de esos 100 privilegiados, la Cnuced identificó a unas 60 mil firmas transnacionales que operan a través de 500.000 filiales en el extranjero. Según detalla el informe, impulsados por los cien mastodontes mundiales, esos 60.000 grupos "representan el 25 por ciento de la producción mundial. Las filiales extranjeras acumularon en 1998 un volumen total de negocios de 11.000 millones de dólares". Los expertos de la conferencia de la ONU afirman que "son los factores permanentes" los que definen el salto espectacular de las inversiones y la multiplicación de las fusiones: "La apertura de los mercados originada por la liberalización y la desregulación, la acentuación de la competencia entre las empresas, las privatizaciones en el sector público y las evoluciones tecnológicas" dieron alas a las inversiones mundiales. En ese panorama de miles de millones, los países en vías de desarrollo pagaron el precio de los negocios realizados entre los polos más fuertes del Primer Mundo. En 1998, los países pobres apenas captaron el 25 por ciento de las inversiones contra el 37 por ciento en 1997. Afri-

ca y Asia fueron las regiones más castigadas por la "desconfianza" de los inversionistas.

Uno de los aspectos más sobresalientes del trabajo realizado por la Cnuced consiste en poner el acento en el peligro que representan las fusiones entre grupos mundiales y en el escaso margen de maniobra que le queda a Estados para imponerse a esos mastodontes. Las uniones entre Daimler Benz y Chrysler o BP y Amoco, cuya fusión dio lugar a una de las concentraciones más gigantescas que se hayan visto, crearon auténticos polos de concentración que pueden generar "estructuras oligopólicas". Es decir, sin ningún poder que regule las leyes. Rubens Ricupero, secretario general de la Cnuced, reconoce que "en un contexto de liberalización y de globalización el margen de maniobra que detentan los países para influenciar a los grupos extranjeros y nacionales es extremadamente estrecho. Inevitables, necesarias, liberadas de todo peso administrativo, las firmas transnacionales dependen "únicamente de su buena voluntad para tomar en cuenta los intereses y la demandas de los países en los que se instalan".

En ese contexto, los especialistas de la Conferencia de la ONU para el comercio y el desarrollo esbozan una suerte de "responsabilidad social de las empresas". Se trata, según la fórmula de Ricupero, de una "ciudadanía empresarial en un mundo globalizado". Ricupero argumenta que la configuración actual del mundo impone a las empresas un código de buena conducta social del cual depende el equilibrio del sistema. "Si las firmas transnacionales asumen ese desafío, entonces contribuirán a que el proceso de mundialización sea menos generador de crisis. De lo contrario, siempre persiste el peligro de que la relación establecida entre los grandes grupos y los países en donde se instalan se vea sometida a grandes tensiones que pueden llevar a poner en tela de juicio la liberalización."

## Ni un mango al Tercer Mundo

Por E. F.

Expandidos al extremo en los países occidentales, los grandes grupos protagonizaron un masivo éxodo de los países del Tercer Mundo. El continente africano resultó uno de los más afectados por el éxodo inversionista con apenas un 1,3 por ciento de inversiones mundiales. Asia, que fue en una época la región favorita de la especulación y el terreno preferido de las firmas pulpo, perdió el 11 por ciento de las inversiones. Sólo China mantuvo un flujo constante de capitales frescos con 45.000 millones de dólares invertidos en 1998. Europa Central perdió el 4 por ciento de las inversiones luego de la brutal caída del rublo y la estampida de las firmas que se habían instalado en Rusia. Los capitales extranjeros —menos 60 por ciento en 1998— apenas representaron 2000 millones de dólares. En ese panorama negro sólo América Central y América del Sur se salvaron de los cortes de las inversiones. Pese a la crisis monetaria de Brasil, las inversiones progresaron en un 5 por ciento. Según la Cnuced, la gran mayoría de los capitales invertidos en América latina proviene de EE.UU. Con todo, la Conferencia de la ONU advierte que la aventura "seductora" que llevan a cabo muchos gobiernos de la región para atraer a las empresas es errónea. La Cnuced señala que "favorecer las inversiones es acertado pero no a cualquier condición". Las políticas de *laissez-faire* aplicadas en países como Argentina para hacer venir a los inversionistas "parecen haber sido más destructoras que provechosas."

AMINTORE FANFANI, LA DC ITALIANA

## La muerte de un símbolo

Ayer falleció Amintore Fanfani, uno de los fundadores del Partido Democristiano italiano. Fanfani participó de la política de su país desde 1946, cuando ayudó a elaborar la Constitución italiana, hasta que se retiró en 1989, a los 81 años, después de ocupar el cargo final de ministro del Presupuesto. Economista de profesión, fue seis veces premier entre 1954 y 1987 (por períodos muy cortos), ocupó varias veces cargos ministeriales clave, fue presidente del Senado y actuó como titular de su partido, la Democrazia Cristiana (DC). También, fue presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1965. Fanfani salió indemne además de la ola de escándalos de corrupción que hizo caer al DC en 1990. El presidente italiano, Carlo Azeglio Ciampi, envió su pésame

a los familiares, y destacó su "extraordinaria pasión civil". El premier Massimo D'Alema elogió su "compromiso político, gran honestidad y profundas convicciones morales". "Permanecerá en la historia democrática de nuestro país", concluyó.

## VENDEMOS

Casa de campo a estrenar

200 m² cub. Sobre un terreno de 3.000 m²  
Exclusivo barrio de chacras con excelentes accesos.  
Seguridad las 24 horas.

Llámenos al T.E.: 4741-1322

o véala por internet  
www.duenovende.com (aviso Ca3660)

**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA

Consúltenos  
**Madera Noruega & Company**

Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161



**I**nstituto tuvo a lo largo del Torneo Apertura —hasta ahora— muchísimas dificultades para imponerse, sobre todo de local. Anoche celebró su trabajada victoria ante el Independiente de Trossero, con justicia, como si fuera un campeonato. Y está bien; pues lo que tanto cuesta, más se valora. Sin embargo, más allá de haber hecho méritos suficientes como para llevarse la victoria, Instituto usufructuó plenamente una circunstancia que no siempre es determinante, pero que anoche lo fue: la diferencia de rendimiento individual entre ambos arqueros.

Porque en el triunfo de Instituto fue clave la actuación de Cabrera, que respondió siempre ante el acoso ocasional del obnubilado Calderón y del poco preciso Forlán o de cualquiera que lo probase, mientras que el “pobre” Pontiroli tuvo una noche nefasta que coronó —si cabe— facilitando con una seudo atajada el segundo gol de Instituto, obra y gracia de la precisión de Buján y la impericia del uno de Independiente. Y ese gol —para desgracia del arquero y de los de Trossero— definió el partido.

Durante el primer tiempo, los méritos de Instituto apenas consistieron en los desbordes de Pablo Corti para la peligrosidad de Daniel Jiménez, y precisamente por esa vía llegó la primera conquista a los 12 minutos: la perdió Ramírez ante Corti, centro y precisa palomita del goleador cambiándole el palo a Pontiroli. Sin embargo, durante todo el período los de Trossero fueron más que Instituto, apoyados en el buen andar de Sa-

Gruesos errores defensivos hicieron entretenido un partido en el que menudearon las oportunidades de gol, desaprovechadas en general.

Jiménez y Buján anotaron para los cordobeses; O.

Sánchez, de penal, para el rojo.

## Instituto ganó porque se equivocó un poco menos

ralegui y el sobresaliente trabajo ofensivo de Pancho Guerrero —su mejor actuación en bastante tiempo— desbordando por derecha y encarando con decisión. Sin embargo, la inseguridad de Pontiroli no transmitía confianza a sus compañeros y una media chilena de Capdevila luego de un rechazo defec-

tuoso del arquero casi se convirtió en gol. Del otro lado, Cabrera le sacó el empate a Saralegui y pareció que sería invulnerable. Sin embargo, Independiente llegó al gol —que merecía— en una jugada en que supuestamente Villamayor derribó a Calderón y Baldassi castigó con penal. Ejecutó Oscar Sánchez con categoría y puso justicia. Así se fue el período.



2 1	<b>INSTITUTO</b> Cabrera, J. Guerrero, Galarza, Villamayor, Clementz, Risio, Rimoldi, Buján, Capdevila; Pablo Corti, Daniel Jiménez. DT: Enrique Corti.
	<b>INDEPENDIENTE</b> Pontiroli; Ramírez, O. Sánchez, Milito, C. Díaz; Saralegui, Cascini, Forlán; Amaya, F. Guerrero, Calderón. DT: Enzo Trossero.

**Goles:** En el primer tiempo, 12m. D. Jiménez (Inst.); 36m. O. Sánchez (Indep.) de penal. En el segundo, 21m. Buján (Inst.) **Cambios:** En el segundo tiempo, 11m. Sarria por Capdevila (Inst.); 19m. C. Gómez por Amaya (Indep.); 32m. Alaniz por Corti (Inst.); 33m. Graf por Saralegui (Indep.); 45m. Javier López por Jiménez (Inst.) **Cancha:** Instituto de Córdoba. **Árbitro:** Héctor Baldassi.

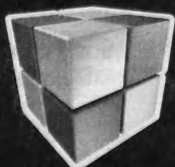
Dispara Marcelo Saralegui ante la oposición de Clementz. El uruguayo fue substituido por Graf en la segunda etapa.

cos metros de la línea de fondo y, desde allí, Buján disparó con notable precisión una pelota alta que se fue cerrando. Parecía fácil para el arquero —que saltó solo en medio del arco para retenerla— pero Pontiroli ni rechazó con los puños ni agarró la pelota, que se coló por encima del desolado arquero.

De ahí en más, Independiente intentó darlo vuelta y pudo haberlo hecho, si Calderón hubiera estado más lucido en la definición, ya que prefirió rematar con fuerza ante el agrandado Cabrera cuando tenía a compañeros libres por el medio. No pudo ser. En un partido entre necesitados, los cordobeses tuvieron más hambre y mejores dientes.

# SABE MUCHO. RESPONDERA TODO.

**HOY 21 HS.  
EL MARTILLO  
ZULEMA YOMA**  
Any Ventura y Osvaldo Quiroga



# AMERICA



RIVER PELIGRA EN CORDOBA ANTE EL TEMIBLE TALLERES

# Lombardi ganó por derecha

El campeón mundial con Pekerman, que fue y vino de Europa muy joven, terminó haciendo pie en la primera de River en plena madurez.

Por Adrián De Benedictis

River sigue soñando a fuerza de triunfos. Y de esa manera consiguió que sus hinchas comiencen a sentir más cerca la alegría de un nuevo título. Para ello, hay un jugador que gracias al esfuerzo en cada partido logró obtener la aprobación total de los seguidores millonarios. Gustavo Adrián Lombardi, a los 24 años, se convirtió en uno de los pilares del único líder del Apertura. Después de haber vivido una experiencia europea (jugó en el Salamanca de España y en el Middlesbrough de Inglaterra), el lateral derecho regresó a Núñez y supo aprovechar la oportunidad brindada por el técnico Ramón Díaz: "Al principio, me costó entrar en el equipo porque no me encontraba bien físicamente. Pero por suerte pude tomar confianza y los resultados positivos hicieron todo más fácil", aclara el rubio defensor. Pero por estas horas, la mayor preocupación de Lombardi tiene que ver con volver a hilvanar otro éxito ante un rival difícil como Talleres. De esa manera, el defensor estará más cerca de alcanzar el último gran objetivo del año, para recibir el 2000 envuelto en felicidad.

—¿Este es "el partido" más importante de acá al final?

—No sé. En principio, lo más importante será ganar; y si no, tendremos que volver al menos con un punto. El objetivo es seguir manteniendo la diferencia de aquí a la última fecha.

—¿Cuál es el punto por donde buscan quebrar a sus rivales?

—En general, nos fijamos en todos los puntos fuertes de los equipos. Por ejemplo, Gimnasia era un rival con jugadores de experiencia, y teníamos que tener cuidado en las pelotas paradas porque cuentan con jugadores que cabecean muy bien. Pero en general, la clave pasa por lo que hagamos nosotros.

—Sin embargo, en los últimos partidos, a River le costó mucho conseguir el triunfo, ¿sentís que tienen que mejorar en algo?

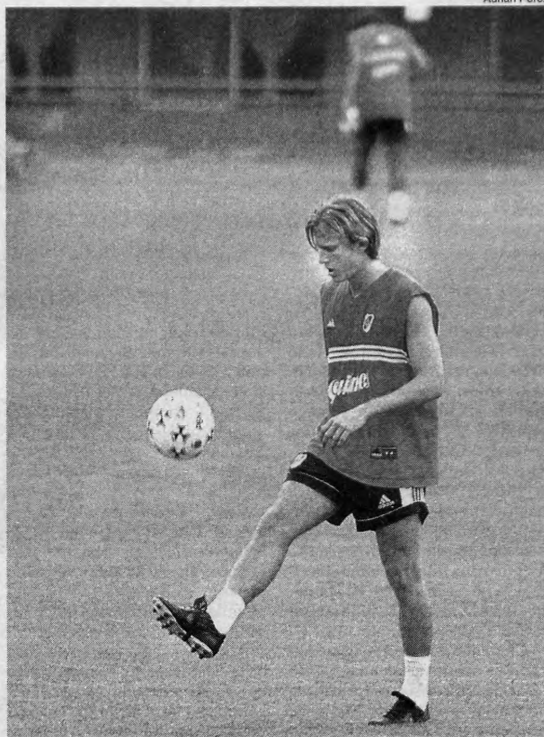
—Creo que lo que tenemos que tratar de encontrar es el equilibrio durante todo el partido. Muchas veces, tuvimos momentos muy buenos en los que pudimos convertir y hacer la diferencia, y después nos quedamos un poco y sufrimos al final. La idea es tratar de asegurar el resultado, y que nosotros seamos los que manejemos los tiempos del juego.

—¿Hacen autocrítica, o con los triunfos se olvida todo?

—Hacemos. Creo que no hay que dormirse. Hay que ver bien los errores que se cometieron y así lo hemos hecho. Sobre todo, tratar de que no vuelva a pasar lo que pasó en los últimos veinte minutos con Unión, cuando nos arrinconaron en nuestro campo, o antes del segundo gol ante Gimnasia, cuando ellos nos habrían quitado la pelota.

—¿Tiene algún secreto este River?

—No, al contrario, buscamos hacer las cosas lo más simplemente posible. El técnico no nos pide na-



Gustavo Lombardi tardó en consolidarse en el equipo de Ramón. Hoy es uno de los pilares del solitario líder del Apertura.

da extraño, nosotros sabemos la clase de fútbol que le gusta al hincha de River y buscamos satisfacerlo.

—El hecho de que Aimar tenga problemas físicos, ¿los puede perjudicar?

—Sí. Él es un jugador muy importante y desequilibrante para nosotros, es el que genera todas las variantes ofensivas de River.

—¿En este momento del torneo sólo interesa ganar?

—Interesa todo. Los resultados son importantísimos, en época de definición hay que ganar porque están todos muy cerca, con pocos puntos de diferencia.

A partir de las 17 de hoy, se sabrá si River y Lombardi cumplieron las promesas.

## Sube, sube el Globito

Huracán continúa cómodo en la punta de la zona Metropolitana con seis puntos de ventaja sobre sus tres escoltas al derrotar 4-2 a All Boys como visitante. Casas y Godoy en dos oportunidades cada uno marcaron para Huracán, mientras que Mayor y José convirtieron para los locales. Quilmes le ganó 2-1 a Defensa y Justicia y se ubicó segundo. Otro de los escoltas es Almagro, que goleó 3-0 a Central Córdoba con goles de Filosa, Tonelotto y Sinisterra. El tercer segundo es Tigre, que derrotó 2-0 a Temperley con dos tantos de Stalteri. Los otros resultados fueron Chicago 1-Español 0; El Porvenir 1-Banfield 1; Argentino de Rosario 2-Morón 2; San Miguel 1-Arsenal 1. Hoy completan Platense-Los Andes a las 19.05 (televisión América). Las posiciones las encabeza Huracán con 30 puntos, seguido por Quilmes, Almagro y Tigre, con 24; Defensa y Justicia 23; Banfield 22; San Miguel y Arsenal 22. Cierren Temperley con 11 y All Boys con 9.

## Pediculosis en Barcelona

El Valencia repitió la historia de los últimos años y le volvió a ganar al Barcelona de Louis Van Gaal con un gol de Claudio López. Esta vez fue 3-1 en Mestalla y le permitió al equipo de Héctor Cúper llegar a la décima posición. Los otros goles del Valencia los convirtieron el rumano Adrian Ilie y Gerard, mientras que el holandés Zenden descontó para el Barcelona. En el otro adelantado de la duodécima fecha, el Athletic de Bilbao goleó 4-2 al Atlético de Madrid. Hoy completan Espanyol-Mallorca; Alavés-Racing; Betis-Zaragoza; Valladolid-Celta; Real Madrid-Real Sociedad; Numancia-Rayo Vallecano; La Coruña-Sevilla; Málaga-Oviedo.

## Una tarde con la decimoquinta del Apertura '99

RACING	GIMNASIA J.	FERRO	ARGENTINOS	TALLERES	RIVER	BOCA	UNION
Cáceres	Castellano	Cancelarich	Sanzotti	Cuenca	Bonano	Córdoba	Passet
Banegas	A. González	Sartori	Plaza	Suárez	Lombardi	Ibarra	Donnet
Falaschi	Aguirrez	Tula	Denis	Maidana	Trotta	Traverso	Paz
Ubeda	Sandy	Morello	R. Schiavi	García	Yepes	Samuel	Valli
Zanetti	Piro	Hudaied	Cogliandro	Humoller	Placente	Arribarrena	Cárdenas G.
Monserat	Juárez	Martens	Garfagnoli	Lillo	Coudet	vo. B. Schelotto	Trullet
Bastía	Mencia	Décima	Monzón	Avalos	Astrada	Serna	Jayo
Liendo	Herrera	Grana	Sánchez	Pino	Sorin	Cagna	Garate
Peralta	Cartés	Chaparro	Insúa	Oliva	Almar	Riquelme	Cabrol
Delgado	Garnier	Asencio	Osorio	Astudillo	Saviola	Moreno	Domizzi
Estévez	Lobo	Comba	Bennett	Gigena	Angel	Ruiz	Silvera
DT: G. Costas	DT: G. Saccardi	DT: J. Brandoni	DT: O. Sosa	DT: R. Gareca	DT: R. Díaz	DT: C. Bianchi	DT: N. Pumpido
Cancha: Racing		Cancha: Ferro		Cancha: Estadio Olímpico		Cancha: Boca	
Árbitro: Cristian Villarreal		Árbitro: Luis Bongianino		Árbitro: Angel Sánchez		Árbitro: Oscar Sequeira	
Hora: 15.30		Hora: 15.30		Hora: 17.		Hora: 17.10	TV: TyC Max

GIMNASIA (LP) NEWELL'S	COLON	ESTUDIANTES	CENTRAL	BELGRANO	LAS POSICIONES	
Noce	Cejas	L. Díaz	Tauber	Buljubasich	RIVER	33
Sanguinetti	Fuentes	Azoge	Testa	Marra	ALARCÓN	17
San Esteban	Gambo	Medero	Quatrocchi	Canals	BOCA	30
Cufre	Vojvoda	Ricchetti	Brown	Gerbaudo	LANÚS	17
Dueñ	Crosa	Unali	Fernández	Cuberas	SAN LORENZO	30
Troglio	París	Marini	Romagnoli	Vespa	ARGENTINOS	15
F. Fernández	Bernardi	C. Suárez	Jiménez	Erroz	TALLERES	27
Sava	M. Rodríguez	M. Santos	Cardozo	M. Fabianesi	UNIÓN	15
Messera	Manzo	Córdoba	Agoglia	E. González	VÉLEZ	26
Gatti	Real	Enría	Fariás	Maceratesi	ESTUDIANTES	15
Alonso	Guñazú	Biaggio	Mas	Pizzi	CENTRAL	25
DT: G. Pérez	DT: Rebottaro	DT: O. Piazza	DT: F. Ferraro	DT: E. Bauza	COLÓN	13
Cancha: Gimnasia		Cancha: Colón		Cancha: Rosario Central	CHACARITA	22
Árbitro: Hugo Cordero		Árbitro: Héctor Boxler		Árbitro: Horacio Elizondo	INDEP'TE	22
Hora: 15.30		Hora: 15.30		Hora: 17.	NEWELL'S	11

33	17	17	15	15	13	12	11	7	4
BELGRANO	LANÚS	ARGENTINOS	UNIÓN	ESTUDIANTES	COLÓN	INSTITUTO	NEWELL'S	FERRO	GIMNASIA J.

## Fiorentina ganó por fin



Luego de siete partidos sin triunfos, la Fiorentina se reencontró con la victoria al derrotar 1-0 a Perugia. El defensor Alessandro Pierini anotó el único tanto del conjunto toscano, en el que los argentinos Abel Balbo y Gabriel Batistuta (foto) fueron titulares. En el otro adelanto, el Udinese de Roberto Sosa y Mauricio Pineda derrotó 2-1 a Bologna. Hoy juegan Bari-Reggina; Inter-Lecce; Parma-Cagliari; Roma-Lazio; Venezia-Piacenza; Verona-Torino; Juventus-Milan.



## MASTERS

## Venus cayó ante Hingis



La suiza Martina Hingis y la estadounidense Lindsay Davenport, número uno y dos del ranking mundial, protagonizarán hoy la final de los Masters femenino de tenis, que se disputa en el Madison Square Garden de Nueva York. Hingis logró el pase al partido decisivo tras vencer ayer en semifinales a la norteamericana Venus Williams (3ª preclasificada, quien justificó la derrota a partir de sus "problemas musculares") por 6-4 y 7-6 (7-2). Davenport, mientras tanto, derrotó a la francesa Nathalie Tauziat (6ª) por 7-6 (7-3) y 6-0. El encuentro de hoy será una reedición del choque definitorio del Chase Championships –tal el nombre oficial del evento– del año pasado. En aquella ocasión, Hingis le arrebató a Davenport el título que la norteamericana había obtenido en 1997. Esta temporada, la suiza ganó el Australian Open, mientras que la estadounidense se alzó con Wimbledon.

# Gumy y Squillari, en una final argentina para la Copa Ericsson

Franco Squillari batió a Gastón Gaudio por 7-6 (7-4) y 6-4 y Gumy luchó para dar vuelta su semifinal ante Luddi: 2-6, 7-6 (7-5) y 6-1.

Por Juan Ignacio Ceballos

Fue como una bienvenida para el nuevo "Tenista de la Nación". Y desde el palco VIP del estadio, Carlos "Chacho" Alvarez –reemplazante de Menem en ese rubro– lo disfrutó a pleno. Sentado en primera fila, el vicepresidente electo vio cómo ayer la Copa Ericsson se vistió definitivamente con los colores argentinos. Porque con la victoria en semifinales de Franco Squillari (1º preclasificado) ante Gastón Gaudio (5º) por 7-6 (7-4) y 6-4, seguida por el heroico triunfo de Hernán Gumy (6º) frente al italiano Gianluca Luddi por 2-6, 7-6 (7-5) y 6-1, el torneo más importante del país se aseguró una final nacional. La cita será hoy, a las 11.00, en el Buenos Aires Lawn Tennis Club (televisa TyC Sports).

Claro que por llegar tarde, Chacho y su comitiva –su hija, su profesor de tenis y su compañero de dobles, el actor Arturo Maly– se perdieron la clase de tenis lúcido que, por momentos, ofrecieron Squillari y Gaudio. Lo de ellos fue, durante las dos horas y dos minutos de partido, una lucha entre la

fuerza y el talento. Ni siquiera faltó el drama: aun con ventajas considerables en el segundo set (3-0, 5-3), Squillari pareció flaquear. "¡Dale, carajo! ¡Vos sos como Rocky!", le gritaba Horacio De La Peña, su nuevo coach. "No puedo más, estoy muerto", le suspiraba Squillari.

"Entré mentalizado a ganar en dos sets y terminé haciendo un partido más físico que tenístico. Pero si llegábamos al tercero, la cosa se me iba a complicar", confesó el zurdo Squillari (59º del mundo y ganador de la Copa Ericsson '97), tras el triunfo de ayer. "Pero saqué bien en los momentos importantes".

Lo de Gumy, en cambio, fue un ejemplo de coraje. Una vez más. Durante un set y medio, se bancó el paseo –con toques y una colección de exquisitos winners de revés– que le propinó el versátil Luddi (266º del ranking, proveniente de la clasificación). Contracturado en su muslo derecho, desde el segundo parcial el argentino (72º del mundo) soportó intensos dolores. Y con el score 5-4 en ese set, tras haber desaprovechado un 5-2 a favor, hasta se negó a que el médico del torneo lo atendiera: "Basta, ya



Hernán Gumy, lesionado, remontó un partido complicadísimo. Hoy a las 11 se las verá con Squillari en el Buenos Aires Lawn Tennis.

no me masajees más. Me duele mucho...", le dijo.

Pero ante la incredulidad de los dos mil espectadores presentes –Chacho incluido–, el jugador de Temperley dio vuelta la historia. Primero se recuperó de dos desventajas en el tie-break, para sellar ese capítulo con un contundente revés paralelo. Y en el set definitivo, aplastó a un Luddi vacío de fuerza y ánimo.

"Fue mucho más difícil de lo que esperaba: en el partido anterior me

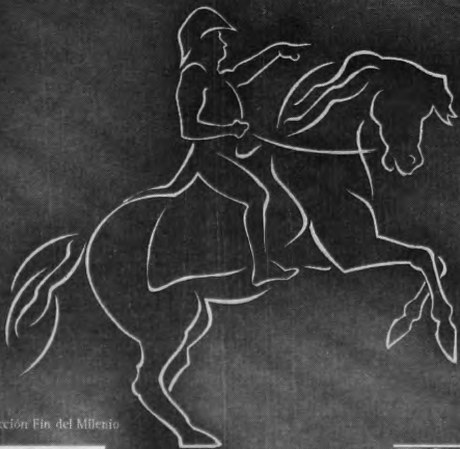
había lastimado el cuádriceps, y hoy no tenía fuerza en las piernas", reconoció Gumy luego de su victoria. Y agregó: "Me molestó muchísimo, pero pude aflojarme y terminé jugando espectacular. El aliento y la vibración de la gente me hicieron acordar a los partidos de la Copa Davis. Espero poder recuperarme bien para la final".

La de hoy será la cuarta vez en 30 años que dos tenistas argentinos definirán el torneo más importante del país.

## La Biblioteca Nacional entrega: Un millón de libros para la gente

*El General José de San Martín en Bélgica  
Un destino, una época*

Ponencias y comentarios  
(Primera parte)



Colección Fin del Milenio

TELECOM

Página/12

BIBLIOTECA  
NACIONAL

Cada 15 días, gratuitamente  
con la edición de Página/12.

El próximo domingo:

**El General José de San Martín en Bélgica.  
Un destino, una época.**

*Ponencias y comentarios.*

(Primera parte)

TELECOM

Página/12

BIBLIOTECA  
NACIONAL



Por Gustavo Veiga

Sandra Carlusso

Jorge Larrosa

Suele afirmarse: los chicos siempre dicen la verdad. Es tan cierto como que también –y al menos en el fútbol– dan el ejemplo. La Escuela de Árbitros de la AFA ha difundido dos informes estadísticos que señalan cómo en las divisiones amateurs, los más chicos se comportan mejor que los futbolistas profesionales en Primera División. Ergo, los grandes deberían imitar a los pibes.

El estudio realizado sobre las categorías menores –desde novena a cuarta división– revela que la cantidad de jugadores expulsados entre principios de 1994 y mediados de 1999 disminuyó en forma sostenida. En cambio, cuando se analiza el trabajo referido a la Primera del fútbol argentino –que toma las temporadas 1997-98 y 1998-99–, el número de expulsados tuvo altibajos. Pero además, si se agregaron al estudio las fechas que se llevan jugadas del actual Torneo Apertura, comprobaríamos que hubo un aumento de la mala conducta.

En las inferiores, durante 1994 se disputaron 1603 partidos en los que se expulsó a 1148 futbolistas. O sea, un porcentaje del 0,716 por ciento. En 1995 hubo 1726 encuentros y 1005 expulsiones (0,582 por ciento); en 1996, 1805 y 981 respectivamente (0,543); en 1997, 1918 y 833 (0,430) y el año pasado, 1886 y 820 (0,434).

Aunque abarcan lapso menor, los datos estadísticos del fútbol profesional indican que sobre 760 partidos disputados (en dos años y cuatro torneos), los árbitros expulsaron a 407 jugadores, un 0,535 por ciento. En cambio, en las categorías de novena a cuarta, el informe arroja que sobre 9914 encuentros oficiales vieron la tarjeta roja 5221 chicos, un 0,526 por ciento.

Mientras que algunas voces comenzaron a alzarse exigiendo el regreso de Javier Castrilli para poner mano dura en Primera División, por el contrario, en la Escuela de Árbitros están muy conformes con los resultados del trabajo encarado hacia los más chicos. "Atacamos el tema de la mala conducta y obtuvimos una sustancial mejoría con respecto a los años anteriores. Se dialogó mucho con los directores técnicos y los dirigentes de las divisiones inferiores y la tendencia en las expulsiones continúa en baja", sostuvo Carlos Coradina, uno de los docentes de la Escuela que conduce el ex referi Juan Carlos Loustau.



Los últimos seis años muestran que la campaña de educación con los juveniles ha dado ostensibles frutos.

MUCHOS MENOS EXPULSADOS QUE EN PRIMERA

## Aprendan de los pibes

Informes estadísticos de la Escuela de Árbitros de AFA indican la franca mejoría en la conducta de las divisiones menores. De Primera, ni hablar.

Hay un dato muy curioso que se desprende del estudio sobre el fútbol profesional. Estudiantes de La Plata es el equipo con menos expulsados; sólo nueve en los cuatro campeonatos analizados. Inclusive, el club que desde hace muchos años soporta el estigma del juego brusco y del antifútbol es el único que no sufrió expulsiones durante un torneo (el Apertura 98). Y, vaya paradoja, en el extremo opuesto está Independiente, un club de tradición futbolística muy diferente que soportó 29 expulsiones en el mismo período.

Es también de La Plata el club que ha demostrado mejor comportamiento en las divisiones menores. Gimnasia se encuentra al tope en las estadísticas de buena conducta (223 expulsados en cinco años y medio) y el reverso de la moneda es Quilmes –que juega con los equipos de Primera desde la novena a la cuarta– con 357 expulsados.

Bien puede interpretarse que la influencia de un viejo "maestro" como Carlos Timoteo Grigolo haya dejado su huella en el semillero del Lobo platense.

Entré los "grandes", Boca, cuyo fútbol amateur es conducido por Jorge Griffa desde comienzos de 1996, tiene el índice más alto de expulsados: 298 jugadores. River, en cambio, casi iguala a Gimnasia en

buena conducta con 224 sancionados. Los números son distintos en el informe sobre la Primera División. Boca apenas tuvo 14 expulsiones en las dos temporadas contempladas y River el doble, 28.

Todos estos datos permiten sacar valiosas conclusiones. Las que estimulan tienen relación con la evolución en la conducta de los más chicos. Las más preocupantes vienen guiadas por la agresividad y el mal comportamiento de los jugadores profesionales.

¿Acaso sea ésta la defunción de los ejemplos sobre la que en muchas oportunidades escribió el fallecido periodista Dante Panzeri?

### Expulsados en juveniles

Estadística por equipos, de Cuarta a Novena División\*

Institución	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Total gral.
Gimnasia	67	39	31	33	33	20	223
River	51	40	43	38	36	16	224
Lanús	74	55	33	28	22	21	233
Banfield	66	39	42	31	37	22	237
N.O. Boys	26	57	59	39	54	19	254
Ferro	56	48	55	48	42	19	268
Independiente	63	44	55	36	69	20	287
Racing	63	51	47	60	48	19	288
San Lorenzo	49	53	55	63	53	22	295
Dep. Español	68	62	55	44	52	17	298
Huracán	82	74	45	41	36	16	294
Vélez	78	65	44	43	45	28	303
Rosario	20	73	76	53	56	27	305
Boca	72	45	61	60	40	20	398
Platense	91	64	67	27	35	31	315
Estudiantes	84	61	62	55	33	34	329
Argentinos	72	61	62	65	59	28	347
Quilmes	66	74	89	50	38	40	357
Unión	–	–	–	19	32	7	58
Colón	–	–	–	–	–	8	8
Totales	1148	1005	981	833	820	434	5221

\* Datos de la Escuela de Árbitros de la AFA.

### Otra caída, ante japon

El seleccionado argentino masculino de voley cayó ante Japón por 3-1 (23-25, 25-20, 22-25 y 16-25) en cien minutos de juego en un partido de la tercera ronda jugado en el Yoyogi Stadium de Tokio, por la Copa del Mundo. Esta fue la segunda derrota argentina después de debutar con un triunfo ante España 3-0 y caer posteriormente ante Cuba por el mismo marcador. El próximo partido de la selección nacional será el lunes, a las 3 (hora argentina), ante Corea del Sur.

### El Coco se hace el coco

Alfio Basile, seleccionador argentino en el Mundial 94, declaró ayer que tiene posibilidades de ser el nuevo técnico del poderoso Real Madrid en reemplazo del despedido galés John Toshack. "Figuro en una lista de candidatos para dirigir al Real y ya tuve alguna reunión con gente ligada al club, pero no quiero decir nada para no quemar esta posibilidad", dijo el Coco. "Es un alegría muy grande", dijo, que lo tengan en cuenta, y añadió que fue por recomendación de "los de la otra vereda", el Atlético de Madrid, equipo que Basile dirigió brevemente. Como candidatos para el puesto figuran José Camacho, Jorge Valdano y Radomir Antic.

### Adrián Hang en la Clase 2

El santafesino Adrián Hang (VW Gol) se ubicó primero en la clasificación de la Clase 2 de Turismo desarrollada ayer en el autódromo de Oberá, mientras que el otro aspirante al título, Néstor Percz, terminó en el octavo lugar. Percz acumula 141 puntos, cuatro más que Hang. En la Clase 3, el platense Javier Bernardini (VW Gol) marcó el mejor tiempo, seguido por Walter Tanoni (Escort XR3). En Marcos Juárez, Diego Aventín (BMW 325) fue el más rápido en la tanda clasificatoria del Top Race, escoltado por Omar Martínez (Honda Prelude) y Guillermo Ortelli (BMW 325). Las tres competencias serán televisadas por Canal 13 desde las 10.

### Brillante, lo del golf

A una ronda del final, el equipo argentino de golf integrado por Eduardo Romero y Angel Cabrera está tercero en la Copa del Mundo que se está disputando en Malasia. Disputadas tres jornadas, Cabrera y Romero suman 416 golpes, a 13 del conjunto estadounidense compuesto por Tiger Woods y Mark O'Meara, que está primero. Segundo se ubica el equipo español con Miguel Angel Martín y Santiago Luna con 410 golpes.

### Boletín de conducta

Se analizan, en divisiones inferiores (novena a cuarta), los torneos comprendidos entre 1994 y mediados de este año; mientras que en Primera se toman como referencia las dos últimas temporadas.\*

Club de Primera con más expulsados	<b>Independiente (29)</b>
Club en div. inferiores con más expulsados	<b>Quilmes (357)</b>
Club de Primera con menos expulsados	<b>Estudiantes (9)</b>
Club en div. inferiores con menos expuls.	<b>G y E. L.P. (223)</b>
Club de Primera con más amonest.	<b>Colón y Platense** (197)</b>
Club de Primera con menos amonestados	<b>Arg. Jrs (141)</b>
Prom. de expuls. por partido en Primera	<b>0,535 %</b>
Prom. de expuls. por partido en div. inferiores	<b>0,526 %</b>

\* La base de datos corresponde a la Escuela de Árbitros de la AFA.

\*\* Descendió de categoría cuando finalizó el informe estadístico.

### ESCALASO

La Grande de la Nacional			Lotería Bonaerense			Lotería Santa Fe			Lotería de Mendoza			Lotería de Santiago del Estero									
1	517.815	6	77.593	1	32.067	8	5.691	15	13.271	1	3.474	8	4.873	15	29.741	1	36.922	8	31.448	15	28.199
2	164.026	7	292.022	2	15.349	9	32.316	16	37.427	2	9.826	9	33.141	16	15.984	2	18.160	9	40.755	16	41.696
3	436.097	8	117.840	3	24.965	10	13.233	17	7.481	3	31.320	10	1.760	17	23.071	3	32.714	10	46.842	17	40.195
4	188.659	9	31.000	4	2.028	11	32.013	18	2.644	4	11.549	11	1.022	18	47.851	4	29.945	11	38.787	18	18.321
5	89.132	10	265.740	5	30.445	12	30.234	19	41.662	5	32.965	12	2.477	19	2.592	5	33.082	12	12.222	19	50.762
				6	44.786	13	39.067	20	39.533	6	24.590	13	3.131	20	7.973	6	4.888	13	27.553	20	27.059
				7	38.179	14	25.808			7	26.351	14	14.726			7	49.576	14	10.922		



Privatizado, pero tan desorganizado como siempre, el Festival exige paciencia y entusiasmo. Las funciones se suspenden; los horarios cambian sin aviso; falta información y el público "apuesta" buscando la obra maestra.



Gérard Depardieu, una de las estrellas privatizadas a un Festival que quebró y ahora es privado.

## El Festival de Mar del Plata, una ruleta a ciegas con 190 números

Por Luciano Monteagudo  
Desde Mar del Plata

La clásica película de Luchino Visconti, *Il gattopardo* (1963), basada en la novela de Giuseppe di Lampedusa, lo explicaba muy bien. Una forma de conservar el poder es hacer algún cambio, para que todo sigue igual. Con el Festival de Mar del Plata sucede un poco lo mismo. Ahogado por la falta de recursos y

sin la posibilidad de un salvataje financiero de último momento a cargo del Poder Ejecutivo (una costumbre desde 1966, que ahora en este período de transición se hace imposible), Julio Mahárbiz, director onomodo del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales y dueño y señor de la muestra, que hasta ahora se hizo con fondos públicos, decidió hacer unos pocos meses privatizarla. Sin llamar a licitación ni dar expli-

cación alguna sobre las condiciones de la cesión, Mahárbiz transfirió toda la responsabilidad económica a una recién creada Asociación de Festivales Marplatenses, presidida por el empresario local Fernando Aldrey Iglesias, propietario del diario *La Capital*, de la Radio LU9 y del Hotel Hermitage. Por supuesto, toda esta infraestructura está —como lo había estado hasta ahora, por otra parte— al servicio del festival y los medios del Gallego Aldrey, como le dicen aquí en Mar del Plata, se han convertido en estos días en *meros house organs* de la muestra. Pero aunque las fotos con las estrellas ahora se las lleva Aldrey, Mahárbiz sigue siendo —con un perfil mucho más bajo, al punto de que en la ceremonia inaugural del jueves intentó pasar casi inadvertido— el director general del festival.

Esto implica que nada ha cambiado demasiado en Mar del Plata y que la sensación sigue siendo siempre un poco la misma desde 1966: que el cine es apenas una excusa, casi un mal necesario para la organización del festival. La programación, como ya es habitual, está sujeta a permanentes cambios de último momento, que se actualizan hora a hora, en unas hojas impresas en el local 44 de la Rambla, dispuesto a tal efecto, con la mejor predisposición de los voluntarios marplatenses. Aun así, es posible —como le sucedió a este cronista— llegar a una sala a la hora anunciada de comienzo de un film y descubrir, ya en el hall del hermoso Teatro Colón, que la función empezó media hora antes, "por órdenes de allá", según señala el boleterero en dirección al cuartel general de Hermitage. El peregrinaje puede continuar entonces hacia otra sala, el Cinema II, donde el cronista esta vez es informado de que "no hay más cupo para la prensa" y que tendría que haber llegado, por lo menos, una hora antes. Ganado por la decepción, se retira, para descubrir apenas un rato después, por

testimonios de quienes lograron ingresar, que esa función nunca se pudo realizar, porque el film había llegado en una copia en 16 mm y la sala no estaba equipada con el proyector necesario.

La paciencia y el estoicismo del público marplatense siempre fueron una constante durante estos años de festival, pero esta vez la gente pareciera empezar a cansarse. La asistencia hasta ahora ha sido bastante más exigua que la de las ediciones anteriores, el precio de las localidades subió y la calidad de las salas bajó. Y, para colmo de males, este año casi no hay estudiantes de cine ni becarios, que le daban al festival una vida y una dinámica muy particular. Como suele suceder, las deserciones están a la orden del día —ya cancelaron sus viajes dos de los principales directores invitados, el español Luis García Berlanga y la italiana Lina Wertmüller, que tienen sus respectivas películas en competencia— y un problema mayor es que a cuatro días de comenzado el festival todavía no hay catálogos, por lo cual la desinformación es casi total.

El público nunca sabe a priori (y a veces ni siquiera a posteriori) qué es lo que va a ver o lo que vio, quienes son sus directores e intérpretes, o al menos cuál es la duración de film, lo que le permitiría planificar mínimamente una tarde de cine. Sin embargo, siempre están los optimistas, aquellos que dicen que, en fin, esta situación no deja de ser un incentivo, una verdadera cita a ciegas con el cine, que permite la posibilidad de la sorpresa, de descubrir por azar, sin ningún tipo de prejuicios, entre las 190 películas que promete Mar del Plata, una obra maestra desconocida. O, si los dioses no están con uno, de sucumbir ante algún ejercicio presuntuoso de *film d'art*. Y entonces volver a probar suerte, como en el casino.

TREINTA MIL  
**Para**

Por Roque Casciero

La apariencia que mostraba la calle Corrientes era muy diferente de la de otros sábados a la noche. Los relajados paseantes se cruzaban con miles de chicos y sus banderas que gritaban "Olé olé, olé olé olé, de la cabeza con Bersuit Vergarabat". En efecto, la banda de Gustavo Cordera, antes de ponerse a trabajar en su próximo álbum —sucesor del exitoso *Libertinaje*, 100.000 copias vendidas—, decidió participar de un recital gratuito para conmemorar los diez años de la Convención sobre los Derechos del Niño. El evento, organizado por el Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de dicha convención (CASACIDN), en donde participan las Abuelas de Plaza de Mayo, contó además con lo que debería entenderse como el debut solista de Palo Pandolfo, el cantante de Los Visitantes. Todo frente a unas 30.000 personas, sin grandes desbordes, que rodearon el escenario dispuesto sobre la continuación hacia Tribunales de Diagonal Norte, como en aquel recordado festival de rock contra el indulto que se hizo en 1990.

Esta vez, el reclamo fue para que el Estado haga respetar la Convención que, como miembro de las Naciones Unidas, firmó hace diez años y que incorporó a la Constitución en 1994. Un gran cartel recordaba que se trata de "un compromiso sin cumplir". "Y es muy grave, porque se trata de niños. Cuando el Estado no garantiza sus derechos, los niños son marginados y a veces condenados a morir. En la Argentina hay cada vez más chicos de la calle, que trabajan, que son prostituidos o que mueren prematuramente. Los organismos de derechos humanos hacemos lo que podemos por paliar la situación, pero siempre estamos como poniendo parches", explicó a *Página/12* Estela Carlotto, presi-

LA OPINION DE

## Los chicos

Mientras la tarde daba paso a una noche soñada de verano, frente al Obelisco, *Página/12* dialogó con chicos y chicas que llegaban para ver el show. Estas son sus opiniones sobre la significación de la tarea de las Abuelas de Plaza de Mayo, el compromiso de los artistas y el trabajo de restitución de niños secuestrados durante la dictadura:

◆ "Lo de las Abuelas me parece positivo: hacen que el horror del pasado no se olvide. Además, me gusta mucho Bersuit". (Belcha, 18)  
◆ "No sé bien qué hacen las Abuelas de Plaza de Mayo. Sé que están en un lugar, una especie de centro donde dan información, facilitan los análisis de sangre y esas cosas, para ayudar a los chicos que tienen dudas con su pasado. Está bien: luchan para que no quede todo en el olvido. Si no fuera por ellas, tal vez no habría memoria. Ellas mantienen la memoria viva. Y es la única oportunidad para ver a la Bersuit gratis". (Fernanda, 16)  
◆ "Vine a ver a la Bersuit. Conozco de nombre a las Abuelas, pero no se promocionan mucho, ¿no? Sé más o menos quiénes son, pero no adónde enfocan. Creo que buscan que aparezcan los culpables de las desapa-

## Palabra Nómade

Conducido por Manuela Fingueret, Daniel Goldman y Ricardo Forster  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal



"El lector y la narrativa  
en la Argentina en estos años"

Esta noche:

Josefina Delgado (Directora  
de Bibliotecas Populares)  
Alicia Dujovne Ortiz (Escritora)

Hoy 22hs



Aleph  
televisión

Para publicar en  
esta sección

Departamento de publicidad de *Página/12*

4 3 4 2 - 6 0 0 0



PERSONAS FUERON A VER A LA BERSUIT

# los pibes, rocanrol

La banda del pelado Cordera y Palo Pandolfo tocó en un show gratuito, para exigir el respeto de los derechos del niño.

El paisaje del Obelisco cambió en un típico sábado porteño.

Jorge Larrosa



Cordera, a diez años de la Convención de los Derechos del Niño. El gran cartel del recital rezaba "un compromiso sin cumplir".

dente de CASACIDN y de Abuelas de Plaza de Mayo. Carlotto no pudo asistir al recital por inconvenientes familiares, pero se ilusionó con que "los jóvenes que van al recital porque tocan Bersuit y Palo escuchan el mensaje que se les da". "En el caso de las Abuelas, también aprovechamos para decirles que nos consulten si tienen dudas sobre su identidad. Organizar un festival de rock es una nueva forma de buscar a nuestros nietos. Hace dos años hicimos uno y ocho jóvenes que se acercaron a nosotras pudieron conocer su verdadera identidad. No todos eran hijos de desaparecidos, pero sí querían reencontrarse con su historia", relató.

Después de que los organizadores hicieran público este reclamo, subió a escena Palo Pandolfo—papá de una niña recién nacida—, quien se acompañó de su guitarra acústica en siete temas. Cinco de ellos eran nuevos y dos de Los Visitantes, su banda de toda la década que atraviesa un período *stand by* por estos días. El público se levantó al final del set (que incluyó un tango y un valsecito criollo), cuando Pandolfo cantó "Estaré" acompañado por las voces de los Super Ratones, Andrea Álvarez en percusión y Fernando Lupano en contrabajo. Más adelante subieron al escenario chicos de la calle que dieron su testimonio entre aplausos, y también se vio un video en el que

Pandolfo y Cordera leían artículos de la Convención.

Pero la mayoría había ido a ver a Bersuit. Todo empezó con clima de fiesta, y así continuó. Sólo hubo cierta tensión cuando en un momento cedieron las vallas y la gente comenzó a subirse al escenario y a las columnas de sonido. La banda tuvo que parar de tocar y pedir calma. Les hicieron caso. Con los ánimos un poco más relajados y como explícito mensaje sobre el sentido de la convocatoria, Cordera y los suyos regalaron una buena versión acústica de la hermosa "Plegaria para un niño dormido", de Luis Alberto Spinetta. O sea: hubo reclamo, pero sin perder la ternura.

LOS QUE ESTABAN EN EL OBELISCO

## quieren rock y memoria

ciones de sus hijos. Que peleen por eso me parece bien". (Lisandro, 21)  
♦ "Lo que hacen las Abuelas está bárbaro, está muy bien que sigan con todo esto. En realidad, yo vine a ver a Bersuit: ni sabía que lo organizaban ellas ni cuál era la causa. Pero sé que se mueven bastante, organizan eventos para hacerse escuchar. Y es copado que se junten los músicos y los familiares de las víctimas, que luchen todos por lo mismo". (Daniel, 19)  
♦ "Me parece muy bueno lo de las

Abuelas, luchando por conocer a sus nietos, por los derechos humanos, la vida, contra la impunidad. No sólo vengo por la música, el sentido de esto me parece muy bueno. Creo que puede ayudar a que los jóvenes se interesen más por el pasado y así evitar los errores que se cometieron. Y revelarles el origen a los hijos de desaparecidos secuestrados me parece que es lo lógico. Después, todo depende de lo que elija cada uno, pero el derecho a conocer el verdadero origen tiene que respetarse". (Natali, 17)

Jorge Larrosa



La gente estaba feliz de ver a su banda, gratis y en la calle.

Todos bancan la lucha de las Abuelas de Plaza de Mayo.

## CORO NEGRO PRESENTA NOTICIERO EN SOLFA

UNA DESINFORMACIÓN COROTEATRAL  
AUTOR Y DIRECTOR DANIEL DI PACE  
ESÚCHELOS-VÉALOS EN SU ÚLTIMO CONCIERTO DEL SIGLO EN ARGENTINA ANTES DE SU VIAJE A CUBA

HOY - 21 HS.

SALA ALBERDI - CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN  
SARMIENTO 1551 ENTRADA LIBRE



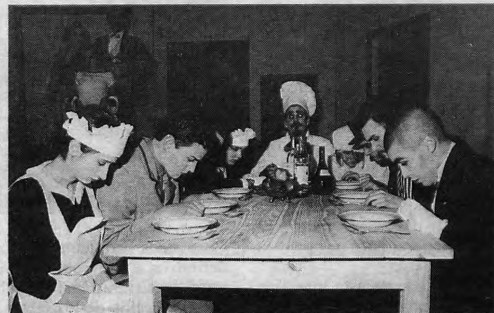
Universidad de Buenos Aires  
Colegio Nacional de Buenos Aires  
Departamento de Extensión Cultural

TEMPORADA 1999  
GRUPO DE TEATRO DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

en

## BABILONIA

(una hora entre criados)  
de Armando Discepolo



Dirección general: Orlando Acosta  
DOMINGOS: 20:30 Hs.

Temporada Octubre - Diciembre/99

Sala de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires  
Bolívar 263

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

## Página/12 y



Te invitan a la avant première de la película

Penélope Cruz Antonio Neus Jesús Loles Jorge Rosa María Santiago  
CRUZ RESINES ASENSI BONILLA LEÓN SANZ SARDÁ SEGURA



UNA PELÍCULA DE FERNANDO TRUEBA

Una producción de CARTEL, FERNANDO TRUEBA  
y LOLA FILMS

SENSACIONAL ESTRENO 2 DE DICIEMBRE

La función se realizará el martes 23 de noviembre a las 22.30 hs. en el  
Cine Atlas Recoleta, Guido 1952, Capital Federal.  
Las invitaciones podrán retirarse mañana a partir de las 11 hs.  
en la redacción de **Página/12** Av. Belgrano 673.



Por Cecilia Hopkins

Conducido por la actriz y directora Leonor Manso, un grupo de 54 actores de diversas edades se reúne cada domingo para dar vida a *La diosa*, un espectáculo inspirado en un tiempo mítico, en el que los hombres convivían pacíficamente y en relación directa con la naturaleza. El proyecto fue impulsado en principio por un grupo de actrices (entre las que figuran Perla Santalla, Catalina Speroni, Noemí Frenkel y Muriel Santa Ana) que a lo largo de un año y medio se interiorizó en las investigaciones realizadas por la antropóloga y geóloga lituana Marija Gimbutas, quien llegó a establecer la existencia de esa virtual "edad de oro" de la humanidad, luego de examinar pinturas, murales y objetos cotidianos y de culto hechos en barro, piedra y metal. Esta cultura prepatiar-

# Una utopía que se mantiene viva, después de 5500 años

Leonor Manso presenta en la ex cárcel de mujeres "La diosa", un espectáculo inspirado en un tiempo mítico, en el que los hombres convivían pacíficamente y en relación directa con la naturaleza.



Un grupo de 54 actores forma parte del elenco de "La diosa".

La puesta se lleva a cabo todos los domingos a las 21 en Humberto 1° 378.

**Diferencia:** "Hay discursos feministas que son machistas. 'La diosa' habla de lo femenino, pero de lo que está más allá de la mujer porque forma parte del género humano".

cal, según afirma la estudiosa, existió hace más de 5500 años y no rindió culto a un dios sino a una diosa. Con estos antecedentes, las actrices decidieron montar este espectáculo de carácter celebratorio que mantiene la idea de que alguna vez el ser humano compartió sus alimentos con otros integrantes de la comunidad en que vivía, respetuoso del orden natural y sin establecer jerarquías de rango social.

El resultado de esta investigación que involucra a mujeres, hombres y niños puede verse los domingos a las 21 en el patio del Museo Penitenciario, Humberto 1° 378, en el barrio de San Telmo.

Convocada para darle una forma definitiva al proyecto, la dramaturga Patricia Zangaro colaboró en la selección de los textos que traducían las imágenes que aparecían en los ensayos: "Las palabras que abren el espectáculo son de Hesíodo —cuenta Leonor Manso

en una entrevista con *Página/12*—, hablan de la impiedad, la injusticia y la corrupción y parecen haberse escrito hoy. Sin embargo se refieren a la Edad de Hierro. A ése le siguen otros textos que dan testimonio de hechos actuales, como los que hablan de Kosovo", detalla la directora. Entre los materiales que componen *La diosa* figuran también fragmentos del *Tao Te Ching*, *El Cantar de los Can-*

*tares*, *Las suplicantes* de Esquilo y el *Rubaiyyat*, de Omar Khayyam, entre otros. Las preguntas que orientaron la puesta en escena fueron muchas. "¿Cómo será —se decían las participantes de la experiencia— vivir concentrado en la conservación de la naturaleza y no en la búsqueda de su control o dominación?" La tolerancia con el diferente, el rechazo a la guerra y el compromiso solidario fueron otros de los temas que guiaron la construcción de *La diosa*. El tema de la cooperación ganó un lugar tan importante en las reflexiones

grupales que incluso llegó a inspirar uno de los rasgos que hacen de este espectáculo un evento singular: se estableció que la entrada se efectuaría a modo de trueque. Así, cada domingo los espectadores llegan al lugar con un alimento no perecedero que luego se entrega a diferentes organizaciones sociales del barrio.

—¿Cómo surgió la idea de hacer *La diosa* donde funcionó la ex cárcel de mujeres?

—Para mí los espacios significan un mensaje concreto, son un factor determinante. Por eso, cuando dirigí *Esperando a Godot* no quise ir a la calle Corrientes sino que busqué un lugar marginal para estrenarla. Con este grupo, cuando estuvimos dispuestos a estrenar *La diosa*, también pensamos que el espacio a elegir iba a ser muy importante: siempre supimos que debíamos hacerla al aire libre y bajo

**Trueque:** Cada domingo los espectadores llegan al lugar con un alimento no perecedero que luego se entrega a diferentes organizaciones sociales del barrio.

la luna. Así surgió la idea de estrenarla en el patio del Museo Penitenciario, que es un lugar bellísimo y que aporta también una historia muy densa, que es la del edificio: perteneció a los jesuitas, en la época de Rivadavia funcionó como Cárcel de Contraventores, después fue hospital, loquero y cárcel de mujeres hasta 1978. Ahí estuve, por ejemplo, Norma Arostito.

—¿Le preocupa deslindar el tema de lo femenino y lo feminista?

—Hay discursos feministas con los cuales no estoy para nada de acuerdo, que son, incluso, machistas. *La diosa* habla de lo femenino, pero de lo femenino que está más allá de la mujer porque forma parte del género humano. Hacia el final del espectáculo hay un texto de Lao-Tsé que habla de lo misterioso-femenino, de una cualidad que tiene que ver con la creatividad, que se puede encontrar tanto en hombres como en mujeres. Quiero destacar que el espectáculo integra a adultos, jóvenes y chicos de ambos sexos en un trabajo comunitario que va más allá del hecho artístico. *La diosa* no plantea un mundo de amazonas en el que los hombres están ausentes sino que pone en juego una energía que trasciende la cuestión de los géneros.



Escuela y  
Jardín de Infantes  
**DEL JACARANDA**

Inglés - Computación -  
Talleres - Gimnasia - Natación

Grecia 3273 (1429) Cap. Tel: 4701-5427

## TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,  
CORRECCION DE POSTURAS  
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
4864-6167

Seminario actuación  
febrero  
**RICARDO BARTIS**  
informes de 17 a 22  
4833-3585

**CHANGO**  
FARIAS GOMEZ

**Diciembre 4**  
21.30 hs.

**ENCUENTRO DE BRUJOS**

Y ARTISTAS INVITADOS

ENTRADAS EN VENTA EN EL TEATRO Y OFICINA DE LA OPERA

**TEATRO OPERA**  
Ar. Corrientes 860

Página/12 4381-9700

**TEATRO**  
CARABAJAL

**fin de siglo.**

**raúl carnota**

el nuevo CD de raúl carnota

edita y distribuye Acqua Records | [acquarec@infovia.com.ar](mailto:acquarec@infovia.com.ar)



Por Martín Pérez

Cerati, Infarinato y Capilla, los tres personajes de un film atípico.

El rodaje de la película continuará durante el verano, en Córdoba.

"Luz, cámara, acción", repetía Benito mientras corría por los pasillos vacíos de la fábrica de venida set de filmación. "Papá, mirá lo que está haciendo Beni", lo denunciaba su hermana Lisa, que intentaba llamar a su vez la atención de su padre. Gustavo Cerati, mientras tanto -padre de Lisa y Benito-, se tomaba un descanso entre toma y toma intentando no arrugar ni manchar el blanco delantal de médico que lo transforma en el Dr. Pinifarina, personaje que interpreta en + bien, la película que comenzó a filmar en Buenos Aires el debutante Eduardo Capilla, y cuyo rodaje transcurría en un ambiente decididamente distendido y familiar. "Es que estamos haciendo una película pop, y no de rock", calcula su director. "Soy actor recién desde el lunes pasado", bromeaba Cerati, que más de una vez dijo que protagonizaría una película recién cuando su colaborador visual en tantos shows se decidiera a dirigir. Pues bien: el momento llegó, para Gustavo y para Capilla, un artista plástico que confiesa que cuando llegó a Buenos Aires, dos décadas atrás, jamás había soñado que terminaría dirigiendo una película.

En realidad, antes de + bien, la película que inicialmente Capilla iba a filmar junto a Gustavo Cerati y Ruth Infarinato, que está presente también en este proyecto- era otra, llamada tentativamente "Chupámela en el paraíso". "Pero finalmente aquella película quedó como posible continuación de esta que estamos haciendo ahora", aclara/confunde Capilla, que, para llegar de sus instalaciones callejeras a este presente de largometraje, debió recorrer un largo camino de asistente y director de arte, tanto en películas como en puestas musicales, así como dirigiendo comerciales y videoclips. "Yo me vine de Mar del Plata en 1980, con mis cuadros de colores pastel en la cabeza", explica este alumno de Romero Brest, responsable de la puesta en escena de la presentación de *Bocanada*, un show que Cerati aún está presentando, lo que obligó a suspender el rodaje hasta el verano. Entonces, habrá otras dos semanas de filmación en Córdoba.

Ximena Caminos es la directora de arte, pareja de Capilla y coproductora del film. Y es ella la que sugirió el nombre de Eric Rohmer a la hora de hablar de referencias cinematográficas para + bien. "El Rohmer del film *El rayo verde*, que es filosófico sin hablar todo el tiempo de filosofía." Es que + bien, según Capilla, es una película fi-

El ex Soda Stereo y la presentadora de MTV hablan sobre el rodaje de "+ bien", un film dirigido por el responsable de la puesta en escena de "Bocanada". Los tres son debutantes en la materia.

GUSTAVO CERATI, RUTH INFARINATO Y EDUARDO CAPILLA

## Flashes de una película pop

losófica. Su protagonista, en realidad, es el debutante Arsushi Mikuzawa, que interpreta a un filósofo con mal de amores que es socorrido por dos amigos bastante diferentes el uno del otro. Uno, interpretado por Damián De Santo (el Gonzalo de "Vulnerables"), tiene un costado más oscuro, mientras que el otro (el que le toca a Cerati) es bastante más optimista.

"En realidad, los tres encarnan aspectos diferentes de una persona", explica Capilla, que a la hora de hablar de referentes locales

menciona la película *1000 boom-rangs*, de Mariano Galperin, como su preferida de entre las del nuevo cine argentino, donde él intenta ubicarse cómodamente. "La mía va a ser una película filosófica, pero no como las de Bergman sino más pop", explica. "Y, si tengo que buscar un ejemplo, el modelo estaría cerca de las intenciones de Kurosawa en su película *Dreams*", ejemplifica Capilla. "De lo que yo quiero hablar es de los problemas de sentimientos contemporáneos, y tratar de mostrar una solución be-

néfica desde una película como si fuera una obra plástica, arquitectónica o una escultura."

-Una película existencialista, digamos...

-Sí. Un existencialismo pop del color pastel: rosa, celeste y marrón caquita.

"Capilla está loco", dice Ruth Infarinato, que se sumó a las primeras dos semanas de rodaje por apenas un fin de semana. "Pero a mí me encanta la gente que quiere hacer una película de esa manera. Así que iría hasta el fin del mundo con tal de completar sus sueños." El personaje que encarna Infarinato es el que Cerati encontrará en un viaje a Córdoba, donde se rodará en el verano. "Nosotros filmamos por primera vez juntos en ese video con Melero. *Hoy ya no soy yo*, hace ocho años", recuerda Cerati. "Desde entonces quedó como una ligación con ella, porque la pasamos realmente muy bien durante ese rodaje, pero durante to-

do este tiempo ella para mí sólo fue una presentadora de MTV... hasta que Capilla decidió unirse en este proyecto."

Además de confesar que sus papeles rockers y cinematográficos preferidos son los de Jagger en *Performance* y Bowie en *El hombre que cayó a la tierra*, Cerati revela que el primer nombre de + bien fue "Semen negro", un nombre que no es precisamente tan pastel. "Por eso lo cambiamos", aclara Capilla, que explica que dicho título funcionaba como "una alegoría de la enfermedad de la sociedad contemporánea, que es el conocimiento". La pretensión de Capilla, sin embargo, en el caso de Cerati tenían un límite actuarial, que el director festeja haber superado. "La verdad que a los cinco minutos de rodar con él la primera escena, todos suspiramos aliviados", confiesa. La estrella, constataron todos, podía actuar. Y entonces, sí, a rodarse la vida.

### En busca de un Cerati feroz

Aunque confiesa que actuar nunca fue su sueño, Cerati revela que durante su carrera recibió todo tipo de ofertas actorales. "Supongo que habrá gente que deducirá cierto histrionismo de mi parte", calcula el ex líder de Soda, que a la hora de ejemplificar ese asedio por parte de productores menciona a *Tango feroz*. "A mí me llegaron a ofrecer el papel de Tanguito, algo que tenía visos de ridiculez porque, cuando el guión llegó a mis manos, tenía canciones de Fito Páez, entre otros, en vez de las originales. Así que lo que me proponían era hacer que cantaba canciones ajenas, interpretando a un cantante que, en aquel momento, era menos conocido que yo, el líder de Soda Stereo. Con lo que la gente iba a pensar en Cerati antes que en Tanguito, imaginate... un disparate", revela, y no puede evitar, aún hoy, una mueca de sorpresa.

### UNA PROPUESTA TEATRAL DIFERENTE

<b>1 Título</b> <b>combinatoria de 8 en base 4</b>	<b>2 Textos:</b> Javier Daulte, Alfredo Megna, Susana Torres Molina y Patricia Zangaro
<b>3 Dirección:</b> Rubens Correa, Cristian Drut, Daniel Fanego y Ricardo Holcer	<b>4 Qué es?</b> <b>8 obras breves combinadas y alternadas en grupos de 4, un programa distinto cada Martes</b>
<b>5 Cómo verla?</b> De modo que, si vas todos los martes, vas a poder ver 4 obras, siempre distintas, en el orden, pero las obras son, nada más que 8, por eso el título del espectáculo es 8 en base 4, si las obras fuesen 9, el mismo se llamaría 9 en base 4, por lo tanto Uds. verían por Martes, 4 obras y 1/2, y si lo dividen por 2... ¿tá claro? Y si no, vayan todos los martes que lo van a entender mejor!	<b>6 Quiénes actúan?</b> Paula Canals Ana María Colombo María Figueiras Bernardo Forteza Noemí Frenkel Pilar Gamba Ana Garibaldi Gracia Gleyzer Jesse María López Carolina Minella Jean Pierre Requena David Sznek Gonzalo Urizbera
<b>7 Cuando y Dónde?</b> <b>Todos los Martes</b> CENDAS AUDITORIO Bulnes 1350 Telefax: 4862-3418/2439	<b>8 ¿?</b> Si Ud. Llegó hasta acá, ha entendido este aviso correctamente, de no ser así, repita la operación desde el N° 1

## ARQUELARRE

en concierto

Emilio Del Guercio - Rodolfo García  
 Héctor Starc - Hugo González Neira

presenta su CD en vivo

"Corazones del lado del fuego"

UNICAS FUNCIONES  
 3, 4 y 5 de DICIEMBRE

Localidades desde \$ 10.-

TEATRO  
**MAIPO**

Esmeralda 449

Auspicia **Página/12**



## cines

**ARTEMISA**  
(Francia). Dir.: Agnès Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.  
Lorance  
Cuentos 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Metro I**  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
Dir.: Renny Harlin. P/13.  
Ocean II  
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**BOWFINGER**  
(El director chiflado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.  
Metro II  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**CHIELO CIEGO**  
(Chile). Dir.: Nicolás Acuña. P/18.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 23.10 hs.

**CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO**  
Documental. Dir.: Marcelo Schapés. S/R.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirha Legrand").  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 21 y 23 hs.

**CUENTOS DE OTONO**  
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
Grand Splendid  
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0806. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

**EL AMOR ES EL DIABLO**  
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.

**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**  
(México). Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Ripstein. P/13.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.

**Monumental I**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
Con Brad Pitt. P/18.  
Monumental II  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**EL ESPEJO**  
(Irán). Dir.: Y. Panahi. P/13.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**  
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").

**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.30 hs.

**ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA**  
(Ecuador). Dir.: Carlos Luzziaga. Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**  
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturica. P/13.  
Gaumont III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs.

**GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS**  
(En castellano). S/R.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

**HISTORIAS BREVES III**  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 19.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: \$ 3.50. (Sala "Amelia Benítez").

**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**  
Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.  
Normandie II  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**LA CELEBRACION**  
(Dinamarca). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**  
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.20 hs.

## LOS IDIOTAS

(Dinamarca). Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

**NOVIA FUGITIVA**  
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.  
Normandie III  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**NIÑOS DEL CIELO**  
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 15.50, 17.30, 19, 20, 20.50 y 22.30 hs.

**PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS**  
Dir.: Terry Gilliam, con Johnny Deep. P/18.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

**PI**  
(EE.UU.-1998). Dir.: Darren Aronofsky, con Sean Gullote. P/13.  
Shopping Abasto  
Av. Corrientes 3200. Tel.: 4966-4800. A las 11.05, 13.05, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**RUGRATS**  
(La película. Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
Los Angeles IV  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

**SEXTO SENTIDO**  
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.  
América  
Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs.  
Atlas Llave  
Llave 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17, 19.20 y 22.05 hs.

**S.O.S. VERANO INFERNAL**  
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

**STUDIO 54**  
Dir.: Marc Christopher, con Ryan Phillippe y Salma Hayek. P/18.  
Lorca  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21.05 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**TODO SOBRE MI MADRE**  
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth y María Paredes. P/16.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

**UN AIRE DE FAMILIA**  
(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.  
Metro III  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**UN ESPOSO IDEAL**  
Con Cate Blanchett, Rupert Everett. S/R.  
Atlas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.40, 15.50, 18, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**VELVET GOLDMINE**  
Dir.: Todd Haynes, con Ewan McGregor y Toni Collette. P/18.  
Atlas Santa Fe II  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**Normandie I**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**VIVIENDO SIN LIMITES**  
(La vida comienza a las 3 AM). Dir.: Doug Liman, con William Fichtner. S/R.  
Monumental III  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## en cartel



## SOS VERANO INFERNAL

De Spike Lee (Estados Unidos)

El cine de Spike Lee siempre tiene una fuerte marca de contemporaneidad, de fresco social, de pintura crítica de la sociedad en la que el director vive y trabaja. Este film no es la excepción sino que profundiza aún más esta dirección y hace de un episodio que quedó marcado en la conciencia colectiva de Nueva York —la aparición de un asesino serial llamado "El hijo de Sam", en el tórrido verano del '77— la excusa para volver sobre su tema de siempre: la ciudad como un campo de batalla entre distintas tribus urbanas. (Premier, exclusivamente.)



## LOS IDIOTAS

De Lars von Trier (Dinamarca)

Filmada casi al mismo tiempo que La celebración, esta película se constituyó como la otra punta de la lanza del Dogma 95. Liderados por un tal Christopher (Jens Albinus), los miembros del grupo protagonista de Los idiotas no son tontos, se hacen. Básicamente para molestar al prójimo, de-estructurarlo. Lo que se verá luego es el enfrentamiento de los miembros del grupo con sus propios límites. El film es interesante desde el mismo momento en que la lógica del director logra hacer "entrar" al espectador en el juego. (Premier.)

## shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4966-4800.

ROMANCE

11.20, 13.35, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

STUDIO 54

11.05, 13.05, 15.05, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

UN ESPOSO IDEAL

11.10, 13.15, 15.20, 17.25, 19.30, 21.35 y 23.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

ALERTA EN LO PROFUNDO

13.20, 17.45 y 22.10 hs. P/13.

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

13.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL CLUB DE LA PELEA

13.10, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

MANUELITA

11.20, 16 y 17.50 hs. S/R.

TARZAN

11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

SEXTO SENTIDO

13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

BOWFINGER

(El director chiflado): 13.35, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

Normandie I

Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

VIVIENDO SIN LIMITES

(La vida comienza a las 3 AM). Dir.: Doug Liman, con William Fichtner. S/R.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III

Llave 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

Monumental III



## en cartel

ARMAR  
Seminarios  
y obras

Nueva jornada del encuentro que organiza Armar (Artes Escénicas Contemporáneas) con el Greenland Friterater de Noruega y el Swedish Institute for Scenkont. Participan Silvia Pritz, Tor Arne Ursin y Gedy Aniksdal, Gabriela Blanco, Roberto Aguirre, Guillermo Angelelli y otros. Hoy, con un programa de intercambio de (11 a 14), y nueva función de Azul es el humo de la guerra (foto). Sala del Colegio Armenio, Arenales 1538, Vicente López, hoy a las 20 y 21.30. Informes: 4791-5537, de 9 a 13.30.

CINCO PUERTAS  
Libro y dirección de Omar Pacheco

Perturbadora obra experimental que narra dos historias a través de una serie de cuadros discontinuos y de ritmo cinematográfico. El lirismo sombrío de las imágenes que ofrece el guión de Pacheco tiene la vivida impronta con que los documentales bélicos exhiben las escenas de tormentos colectivos. Otras composiciones remiten a la imaginación exaltada de El Bosco. Por el Grupo Teatro Libre. Música original de Lito Vitale. En La Otra Orilla, Tucumán 3527, hoy a las 20.30. Reservas: 4932-8347.

sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 4. (Sala "Martin Coronado").

**SHYLOCK**  
"El mercader de Venecia", de William Shakespeare. Con Roberto Camaghi, Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Elsa Beneguer, Rita Terranova y elenco. Dir.: Roberto Sturua. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Martin Coronado"). Pl.: \$ 8 (Jueves a 4).

**MUSICA CONTEMPORANEA**  
Obras de Charles Ives. Canciones y sonata 2 para piano "Concordia". Con la participación de Susana Kasakoff y Víctor Torres. Martes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Casacuberta").

**FUEGO EN EL RASTROJO**  
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Víctor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puggio, Héctor Glavine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles y viernes: 20.30 hs. sábado: 17hs. domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8.

**ANDROCLES Y EL LEON**  
de George Bernard Shaw. Con "Los Macacos". Dir.: Javier Rama. Jueves: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 17 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Casacuberta").

**DAR LA VUELTA**  
de Griselda Gámboro. Con Enrique Lupone, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jueves y viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (Jueves a 4).

**ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.**  
de Thomas Bernhard. Con Rita Cordero, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (Jueves a 4).

**NACIONAL CERVANTES**  
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**LA FUNDACION**  
Centro Dramático Nacional de España. Dir.: Juan Carlos Pérez de la Fuente. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Mia Guerrero").

**REW**  
(Secuelas de una dulcísima pasión, de Carmen Arieta. Con Miguel Ángel Santín, Eugenio Druque, Emiliano Serrano, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Melenia Figo. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Cavaglia").

**ABASTO**  
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4958-3576.

**MANI CON CHOCOLATE**  
de Ana María Bovo y M. Tobolem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lia Jelin". Viernes a domingo: 21 hs. (Boletería: Hall Central).

**ACTOR'S STUDIO**  
The J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-0610.

**UN TRAVIA LLAMADO DESIO**  
de Tennessee Williams. Con Dora Barri, Edgardo Rivera, Viviana Saccone, Alejandro Awada. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**AMIA**  
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-5892. DREYFUS

de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Hamuy, Ana M. Ambroz y elenco. Dir.: Manuel Idevitash. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ANDAMIO 30**  
Paraná 601. Tel.: 4374-1484.

**EL AMANTE**  
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala 1).

**LA COMPANIA MORGANTI**  
Espectáculo de variedades. Sobre teatro de Cayrol, Páez y otros. Dir.: A. Igaray. Gile. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).

**AREQUIÑO**  
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.

**ENCUENTRO CASUAL**  
Loma y Martín Chirra. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 7.

**ARMANDO DISCEPOLO**  
Pichincha 53. Tel.: 4951-6071.

**EL PASADO**  
de Florencio Sánchez. Cía. "Engranaje Lamentable". Versión y dir.: Pompeyo Audrent. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 3.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.

**UN MARIDO DE ORO**  
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**AUDITORIO U.P.B.**  
(Sala "Carlos Pamiela"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4794-9871.

**LAS VUELTAS DE LA VIDA**  
Por el grupo "El Bavaster". Domingo: 19.30 hs.

**NADA NUEVO**  
Dir.: Daniel Fernández. Domingo: 21.30 hs.

**BABILONIA**  
Gustav Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.

**PROYECTO BRECHT**  
Con Inda Ledesma, Alejandra Altazibar, Ignacio Agui y elenco. Dir.: Alejandro Tantarán. Lunes y martes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.

**INCENDIO EN LA NIEVE**  
de Sam Sheppard. Dir.: Lisardo Lupatiz. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

**CLAUDETTE...AMOR Y TANGO**  
de Lorena Piñón. Dir.: Silvia De Oro. Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

**BALBAHERA SUR**  
Alcorta 3095.

**NOCHE DE PRIMAVERA**  
de Jorge Bosh. Dir.: Laura Pacheco. Sábado: 21 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**BLANCA PODESTA**  
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. ART

de Yasmira Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Hoy: 20.30 hs. (Despedida).

**BROADWAY**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

**CLOSER**  
de Patrick Marber. Con Letitia Bredice, Jorge Marrale, Susi Piccorano, Gerardo Romano. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").

**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**  
Con Raúl Tabo, Silvia Kulkia, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tarruza y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raúl Rose").

**CALLEJON DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**NAUFRAGIO IN VITRO**  
Nucleodanza. Dir.: Margarita Ball. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MAREA**  
Gusto "Los susodichos". Dir.: Nora Moschini. Lunes: 21 hs.

**C.E.A.**  
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-6381.

**Y YA OTRA COSA MARIPOSA**  
de Susana Torres Molina. Por el grupo "Cunil". Dir.: Víctor Laplace-Núñez. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 4.

**CELCIT**  
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

**CARTAS A DELMIRA**  
Textos de Delmira Agustini. Dir.: Marcelo Nacy y Martín Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES**  
Bolívar 263.

**BABLONIA**  
de Armando Discipolo. Dir.: Orlando Acosta. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CONTEMPORANEO**  
Cochabamba 415. Tel.: 4832-9564.

**EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS**  
Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. (Reservas: 4826-7729).

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.

**EL ESPERMATOZOIDE**  
AULENADO  
Con "Pablo Misacantoni". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y sábado: 1 h., sábado: 21, 23 y trnsn. 1 h., domingo: 21. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3.50, sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.

**ARRIBA EL HERMANO**  
de Omar Alta. Dir.: A. Russo. Domingo: 20.30 hs.

**DEL PUEBLO**  
Sala "Carlos Somigliana". Av. Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**DE PROFESION MATERNAL**  
de Griselda Gámboro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).

**DEL SUR**  
Venecia 2255. Tel.: 4941-1951.

**EL TUTOR**  
Dir.: Jorge Polacco. Domingo: 21 hs.

**EL GALPON DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.

**EL SIGLO DE LATA**  
Murga-teatro por el grupo "Los asaltantes de la rima". Dir.: Carlos Demolinero. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

**GRAN REY**  
Bolívar 857. Tel.: 4322-8000.

**RICARDO MONTANER**  
en concierto. Viernes: 26, sábado 27 y domingo 28 de noviembre: 21.30 hs.

**LA CARBONERA**  
Balcace 998. Tel.: 4362-2651.

**LUTO**  
"El consorcio". Dir.: Daniel Ciparó. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**MACEBETH**  
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: Roberto Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Bolívar 5227. Tel.: 4862-7718.

**CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 20 hs., sábado: 22 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (viernes: \$ 4).

**LA TRASTIENDA**  
Balcace 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa". Pl.: \$ 4.

**PUCK**  
"Sueño de verano". Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Vasselli, Claudio Gallardo, Gustavo Ferreira y Pablo Echandi. Dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15. Últimas semanas.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

**PORTEROS**  
Con Daniel Fagnano, Horacio Fontova, Gabriel Gótz, Gastón Gótz, Hugo Vendeia, Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 22 (Jueves: 15).

**CECILIA MILONE**  
"Entre tientos y balcones". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (The Cavern Club).

**LIBERARTE**  
(Sala "Javier Villafra"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**NILDA KAMENETZKY**  
Tangos. Con Gustavo De Tanti y Diego Wainer. Hoy: 21 hs.

**LIGO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**EL SALUDADOR**

de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurencz y Gerardo Serra. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

**LOLA MEMBRIVAS**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**ESCUELA DE TANGO**  
Con "Yeni Patrio" y elenco. Un musical portero. Dir.: Mariano Lombardo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**MARGARITA VIRGU**  
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

**CARMINA BURANA**  
de Carl Orff. Dir.: Rodolfo Olguin. Domingo: 19.30 hs.

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**MOROCCO**  
Hipólito Yrigoyen 851. Tel.: 4343-5350.

**DESDAMNADA**  
Una obra sobre un pañuelo. Loba: Paula Vogel. Con Malena Solís, Gabriela Falgout y Victoria Gallardi. Dir.: Luis Romero. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

**MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS**  
Chacras 2837. Tel.: 4824-4039.

**LA VOZ INTRUSA**  
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledy y elenco. Dir.: Ricardo Graziano. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSEO PENITENCIARIO**  
Humberto 1ro. 378. Tel.: 4362-9283.

**LA DIOSA**  
de Leonor Manó y Patricia Zingaro. Dir.: Néstor Frankel. Perla Santalla, Catalina Speroni, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Leonor Manó. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**PATERNAL TEATRO**  
Nicolás Repetto 1556 (ex Afascio). Tel.: 4554-6703.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**VENECIA**  
de Jorge Accame. Con Adriana Alencar, Ricardo Santoro y elenco. Dir.: Elena Tietz. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1903/75-3706.

**LA CHINA**  
Con Daniel Campomonte (Los Prep) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sarziano (Los Prep). Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**LA REBELION DE LOS SUEÑOS**  
de Mario Curs. Con Marzanella Novick, Luis Campos, Ana Yovino, Alejandro Dufren. Dir.: Ritoria Pires. Club de Autores. Lunes: 20.30 hs.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

**MATCH DE IMPROVISACION**  
Dir.: Mosquito Sancheto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

**PLOPI**  
(o nos vamos a pique). Con Gustavo Sosa y Guillermo Quinteros. Dir.: Alejandro Acosta. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

**PICALLE**  
Pie. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051.

**TANGO REVU**  
Con Diego Bae, Alejandra Radano, Gabi Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20.30 hs.

**REGINA**  
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**PUNTA DEL ESTE**  
de Mónica Oltro. Con "aida Luz", "Silvia Montañi" y "Verónica Llinás". Dir.: Julio Baccaro. Círculo "Teatro de la palabra". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**SALA ANA ITELMAN**  
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

**TANGOU**  
(La última escena). Dir.: Antonio Celico. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.

**SE VINO EL 2000**  
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazzi, Gladys Fiorimonte, Rodrigo Aragón, Nana Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**  
Grupo "Monolus". Dir.: José María Paolantonio. Hoy: 16 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cuentos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Maestros a domingo: 10 a 18 hs. Pasaportes: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.

**YO ME LO CREO**  
Unipersonal con Carlos Celestre. Domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

**SOLTANDO AMARRAS**  
Grupo "La Fiaba". Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO U.P.B.**  
(Sala "Carlos Pamiela"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4794-9871.

**CHAU, SEÑOR MEDO**  
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.

**LA FLAUTA MAGICA**  
Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 5.

**BOBAY TONTONI**  
(Cabeza). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.

**ALADINO**  
"Y la lámpara mágica". Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**EL VITAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**EL MAGO DE OZ**  
Adap. y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 390. Tel.: 4895-9835.

**MAGICAS TORPEZAS**  
Mágica, teatro y humor. Dir.: Ernesto Michel. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

**IT**  
Boulogne Sur Mer 548. Tel.: 4962-9420.

**HISTORIA DE UN PEQUEÑO**  
de T. Von Bromsen y E. L. Brosner. Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**LA GALERIA**  
Galería de arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**C.NICIENTO**  
Con Silvina Prieto, Matías Zarini y elenco. Autor y dir.: Héctor Presa. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

**EL CIRQUE**  
Gr. Paz (marie al Parque Sarmiento). Tel.: 1514785-8398.

Show de motos. El Péndulo. El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado: 18 y 21 hs.

domingo: 17.30 y 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (niños y jub.: \$ 5).

**LIBERARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**CUENTOS DE LA FANTASIA**  
Titeres de Bulgaria por el grupo "Kukla". Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**MUSEO SAADRA**  
Crisólogo Larraide y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879.

**UN SIGLO EN UN RATITO**  
Dir.: Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**RURAL DE PALERMO**  
Avdas. Santa Fe y Sarmiento. "Disney sobre hielo".

**HERCULES**  
Un espectáculo heroico que te va a dejar helado. Debut: 25 de noviembre.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**  
Grupo "Monolus". Dir.: José María Paolantonio. Hoy: 16 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cuentos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Maestros a domingo: 10 a 18 hs. Pasaportes: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.

**YO ME LO CREO**  
Unipersonal con Carlos Celestre. Domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

**SOLTANDO AMARRAS**  
Grupo "La Fiaba". Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO U.P.B.**  
(Sala "Carlos Pamiela"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4794-9871.

**CHAU, SEÑOR MEDO**  
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**BAJO**



## Rep



## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

“Es extraordinariamente bueno-campesino-muy moderno-homérico”: tal la opinión telegráfica del británico D. H. Lawrence sobre el siciliano Giovanni Verga. La formuló en 1921, un año antes de que Verga falleciera en su Catania natal, rodeado de fama y homenajes luego de atravesar desiertos de indiferencia y silencio. Es que había cometido varias audacias: noveló temas sociales en la Italia del siglo XIX, acostumbrada a la narrativa romántica y de introspección psicológica; abarcó el mundo desde una óptica pueblerina; recreó un habla fuera de los moldes de la época, el habla de la gente. “El estudio del diccionario es falso—dijo—, allí no se puede aprender el valor del uso. Escuchando, escuchando se aprende a escribir.”

En 1860, a los 20 de edad, Verga se enroló en la Guardia Nacional establecida después de la entrada de Garibaldi en Catania para echar a las tropas del rey borbón de Nápoles. Prestó servicio activo cuatro años y el nacionalismo fue característica saliente de su vida y de su obra. Un nacionalismo muy particular: regional y siciliano. Por esa isla, la más grande del Mediterráneo, tal vez la más poblada, disputada violentamente a lo largo de siglos por su ubicación estratégica en la mitad del Mare Nostrum romano, pasaron dominadores fenicios, cartagineses, vándalos, ostrogodos, árabes, normandos, germanos, franceses, españoles. Sus habitantes poseen la identidad más distintiva quizás de toda Italia. Hijo de la pequeña nobleza decadente, a Verga le interesaban los humildes y su idioma.

No fue corto el camino literario que recorrió hasta convertirse en uno de los narradores italianos más grandes de todos los tiempos. Del crudo regionalismo de *Los carbonarios de la montaña*, novela juvenil en tres volúmenes, pasó en *Una pecadora* a indagar el conflicto entre las ingenuas aspiraciones a la fortuna y al amor romántico, y la dureza de las realidades económicas, sexuales y sociales, y en *Eva, Tigre real y Eros*, los itinerarios del deseo prohibido y la desilusión. Sólo en 1874 abre la puerta de su genuina escritura con *Nedda*, un cuento que calificó de “croquis de costumbres sicilianas”, hablado y pensado por campesinos de su tierra. En 1881 troqueló



## SICILIANOS

*Los Malavoglia*, la primera de sus obras maestras.

También esa novela es resultado de una larga travesía. Fue primero un cuento, pero sus personajes secundarios, pescadores de una aldea, iban ganando espacio y páginas para convertirse en protagonistas de una historia apoyada en sintaxis, imágenes y cadencias que transmiten reverberaciones del lenguaje de los pobres de Sicilia. Esos que apenas se alimentan de trigo, habas, aceite

y que, con suerte, pueden tomar algo de vino los domingos. Para ellos, ir preso tiene su costado positivo: “Los mantiene el rey”.

*Los Malavoglia* da cuenta de los dolores que la unificación de Italia en 1860 acarrió en Sicilia: el servicio militar obligatorio y un sistema impositivo diseñado para economías muy diferentes de la isleña. Pero ello no surge de un discurso explícito, sino de la palabra vívida de la historia que se hace en la boca campesina. Verga no creía,

como Emile Zola, que la ficción era un instrumento de investigación sociológica y aun de reforma social: perseguía borrarse totalmente de lo escrito. “Mi ideal artístico es que el autor se ensimisme en la obra de tal manera que desaparezca en ella”, explicó. Y también: “Los hombres y las cosas tienen que hablar por sí mismos, dar simplemente el sentido íntimo de poesía que llevan dentro de ellos”. Y luego: “Cuando en la novela la afinidad y cohesión de cada una de sus partes sean tan completas como para que el proceso de creación permanezca en el misterio, igual que la evolución de las pasiones humanas, y la armonía de sus formas sea tan perfecta, la sinceridad de su realidad tan evidente, su manera y su razón de ser tan necesarias, como para que la mano del artista permanezca invisible, entonces tendrá la huella del hecho real, la obra de arte parecerá haberse hecho a sí misma, haber madurado y haber surgido espontáneamente igual que un hecho natural, sin mantener ningún punto de contacto con su autor, ninguna mancha de pecado original”.

Verga quería representar la realidad como inmediata, es decir, no mediada por las opiniones y juicios del autor y no intervenida por su voz individual, como si la narración misma formara parte de la realidad en vez de ser su expresión desde afuera. Pero esa impersonalidad del autor es ficticia, como ficticia es la versión “siciliana” del italiano que Verga acuña: introduce en el relato otras mediaciones—empezando por la principal: la imaginación que lo construye—y sus gestos lingüísticos están sobre todo destinados a revelar la humanidad de sus personajes y—como dijera Luigi Russo—“la catástrofe de su humilde historia”, “la grandeza de su drama modesto e ignorado”.

*Los Malavoglia* iba a ser la primera de cinco novelas de un ciclo que Verga tituló “Los vencidos”. La segunda, *Maestro-don Gesualdo*, aparece en 1889. Verga muere sin terminar la tercera, *La duquesa de Leyva*. Seguía escribiendo cuentos y piezas teatrales y hasta colaboró en algunos guiones cinematográficos. Su obra gozaba del reconocimiento internacional. No alcanzó a recibir el que a este garibaldino sin duda más le habría gustado: la multitud de gente humilde que acompañó sus restos decía que había muerto “el poeta de los pobres”.

OSDE,  
ELEGIDA PRIMERA EN CALIDAD  
DE SERVICIOS DE SALUD\*,  
AGRADECE A TODOS LOS QUE  
HICIERON POSIBLE ESTA DISTINCIÓN.

\* Encuesta anual a empresarios realizada por Total Research para la revista Mercado, publicada en su edición N°983 del mes de octubre de 1999.

OSDE  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. L.N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires  
Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar